



V poklon
bratoma
Rusjan
polet pod
solkanskima
mostovima

12



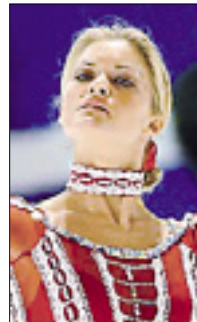
Na openski
železniški postaji
aretirali mladega
moškega, ki je imel
v kovčku skoraj dva
kilograma heroina

6



V Gorici predali namenu
prenovljeni Raštel

10



Tanja Romano
na SP v Nemčiji
v prostem
programu druga,
v kombinaciji
osmič zlata

25

Primorski dnevnik

NEDELJA, 22. NOVEMBRA 2009

Št. 277 (19.676) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gocvi pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, od 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Predori zanimajo tudi nas

SANDOR TENCE

Žveljski uplinjevalnik ni edini, ki trenutno razdvaja Italijo in Slovenijo. Med državama se namreč že nekaj mesecev bi je »taktična vojna« glede hitre evropske železnice, o kateri imata Rim in Ljubljana zelo različna stališča. Slovenijo zanima v glavnem le nova dvotirna železnica do Kopra, Italija pa kaže vse manjši interes za čezmejno železnico od Trsta do Divače. V tem trenutku so njeni naporii namenjeni posodobitvi sedanje proge od Ronk do Trsta in njegovega pristanišča, za kar si prizadeva tudi Dežela FJK. Italijo in deželno stvarnost tudi bolj zanima železniška povezava med Trstom in Koprom, ki nikakor ne sodi med prednostne načrte Slovenije.

Stališče deželnega odbornika Riccardija, da ostaja hitri vlak med Trstom in Divačo strateška prioriteta za Italijo zgleda bolj diplomatska, kot vsebinska izjava. Rim se ne more kar tako izneveriti dogovoru z Brusljem in s Slovenijo, opozarja pa, da je čezmejna železnica daleč oziroma zelo daleč.

Kot uplinjevalnik tudi hitra železnica od blizu zanima Slovence, ki živijo na Tržaškem in Goriškem. Nova proga naj bi namreč tekla po in pod narodno mešanim ozemljem vse od Ronk do bivše meje s Slovenijo. Dolgi predori pod Krasom in vijugasti tunel pod Glinščico bi gotovo močno posegli v krhka okoljska ravnotežja kraškega prostora in dolinskega Brega. Skratka velik poseg, ki bo vplival tudi na življenje naše skupnosti.

MANJŠINA - Predlog porazdelitve državnih prispevkov

Manjšinske ustanove čakajo zelo težki časi

Dežela FJK finančno izničila svoj sklad za Slovence

GORICA - V centru Lojze Bratuž 51. zborovska revija

Cecilijanka kraj dobrega petja in srečevanja pevskih skupin



GORICA - O priljubljenosti zborovskega petja priča množično občinstvo, ki vsako leto ob tem času začuti privlačnost goriške Cecilijanke. Tako je bilo tudi sinoči, na prvem večeru letošnje revije, ko se je dvorana centra Bratuž napolnila in prisluhnila desetim zborom. Govornik je bil Dario Bertinazzi, politični in prosvetni delavec mlajše generacije. Letošnjo prireditev, ki se bo nadaljevala danes, posvečajo 50-letnici Zveze slovenske katoliške prosvete. Cecilijanka je po-

membna, ker združuje zборе iz Goriške, Tržaške, Benečije, Koroške in Slovenije, pomembna pa je tudi zato, ker na njej znamo utrip našega zborovstva, pravi Franka Padovan, predsednica zveze.

Na 12. strani

TRST - Deželna vlada je pripravila okvirni predlog za porazdelitev državnih prispevkov slovenski manjšini za leto 2010. Dežela je za izhodišče vzela državni finančni zakon, ki Slovincem namenja nekaj nad štiri milijone evrov, kar je milijon evrov manj kot letos.

Deželna poslanca Igor Kocijančič in Igor Gabrovec sta medtem ugotovila, da je uprava FJK finančno izničila sklad za slovensko manjšino, ki ga je ustanovila vlada Riccarda Illyja. Torej ne 30 ali 40-odstotno, temveč stodontno krčenje deželnih prispevkov za Slovence.

Na 3. strani

Italija (še) verjame v železnico do Divače

Na 3. strani

Gledališka štafeta po tržaškem središču

Na 4. strani

Dijaški dom Srečka Kosovela v težavah

Na 5. strani

Boris Pahor v Narodnem domu

Na 6. strani

DS za mestno prosto cono na Goriškem

Na 10. strani

Sovodenjski obrtniki pozirali za koledar s plemenitim namenom

Na 13. strani

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
Industrijska cona TS, ul. Travniki, 10 Tel. 040/8990110 semenarna - 040/8990100 rezervni deli

MOTORNE ŽAGE JONSERED
od 220 €

CEPILCI
od 250 €

SEMENARNA - TOPLA GREDA

INOX POSODA ZA OLJE
od 41 €

KMETIJSKA MEHANIZACIJA

STROJ ZA POBIRANJE OLJK
od 350 €

KMETIJSKA MEHANIZACIJA
(kopačice, motokultivatorji, spaccalegna - cepilci, traktorji FERRARI)

BUKOVA DRVA ZA KURJAVO PO UGODNI CENI

- Ekstra-deviško olivno olje
- Sadike in cvetje
- Velika izbira krizantemov vseh barv in velikosti
- Vse za kmetijstvo in enologijo

KOMPOSTER
Za iztrebitev organskih odpadkov

Ob nakupu novih motornih žag Jonsered in Alpina odvoz starih za odpad

SLIKE SO LE OKVIRNE

SLOVIK
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Javno srečanje

Na slepo

Claudio Magris
Drago Jančar

sodeluje Veronika Breclj
predvideno je simultano prevajanje

27. 11. 2009 - 18.30

Kulturni dom
Ul. Brass 20 - Gorica

[INFO@SLOVIK.ORG](mailto:info@slovik.org)

MARINIGH
MARINIGH confezioni

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
tel in fax 0481 791066

nosproti območja za pešce,
v bližini večnadstropnega
parkirišča

Bukova drva
Rezana 25 - 33 - 50 cm
Zložena na paletu

Dimenzije: 1m x 1m x 180cm

DOSTAVA NA DOM
IMB-GAR di Gabrielcig D. & C. S.n.c.
Tel. 0481.521197 ali 333.5247553

Cena 140€



ZDA - Republikanci so odločno proti, nekaj demokratov pa še omahuje

V senatu odločilna bitka za sprejem zdravstvene reforme

Tudi v primeru današnjega uspeha v senatu bo pot do reforme še zelo dolga

WASHINGTON - Ameriški senat v teh urah glasuje o tem, ali bo začel razpravo o predlogu reforme zdravstvenega sistema, za kar predlagatelj potrebuje najmanj 60 glasov v 100-članskem telesu. Republikanci so enotno proti, nekaj demokratov pa še omahuje. Republikanci nasprotujejo predlogu, ki ga je v sredo objavil vodja senatne večine Harry Reid iz Nevade, predvsem zaradi tako imenovane javne opcije, ki po njihovem vodi v socializem, racionalizacijo zdravstva in splošno pogubo, ki je menda že doletela Evropejce. Druga stvar, ki jo poudarjajo, so stroški, ki naj bi pahnili Američane v večni proračunski prepad. Ameriška javnost sicer večinsko podpira reformo, ker stroški postajajo nevzdržni, vendar se zatakatne pri podrobnostih.

Republikanci imajo zato svoje predloge, za katere pravijo, da so boljši in cenejši, vendar je zanimivo, da z njimi pridejo na dan le takrat, ko demokrati začnejo s prizadevanji za reformo. Zadnjih osem let, ko so imeli skoraj popolno oblast v Washingtonu, republikanskih predlogov ni bilo nikjer, razen zahteve po reformi ne-

potrebnih tožb, ki z velikimi odškodninami hudo pritiskajo na sistem.

Reidov 2071 strani dolg predlog po izračunih nestrankarskega kongresnega proračunskega urada (CBO) stane 849 milijard dolarjev v desetih letih, kar je manj od predloga predstavniškega doma. V desetih letih naj bi z minimalnim višanjem davka tistim, ki zaslužijo več kot 200.000 dolarjev na leto, in varčevalnimi ukrepi znotraj obstoječega sistema stroške reforme poravnali, za povrh pa še zmanjšali proračunski primanjkljaj za 127 milijard dolarjev. Predlog predvideva zavarovanje najmanj 30 milijonov Američanov, ki so danes brez zavarovanja. Zavarovati se bodo morali vsi, sicer bodo plačali kazen. Večja podjetja bodo morala poskrbeti za zavarovanje delavcev, starši za zavarovanje otrok do 18. leta, nezakoniti priseljenci bodo še naprej brez zavarovanja, splav ne bo pokrit, zavarovalnice pa ne bodo smele zavračati bolnih ali jim računati več kot zdravim.

Tudi v primeru uspeha v senatu bo pot do reforme še dolga. (STA)

Vodja demokratske večine v senatu Harry Reid, avtor predloga zdravstvene reforme

ANSA



MIGRACIJE - Fini Kdor trdi, da so tujci drugačni, je »stronzo«



GIANFRANCO FINI

ANSA

RIM - »Kdor pravi, da so tujci drugačni, je "stronzo" ...« Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini je očitno namerno uporabil grobo besedo, ki v italijanski pomeni človeški iztebek, ko je govoril o predsojdih do tujcev na srečanju s skupino tujerodnih mladostnikov, starih od 8 do 19 let. V središču Semina, ki gosti združenje *Nessun luogo è lontano* (Noben kraj ni oddaljen), je mlade vprašal, ali je kdo slabo ravnal z njimi zato, ker niso Italijani. »Obstajajo "stronzi", ki si privoščijo kako besedo preveč. Če kdo misli, da ste drugačni, si kak volgaren vzdevek zasluži. Vi to mislite, jaz pa povem,« jim je dejal.

Predsedniku poslanske zbornice je nemudoma odgovoril ligaški minister Roberto Calderoli: »Fini ima popolnoma prav, ko pravi, da je "stronzo" tisti, ki trdi, da je tujec drugačen. Toda enako "stronzo" je tudi tisti, ki imigrantom prodaja iluzije.« Minister je namreč prepričan, da je prodajati priseljencem iluzije, po katerih je »nasa država Bengodi, v kateri je dela za vse«, prav tako neprimerno, saj »dela primanjkuje v prvi vrsti za italijanske državljane«. Tako ravnanje je čista demagogija, ker se na stečaj odpirajo vrata za tisoče ljudi, ki jim je usojeno končati v mreži ilegalnosti, prestopništva ali izkoriščanja,« je ocenil Calderoli in dodal: »Problemi integracije se ne rešujejo tako, da tujcem zagotovimo volilno pravico.« Za ligaškega ministra so sicer ljudje vsi enaki takrat, ko se rodijo, medtem ko »integracija in sprejem ni stvar lepih besed, ampak konkretnih dejanj in velike inteligence pri prizadevanjih za izgradnjo«. In za konec: »Enakost izvora predvideva tudi skupno civilizacijsko pot, brez katere se ustvarja zgolj konflikt med narodi in kulturami.«

PERUGIA - Zahteva po dosmrtnem zaporu za oba obtoženca

Amanda zavrnila tožilčevo trditev, da je sovražila Meredith



Amanda Knox v dvorani porotnega sodišča v Perugii

ANSA

PERUGIA - Javni tožilec Giuliano Mignini je na obravnavi procesa zaradi umora Meredith Kercher v dvorani porotnega sodišča v Perugii komaj končal svoj sedem ur trajajoči nastop z zahtevo po dosmrtni zaporni kazni za Amando Knox in Raffaeleja Sollecita, ko je ameriška študentka spontano zaprosila za besedo. »Meredith je bila moja prijateljica in je nisem sovražila. Ideja, da sem se hotela maščevati osebi, ki je bila vedno prijazna z menoj, je absurda,« je dejala in tako zavrnila tožilčevo trditev, da je »sovražila Meredith in se ji zato maščevala«.

Sicer molčeca Amanda Knox je želela odgovoriti tudi Rudyju Guedeju, ki je bil za isti zločin že obsojen na 30 let zaporne kazni in na tem procesu nastopa kot priča. »Nikoli se nisem družila ali imela kakršnekoli odnos z Rudyjem Guedejem. Stvari, ki so bile povedane v teh zadnjih dveh dneh, so čista fantazija. To ni resnica in ni realna situacija,« je zatrdila Knoxova.

Za tožilstvo so dokazi proti obtoženima neovrgljivi, tožilec Mignini pa primer spremlja že od vsega začetka. Poleg dosmrtnega zapora je za Amando Knox zahteval tudi obsodbo na devet mesecev dnevnega zaporu v samici, za Sollecita pa enako kazen za dva meseca. »Šlo je za umor, ki ga je spremljalo spolno nasilje. Izvedeno iz nesmiselnih razlogov na račun 22-letnega dekleta, ki bi se moralo v kratkem vrniti v London za materin rojstni dan,« je na koncu svojega posega pojasnil Mignini in dodal, da je bila Meredith umorjena na pretresljiv način in »odstranjena za zmeraj«.

Razsodba bi morala biti znana v prvih decembrskih dneh.

BRESCIA - Obtožena sta podpore teroristov, ki so novembra lani izvedli napad v Mumbaiju

Za zapahi dva Pakistanca

V tridnevnih terorističnih napadih v indijski finačni prestolnici je takrat umrlo 166 ljudi - Osumljenca sta teroristom poslala denar

BRESCIA - Italijanska policija je včeraj zjutraj v Brescii priprla dva pakistanska državljana, ki sta obtožena logistične podpore napadalcem, ki so novembra lani izvedli tridnevni napad na razkošne hotele in druge objekte v indijski finančni prestolnici Mumbai, pri čemer je bilo ubitih 166 ljudi. Osumljenca sta po navedbah italijanske policije v Brescii vodila agencijo za prenos denarja, ki naj bi služila kot infrastruktura za financiranje mumbajskih napadalcev.

Dan pred napadom naj bi tako pod lažnim imenom izvedla prenos denarja, s katerim sta aktivirala storitev spletne telefonije, ki so jo uporabljali napadalci. Sredstva sta prenesla pod identiteto nekega drugega Pakistanca, ki še nikoli v življenju ni bil v Italiji. Preiskavo je italijanska policija začela pred slabim letom dni, in sicer na podlagi podatkov ameriškega Zveznega preiskovalnega urada (FBI).

Pošiljanje denarja pod lažnim imenom je sicer po navedbah policije pogosta praksa agencije v Brescii, ki sta jo uporabljala omenjena aretiranca. Policija je tako včeraj priprla še dva Pakistanca, ki sta prav tako uporabljala ta nezakonit mehanizem, a nista povezana z napadi v Indiji. Peti pakistanski državljani je pobegnil in ga policija še išče.

Tridnevni napad na razkošne hotele in druge objekte v indijski finančni prestolnici je zahteval 166 smrtnih žrtev, ranjenih je bilo 308 ljudi. Indijske oblasti trdijo, da je napadalce izurila in opremila prepovedana pakistanska skrajna skupina Laškar-e-Taiba, sojenje edinemu preživelemu napadalcu pa še traja.

Arhivski posnetek požara v hotelu Taj v Mumbaiju 27. novembra 2008

ANSA



Na Siciliji pristala ladja z 200 begunci

PALERMO - Na Siciliji je včeraj zjutraj pristala ladja z okoli 200 begunci iz Afrike, med katerimi je bila četrtnina žensk in otrok ter tudi novorojenček. Italijanska obalna straža je ladjo opazila v petek zvečer in jo nato pospremila v pristanišče Pozzallo. Priseljenci naj bi bili večinoma iz Eritreje, po dolgotrajni vožnji pa so bili nekateri prizadeti zaradi pomanjkanja hrane in vode, zato so jih prepeljali v bolnišnico.

Podpora Obami padla pod 50 odstotkov

NEW YORK - Zadnja Gallupova raziskava javnega mnenja kaže, da je podpora ameriškem predsedniku Baracku Obami med Američani prvič doslej padla pod 50 odstotkov. To je že druga pomembnejša raziskava v tem tednu, ki kaže, da Obama podpira manj kot polovica Američanov. V sredo je anketa univerze Quinnipiac namreč ugotovila, da je podpora Obamovemu delu na položaju predsednika ZDA padla na 48 odstotkov. Po Gallupu ima predsednik 49-odstotno podporo. Obama je januarja, ko je nastopil položaj, užival več kot 70 odstotkov podpore. Počasno gospodarsko okrevanje, predvsem na področju zaposlovanja, in nasprotovanje republikancev pri sprejemanju zdravstvene reforme pa sta terjala svoj davek.

Papež umetnikom: Vera ne bo škodovala vašemu talentu

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj v Sikstinski kapeli sprejel 260 umetnikov, večinoma iz Italije, in jih pozval, naj se ne bojijo, da bo vera načela njihov talent ali škodovala kakovosti njihovih del. V govoru, ki je bil prepreden s številnimi citati umetnikov, je papež dejal, da je nujno zgraditi »nov humanizem«, vse umetnike, verujoče in neverujoče, pa je pozval, naj bodo »hvaležni in naj se polno zavedajo velike odgovornosti za prenašanje lepote drugim«.

Ciancimino sodnikom izročil Provenzanove listke

PALERMO - Massimo Ciancimino je izročil sodnikom nekaj listkov, ki jih je mafijski bos Bernardo Provenzano v devetdesetih letih naslovil na Cianciminovega očeta Vita, nekdanjega palermskega župana, obsojenega zaradi mafije. Sodniki so Ciancimina mlajšega zasliševali več kot štiri ure, glede Provenzanovih »pizzinov« pa se je izvedelo le to, da gre za »zelo zanimiv material«.



SLOVENSKA MANJŠINA - Predlog za porazdelitev podpor za leto 2010

Gledališče edina ustanova, ki bo od države dobila višji prispevek

Zadnja beseda pripada deželnemu odboru, ki bo odločal po seji posvetovalne komisije za Slovence

TRST - Deželna vlada bo pred koncem leta odobrila razdelitev državnih prispevkov za slovensko manjšino za leto 2010. Odborništvo, ki ga vodi Roberto Molinaro, je pripravilo predlog za porazdelitev prispevkov in ga poslalo v presojo deželni posvetovalni komisiji za slovensko manjšino. Slednja se bo o predlogu opredelila v prihodnjih dneh. Njeno mnenje je obvezno, za vlado FJK pa ni obvezujoče.

Uprava predsednika Renza Tonda je pri porazdelitvi prispevkov že sprejela danost, da bo parlament krčil prispevke Slovincem. V sklepu je sicer zapisano, da obstaja možnost dodatnega milijona evrov, kar bo Dežela upoštevala in posledično na novo porazdelila prispevke. V tem primeru bo porazdelitev, če že ne enaka vsaj zelo podobna porazdelitvi sredstev (5,055 milijona evrov) iz letošnjega leta. Dežela FJK bo v sedanjih pogojih primarnim manjšinskim ustanovam ter krovnima organizacijama SSO in SKGZ razdelila 4,060 milijona evrov. Tej vsoti je treba odšteti 75 tisoč evrov (pasivne obresti za posojilo SSG), ki jih bo Občina Trst - kot kaže - odpisala našemu gledališču. Skupno z omenjenimi obrestmi ostaja 3,985 milijona prispevkov. Slovensko stalno gledališče bo edina manj-

šinska ustanova, ki naj bi prihodnje leto dobila od države večji prispevek od letošnjega. Iz proračunske postavke zaščitnega zakona je teater letos dobil 484.800 evrov, po novem pa bi letni prispevek znašal 700 tisoč evrov. Molinaro pravi, da je to neke vrste solidarnostni prispevek, ki ga je slovenska manjšina spriči izrednega položaja dolžna SSG.

Dežela je gledališču za prihodnje leto že namenila 250 tisoč evrov iz svojega proračuna oziroma iz sklada, ki je namenjen gledališčem v FJK. Molinaro napoveduje, da bo SSG edina gledališka ustanova, ki bo od FJK dobila enake prispevke kot letos. Pri tem je treba dodati, da mora slovenski teater za razliko od ostalih gledaliških hiš sam skrbeti za vzdrževanje Kulturnega doma v Trstu.

ODBORNIK
FJK ROBERTO
MOLINARO



PREDLOG RAZDELITVE PRISPEVKOV IZ ZAŠČITNEGA ZAKONA

USTANOVE	PRISPEVEK 2009 v evrih	PRISPEVEK 2010 (predlog) v evrih
Prae (Primorski dnevnik)	423.100	308.800
Goriška Mohorjeva	206.800	147.800
Novi Matajur	175.800	125.600
Mladika	69.300	49.500
Most (Čedad)	108.500	77.500
Založništvo tržaškega tiska (ZTT)	62.000	44.300
Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI)	236.000	168.600
Slovensko stalno gledališče (SSG)	484.800	700.000
Narodna in študijska knjižnica (NŠK)	314.500	224.700
Glasbena Matica	779.400	556.900
Glasbeni center E. Komel	226.300	161.700
Zveza slovenskih kulturnih društev	195.200	139.500
Slovenska prosveta	65.300	46.700
Zveza slovenske katoliške prosvete	65.300	46.700
Združenje slovenskih športnih društev v Italiji	198.000	141.500
Kulturni dom-Gorica	98.000	70.000
Kulturni center Lojze Bratuž-Gorica	98.000	70.000
Dijaški dom S. Kosovel-Trst	163.200	116.600
Dijaški dom S. Gregorčič -Gorica	97.300	69.500
Kinoatelje-Gorica	54.700	39.100
Slovenska kulturno-gospodarska zveza	126.350	100.000
Svet slovenskih organizacij	126.350	100.000
Društva in krožki	671.800	480.000

MEDNARODNE PROMETNE POVEZAVE - Pojasnilo italijanske vlade

Rim potrjuje strateški pomen hitre železnice Trst-Divača

Načrt se sicer sooča si finančnimi in okoljskimi problemi



Rim obljublja, da ne bo zastojev pri načrtovanju hitre železnice Trst-Divača

KROMA

RIM - Čezmejna hitra železnica je bila in ostaja za Italijo strateška prioriteta. To podčrtuje direkcija za prometnice in infrastrukture italijanskega prometnega ministrstva, ki zanika, da bi podtajnik na ministrstvu Roberto Castelli na medvladnem srečanju na Brdu postavil v dvom italijansko podporo čezmejni železnici. Včerajšnje stališče prometnega ministrstva je javnosti posredoval deželni odbornik Furlanije-Juljske Riccardo Riccardi, ki se je pri tem skliceval na včerajšnje pisanje tržaškega Piccola.

Castelli, kot smo preverili, na srečanju s slovenskimi kolegi, ni postavil pod vprašaj obveze, ki jih je Italija v sklopu Evropske unije in v dogovoru z Ljubljano sprejela za čezmejno železnico. Pač pa je ugotovil, da bo načrtovanje proge iz okoljskega vidika zelo zapletena stvar, da ne govorimo o zelo velikem finančnem zalogaju celotnega načrta. V bistvu nič novega, ampak že znane zadeve, ki jih na Tržaškem ponavljata med drugim dolinska županja Fulvia Premolin in vse bolj vztrajno tudi njen tržaški kolega Roberto Dipiazza. Da za progo Trst-Divača (še) ni evropskega denarja je kmalu po izvolitvi v Strasbourg dejala tudi

evroposlanka iz FJK in deželna tajnica Demokratske stranke Debora Serracchiani.

Riccardi je vsekakor včeraj po razgovoru s funkcionarji rimskega ministrstva, kot rečeno, zagotovil, da se Italija nikakor ne odpoveduje trasi med Trstom in Divačo. Oblikovanje načrta za izvedljivost proge po odbornikovem mnenju ne bo doživelo zastojev ali zamud, tako da naj bi bila dokončano pred koncem prihodnjega leta, kot sta se sporazumeli Italija in Slovenija. V isti sapi Riccardi dodaja, da je načrtovanje zelo zahtevno, zlasti iz okoljskega zornega kota.

Podminister Castelli je na Brdu pri Kranju pravzaprav povedal to, kar se je že vedelo. Zaradi tega je Riccardi pred nekaj dnevi na seji tržaškega občinskega sveta ugotovil, da je treba v pričakovanju petega evropskega koridorja nujno posodobiti sedanjo železnico med Ronkami in Trstom, ki je zastarela in ni več kos novim potrebam. Z usmeritvijo deželnega odbornika so se v glavnem strinjali na levi in na desni. Vključno z županom Dipiazzo, po mnenju katerega bi morali novo čezmejno evropsko železnico izpeljati kar čez Gorico in Vipavsko dolino.

DEŽELA - Slaba novica za našo skupnost

Sklad FJK za slovensko manjšino bo v letu 2010 popolnoma prazen

TRST - Zgodilo se je to, kar so nekateri žal napovedovali, začeniši s predsednikom Furlanije-Juljske krajine Renzom Tonom. Deželna vlada je namreč v predlogu proračuna za prihodnje leto izničila finančno dotacijo Sklada Furlanije-Juljske krajine za slovensko manjšino, ki ga je ustanovil deželni odbor Riccarda Illyja. Za našo manjšino zelo nespodbudno novico sta javnosti včeraj posredovala deželna poslanca Igor Gabrovec in Igor Kocijančič.

Za razliko od lanskega začetnega pristopa, predvideva osnutek deželnega finančnega zakona glede Slovincem že znižano finančno dotacijo iz Rima za milijon evrov. Poleg tega je deželni odbor v osnutku finančnega zakona zaenkrat izničil dotacijo sklada za slovensko manjšino, ki je bil ustanovljen s sprejetjem deželnega zakona za slovensko manjšino, menita Kocijančič in Gabrovec. Milijonu primanjkljaja iz državnih skladov se tako dodatno znižuje postavka za slovensko manjšino za dodatni znesek v višini 230.000 evrov.

IGOR KOCIJANČIČ



IGOR GABROVEC



Deželni proračun 2010 opredeljuje splošna težnja po krčenju stroškov zaradi zmanjšanih prihodkov. To je privedlo do dokajšnjih klestenj v dotacijah na vseh področjih, z izjemo zdravstva in socialnega skrbstva, ki sama »krijeta« dobro polovico celotnega deželnega proračuna. Krčenja v posameznih odborštvih znašajo nekeje med 20 in 40 odstotkov.

Stoodstotno krčenje deželnega sklada za slovensko manjšino je zato prehud in hkrati izjemno krivičen udarec, ki ne najde razlage. Deželna svetnika SSK Gabrovec in SKP-EL Kocijančič bosta ta-

koj stopila v stik s predsednikom Tonom in odbornikom Robertom Molinarom, z zahtevo, da bi tudi deželna vlada upoštevala težak trenutek, ki ga zaradi državnih klestenj doživlja slovenska manjšina. Deželni dotacijski sklad je bil sploh redek primer, da je Dežela prispevala tudi nekaj lastnih sredstev za podporo dejavnosti slovenskih organizacij in ustanov. Črtanje tega sklada bi bil zato hud korak nazaj in znak brezbrzičnosti deželne vlade do slovenske manjšine in njene vloge v obmejnem območju, sta prepričana slovenska deželna poslanca.

CELOVEC - Hanzi Mikl na položaj spomladi

Novi direktor kmetijske zbornice koroški Slovenec

CELOVEC - Novi direktor kmetijsko-gozdarske zbornice na Koroškem bo spet koroški Slovenec! Predstojništvo zbornice je v začetek tedna odločilo, da za naslednika Ernesta Gröblacherja, ki gre spomladi prihodnje leto v pokoj, imenuje Hanzija Mikla (**na posnetku**), diplomiranega inženirja agronomije iz Ločila pri Beljaku. Po Miklovem mnenju so bile za imenovanje na najvišje upravno mesto deželnega stanovskega zastopstva kmetov in gozdarjev odločilne predvsem njegove izkušnje na mednarodni ravni, prav tako njegova prizadevanja za čezmejne projekte med Avstrijo in Slovenijo. Da je bil s strani predstojništva zbornice izbran za novega direktorja, pa ga je le presenetilo, ni skrival Mikl.

Bodoči direktor koroške kmetijske zbornice upravlja lastno kmetijo v Ločilu pri Beljaku, končal je študij agronomije na univerzi na Dunaju in je bil eden od pobudnikov za ustanovitev (slovenske) Kmečke iz-



Hanzi Mikl

obračevalne skupnosti (KIS) leta 1988 na Koroškem. Od leta 1997 do leta 2000 je bil regionalni svetovalec koroške kmetijske zbornice za projekte pobude Cilj 5b in v tej funkciji usklajeval projekte programa čezmejnega sodelovanja Interreg. (I.L.)


GLEDALIŠKA UMETNOST - Zaradi krčenja javnih prispevkov

Deželna gledališka stvarnost pred odločilno dilemo: biti ali ne biti

Pouličen protest deželne koordinacije, ki združuje poklicne igralkе in igralce

Biti ali ne biti, to je vprašanje: tako se je spraševal Shakespearov Hamlet v svojem znamenitem monologu ...in tako se danes sprašujejo uslužbenci profesionalnih gledaliških struktur iz Furlanije-Juljske krajine. Včeraj popoldne so se zbrali na Drevoredu 20. septembra in uprizorili gledališko štafeto. Z njo so želeli javnost, v prvi vrsti tisto, ki rada zahaja v gledališke dvorane, opozoriti na krčenje javnih prispevkov gledališkemu sektorju.

Na čelu spreveda, ki se je počasi spuščal po drevoredu je stopal igralec Maurizio Zacchigna, ki je s pomočjo megafona nagovarjal mimoidoče: Ne zapustite nas! Ob njem so stopali številni igralci in uslužbenci deželnih gledališč, od sooblikovalcev Pupkin Kabareta do Arielle Reggio. Spremljal jih je glasni orkester Berimbau.

Člani koordinacije so zbirali podpise pod javno peticijo, ki so jo naslovili na deželnega predsednika Renza Tonda: ljubitelji gledališča od deželne uprave zahtevajo, da prekliče napovedano krčenje prispevkov gledališkim ustanovam. Kajti če bi se napovedi uresničile, bi bil obstoj deželne gledališke skupnosti postavljen pod vprašaj. Skupnosti, ki jo sestavlja več sto igralcev in igralk, režiserjev, tehnikov, mojstrov luči in zvoka, scenaristov, kostumografov, šivilj, uradnikov, rediteljev ...

Udeleženci gledališke štafete, igralkе in igralci iz FJK, so si namesto štafetne palice podajali stol: nanj so stopali med številnimi postanki po drevoredu in Terezijanski četrti ter prebrali ali uprizorili krajši odlomek: polemični spis o sovražstvu do drugačnih in tujcev, ironičen monolog o ženski lepoti, poetične besede o gledališču, ki je »geto svobode«, ali kot kanu, ki pljuje proti toku, a ostaja zasidran na svojem mestu. Ne ustavljajte nas, pustite nas pripluti do Itake, je prosil mlad igralec, igralka Lara Komar pa je udeležencem štafete in večji skupini radovednežev podarila slovensko pesem Pa se sliš ... »kajti danes zvoni slovenskemu gledališču, jutri pa bi lahko vsem gledališčem v deželi«. (pd)

Mestno središče se je v soboto popoldne spremenilo v gledališki oder

KROMA


DOGOVOR - Podpis konvencije med vodstvom zavodov

Gledališče Verdi in konservatorij Tartini za še tesnejše sodelovanje

Sodelovanje med opernim gledališčem Verdi in konservatorijem Tartini je v petek dobilo formalni okvir s podpisom skupnega dokumenta: gledališki nadzornik Giorgio Zanfagnin, predsednica konservatorija Anna Illy, ravnatelj Massimo Parovel in odgovoren za projekte Paolo Rodda so izpostavili pomen konvencije, ki zagotavlja še tesnejše sodelovanje med osrednjima glasbenima ustanovama naše dežele.

Zanfagnin je tudi ob tej priložnosti orisal kritično stanje gledališča, ki doživlja koncentrični napad institucij: tako država kot Dežela FJK sta znatno znižali svoje prispevke ne glede na dejstvo, da je gledališče kulturni center, čigar poslanstvo presega ozke lokalne interese. Ohromiti ali celo onemogočiti nadaljnje delo pomeni porezati globoke korenine, ki jih je ustanova poglajala v preko dvestoletnem obstoju. V težkem položaju je solidarnost sorodne ustanove dobrodošla, kajti sodelovanje med gledališčem in glasbeno šolo lahko prinese obojestransko korist.

Tudi ravnatelj konservatorija Massimo Parovel je poudaril vezi, ki se že tradicionalno spleta med ustanova-

ma, ne nazadnje je gledališče tudi cilj mnogih diplomirancev, ki lahko najdejo v njem zaposlitev. Gojenci, ki se usmerjajo v profesionalno glasbeno delo, bodo še bolj pogosto kot doslej lahko preizkusili svoje znanje z delavno prakso in najboljšim študentom se odpirajo tudi konkretne možnosti nastopa.

Predsednica konservatorija Anna Illy je izrazila svoje zadovoljstvo ob pobudi, ki je namenjena mladim: gledališče je sicer vedno nudilo mladim obiskovalcem posebne ugodnosti in popuste in bo s to politiko nadaljevalo, v zadnjih časih pa se množijo projekti, ki so namenjeni šolski mladini, tudi izven okvira glasbenega šolstva. Gledališče kot izobraževalni center, ki dopolnjuje vlogo konservatorija in oblikuje visoko specializirane delovne profile, konservatorij kot zaledje, iz katerega gledališče lahko črpa nove talente, zraven še skupno bogastvo mednarodnih stikov in umetniških arhivov, vse to sodi tudi v okvir varčevalnega načrta, ki bo skušal čim bolj smotrno izkoriščati in usklajevati potrebe in specifične obeh ustanov.

Katja Kralj

OBČINA ZGONIK - Še ena uspešna krvodajalska akcija

Velik solidarnostni čut

Župan Sardoč poudarja, da so se občani izkazali tudi v knjižnici v Saležu, kjer so zbirali igrače in potrebščine za otroke

»Zgonik je bogata občina, tako v materialnem kot v čustvenem smislu.« Tako je zgoniški župan Mirko Sardoč komentiral uspeh včerajšnje krvodajalske akcije, ki je ob prisotnosti strokovnega osebja centra FIDAS potekala v premični postojanki pred županstvom. Pobudnika sta bila kot običajno Občina Zgonik in Društvo krvodajalcev iz Trsta, sodelovala so krajevna društva in občinska ekipa prostovoljcev civilne zaščite.

Kri je darovalo mnogo občanov, solidarnostna pobuda je uspela in župan se vsem iskreno zahvaljuje. Sardoč je ponosno poudaril, da so se prebivalci zgoniške občine že drugi dan zapored pokazali, da imajo velik solidarnostni čut. Na petkovi prireditvi ob dvajsetletnici Občinske knjižnice v Saležu so namreč zbirali igrače, potrebščine in obleke za otroke Fundacije Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, odziv pa je bil izjemen.

Kri je darovala tudi zgoniška prva dama Sonja Doljak

KROMA


DOLG

Ocena bivšega predsednika SSG

V petkovem Primorskem dnevniku je bilo objavljeno stališče predsednika SKGZ Rudija Pavšiča, kjer nekako opravičuje nastalo situacijo v gledališču in med drugim trdi, da je predzadnji odbor (v resnici je bil sestavljen iz istih oseb razen predsednika, in sicer po dva predstavnika iz vrst SKGZ-ja in dva iz vrst SSO-ja) zapustil gledališče v dolgovi. Ta trditev pa ne drži. Že iz poročila objavljenegega v tisku, ob priliki odobritve zadnje bilance je razbrati podatke, da se je krila izguba med drugim z rezervo 125.000 evrov, ki se je ustvarila pod prejšnjo upravo. In že to pove, da je bila finančna situacija gledališča do tedaj povsem urejena saj so bile bilance prejšnjih treh let pozitivne. To se pravi, da je bilo dohodkov dovolj za takratni obseg stroškov, ki se je vrtil nekaj pod 2 milijonoma evrov. Upam si trditi, da naše gledališče ni nikoli prej v svoji zgodovini zaključilo kako bilanco s prebitkom. Citiram zadnji stavek predsedniškega poročila na skupščini, ki se je vršila 10. aprila 2008 in ki je odobrila bilanco 2007: »V glavnem, pa je upravni svet po mojem mnenju kljub vsemu ravnal previdno in v skladu s principi skrbnega gospodarja in vsaj do tega trenutka obdržal finančno ravnovesje te ustanove«.

Naj spomnim, da je takrat gledališče gostovalo med drugim tudi v Istanbulu in Sankt Peterburgu, kar niso bili malenkostni podvigi s finančnega vidika. In tudi gledališka šola je nastala v tistem času. Takratni odbor pa tudi krovni organizaciji ni mnogo bremenil s finančnimi potrebami gledališča. Sedaj pa imamo zreducirano in skregano gledališče in sam Pavšič trdi, da ne bo nikoli več, kot je bilo.

Boris Kuret

PREDSTAVITEV

Oliviero Beha v četrtek v knjigarni Lovat

Eros Terminal je naslov najnovejšega romana Oliviera Behe, novinarja, ki je zaslovel z uspešnimi radijskimi oddajami, v prvi vrsti z oddajama Radio Zorro in Radio a colori.

Oliviero Beha pa se ob novinarskem poklicu vse pogostejše posveča tudi pisanju romanov in gledaliških iger. Ob obsežni raziskavi Indagine sul calcio, je namreč objavil udi številne romane. V četrtek ob 18. uri bo v tržaški knjigarni Lovat (Drevored 20. septembra, v palači veletrgovine Oviessse) predstavil roman Eros Terminal - Il sesso, l'età, il potere, ki je pravkar izšel pri založbi Garzanti. Roman o neimenovanem politiku, neke vrste serijskem ljubimcu, ki zelo uspešno »šarmira« številne ženske. A tudi o odnosih med seksom in oblastjo, vse večjem bogastvu nekaterih posameznikov ...ter celo pomanjkanju vode.



DIJAŠKI DOM SREČKA KOSOVELA - Redni občni zbor

Soočanje z vedno večjimi finančnimi težavami

Iskanje poti iz krize - Nadaljnji obstoj otroških jasli naj podpre celotna naša skupnost

Finančna kriza, ki je s svojo težko roko zlasti v zadnjem razdobju neprizanesljivo potrkala na mnoga vrata, ni prizanesla skoraj nobeni bilanci. To občutijo tudi in še zlasti manjšinske ustanove in organizacije, ki so zaradi svoje velike odvisnosti od (vse skromnejših) javnih podpor, še bolj ranljive.

Z grozečo prikaznijo vse večjega finančnega pomanjkanja za svoje redno delovanje se sooča tudi Združenje Dijaški dom Srečka Kosovela v Trstu, ki je v torek priredilo občni zbor, da bi svojemu članstvu predločilo svojo vse bolj luknjičasto bilančno problematiko.

Trenutni finančni položaj zavoda, ki posveča svoje napore do- raščajoči mladini, od tiste, ki je ko- maj shodila, do one, ki obiskuje vi- šjo šolo, je v svojem uvodnem po- ročilu orisal predsednik Združenja Dušan Križman. Ugotavljanja prejš- njega julijskega občnega zbora Združenja, da se luknja v neugod- nem bilančnem dogajanju v letu 2008 lahko v tem in prihodnjem le- tu še poveča, so upravnemu odbo- ru narekovala iskanje poti za čim učinkovitejši izhod iz krize. In v tem okviru je odbor stopil v stik z raz- nimi predstavniki političnih in upravnih teles ter krovnih organi- zacij, da bi skupaj poiskali možne re- šitve. Vzporedno z javnimi stiki je upravni odbor proučil razne va- riantne proračuna za prihodnje leto, razvoj storitev in prihodkov v tem letu ter načelno sprejel nekatere var- čevalne hipoteze. Dijaški dom, je bi- lo rečeno, opravlja različne dejavnosti, ki so med seboj prepletene. Zato spremembe in morebitne ome- jitve dejavnosti niso tako enostavne. Bilanci pomagajo razni prispevki, ki krijejo slabo četrtino vseh prihod- kov. Neizogibno je bilo, da se je na občnem zboru odprto razpravljalo o dejavnostih, ki bi se jih dalo ukini- ti in na ta način omejiti stroške.

Vse te variante k proračunu 2010 in razne hipoteze, ki jih je na torkovem občnem zboru dodatno orisal in utemeljil ravnatelj Dija- škega doma Gorazd Pučnik in za njim še predsednica Nadzornega odbora Jolanda Zudettich, je upra- vni dom dal v razmislek članstvu Združenja.

Sledila je zelo živahna razpra- va, iz katere se je izluščila predvsem

Tudi Dijaški dom Srečka Kosovela se sooča z vedno večjimi finančnimi težavami

KROMA



skrb, da se zajezi primanjkljaj, ven- dar če in kolikor se da brez more- bitne ukinitve otroških jasli, ki so po mnenju vseh neprecenljivega po- mena za vso našo narodnostno skupnost in še posebej za mlade, slo- venske in mešane družine v mestu in da bi jih morala zato tudi finan- čno podpreti vsa naša skupnost.

To je poudaril sam predsednik Dušan Križman, v svojih pozdravnih nagovorih pa tudi predsednik po- krajinskega odbora Slovenske kul- turno-gospodarske zveze Ace Mer- molja in predstavnik Sveta sloven- skih organizacij Jelka Cvelbar, ki je zagotovila, da bo finančno vpraša- nje jasli posredovala svoji organiza- ciji v razmislek.

Prihodnji meseci bodo poka- zali, kako se bo razvijala računska krivulja in tudi kolikšen bo posluh v naši sicer finančno zelo ubudo- žni skupnosti, ki ji grozijo z držav- nimi zakoni še večja klestenja de- narnih sredstev, do reševanja otro- škijh jasli ter sploh vse dejavnosti v Dijaškem domu, ki dejansko pred- stavlja veliko bogastvo za manjšino. Če bodo žepi še bolj prazni in bo ra- čunska krivulja še naprej padala, je bil nekakšen zaključek občnega zbora, bodo pač potrebni bolj dra- stični ukrepi.

(Du.Ka.)

DSI - Jutri v Peterlinovi dvorani

Gost večera bo muzikolog Ivan Florjanc

Ker je kultura tista, ki določa narod in celo raso, sta jezik in glasba bistveni raz- sežnosti, ki določata vsebino samobitnosti nekega naroda. Glasba je zato zelo zgovo- ren zrcalni duhovni odraz človeka in nudi vpogled v srčiko ustvarjalca, posameznika in naroda v določeni zgodovinski dobi vse tja do noči časov. V vsem tem Slovenci ni- smo ne edinstveni, ne izjema. Na področ- ju jezika se še danes bijejo najhujši boji raz- narodovanja in potujčevanja, ker je jezik najhitreje zaznavna diskriminanta oze- meljske razsežnosti nekega naroda ali pa pripadnosti njemu. Takoj ob jeziku pa je bi- la redno in še bolj srdito preganjana tudi glasba in glasbeniki. Primorska, Koroška in Prekmurje, v nekaterih zgodovinskih ob- dobijh pa tudi osrednja Slovenija, so za nas Slovence lahko zgornjo ponazorilo.

Glasba, ljudska in umetna, pa ne ži- vi sama zase. Vpeta je v niti in plasti vsa- kega segmenta kulture: verovanja, etike in prava, gospodarstva, umetnosti, znanosti in tudi tehnike. Zato je glasba lahko most in nosilec sporočil in zakonitosti kulturne genetske kode določenega naroda.

Nekateri še danes živi pojavi nam odk- rivajo starodavno družbeno-politično, versko-svetovno nazorsko in etično-pra- vno podobo naših prednikov, ki je tudi za nas danes bistvena razsežnost znotraj človeškega vesolja. V pojmih kot npr. pe- sem, svet/sveto, rota/prisega, župan/srenja, zbor, v institutu fantovskih skupnosti in značilnostih njihovega prepevanja, v šte- vilnih pregovorih, izrekih, običajih in obi- čajnem pravu ter iz njih izvirajočih sank- cijah ipd. so odtisi slovenskega.

Še prav posebej močan in zgovoren kulturni odtis vsebuje slovenska ljudska glasba vzeta iz zvočna in besedno/pe- semska podoba, ki je z vsemi temi seg- menti tesno in včasih nerazdružno pove- zana. Z njo v tesni zvezi je vsa slovenska umetna glasba od renesanse do nekaterih tokov 20. stoletja. Vse to je lahko popol- noma izvirne narave ali pa bolj ali manj sli- čno sosednim narodom, nekaj lahko sega celo v skupno pradedno zakladnico člove- štvja, v vsakem primeru določa slovensko kulturno podobo nekoč in danes. Imeti uvid v te segmente naše kulture, poznati jih in na temelju tega vedenja izbirati da- našnje odločitve za bodoči politično-kul- turni in pedagoški razvoj je smiselna na- loga vsakega naroda. Po letu 1990 pa za nas Slovence celo javno obvezujoča.

Globalizacija golta, kot vedno v zgodovini, predvsem neozaveščene in sla- botne kulturne (torej narodne) skupine. Če, katere in kadar le te izginejo, je znak bolj ali manj zavestne narodove samoiz- bire. Tudi v najtežjih situacijah nosi od- govornost vsak narod sam preko voljenih posameznikov naroda, ki so nosilci mo- čmi in zato v zadnji instanci odgovorni za izbire in odločitve tistim, ki so jim to po- oblastilo dali. Življenje je res predvsem svojevrstno gledališče, kjer se stvari predvsem dogajajo. Zgodovina pa je za- to neusmiljeno sodišče: omika (star slov. izraz za česanje lana ali konoplje, od tu lep slov. izraz omika za kulturo) tisto, kar je zlaganega ali zvijačnega in na dan ne- usmiljeno priplavi tisto, kar je bilo v gle- dališču življenja vselej res, pa čeprav še tako z zvijačo prikrito. Temu se nihče ne more izogniti. Današnje odločitve volje- nih in postavljenih nosilcev moči v raz- noraznih telesih države kakor tudi čisto osebnostne odločitve vsakega Slovenca ali Slovence v odnosu do naše glasbene za- kladnice pišejo sodbo, ki jo bo v prihod- nosti izreklo sodišče naše zgodovine.

O vse tem bo govoril muzikolog Ivan Florjanc na jutrišnjem večeru Društva slo- venskih izobražencev v Peterlinovi dora- ni, Ul. Donizetti, 3 z začetkom ob 20.30.

Slovenski programi RAI: noč lutkovna predstava o roparskem vitezu Jaromiru

Uredništvo otroških oddaj Slo- venske televizije RAI je za da- našnji nedeljski večer pripravilo posnetek lutkovne predstave o roparskem vitezu Jaromiru. Po ljudskem motivu so tragikomično uprizoritev za otroke izvirno obli- koval mladitvarka iz Devina in okolice. Predstavile so jo tudi na letošnjem mavhinjskem gle- dališkem festivalu in si v otroški kategoriji prislužile nagrado za najboljšo jezikovno izvedbo, naj- boljšo sceno in najboljšo izvedbo. Zasluga za tak uspeh gre ned- vomno samim nastopajočim, pa tudi njihovim mentorjem Marji Feinig, režiserki Jeleni Sitar in glasbenemu opremljevalcu Igor- ju Cvetku.

Kdor ni imel možnosti, da si pred- stavo ogleda v živo, bo lahko to nadoknadil danes zvečer ob 20.10 pred TV dnevnikom, vabilo za ogled oddaje STV RAI pa velja tu- di tistim, ki so se ob krompirjevi lutkovni predstavi že pozabavali v poletnem mavhinjskem večeru.

Tržaški zapor: poseg senatorke Blažine

Senatorica Tamara Blažina je od pravosodnega ministrstva zahte- vala pojasnila in informacije v zve- zi s težavnim položajem tržaške- ga zapora. V njem je preveč za- pornikov in premalo paznikov. Parlamentarno vprašanje mini- strstvu sta podpisala tudi senatorja Demokratske stranke iz FJK Car- lo Pegorer in Flavio Pertoldi.

Slovenski dijaki

»ciceroni vajenci«

Sklad FAI prireja matineeje, v sklopu katerih se dijaki višjih srednjih šol preizkušajo v vlogi »ciceronov vajencev«. Pri pobu- di sodelujejo tudi dijaki liceja Pre- šeren in zavoda Zois, ki bodo ju- tri, v torek in sredo prikazali svo- jim sošolcem znamenitosti rim- skega Trsta. Prisluhnili jim bo nad 200 dijakov, ki obiskujejo šo- le Prešeren, Slomšek in Zois.

Solidarnostna predstava

Danes bo ob 16.30 v gledališču Orazio Bobbio (Ul. Ghirlandaio 12) zaživela solidarnostna pred- stava, komedija »Xe riva' el casti- gamati« Arnalda Boscola v režiji Silvie Grezzi, ki jo bo uprizorila gledališka skupina Quei de Scala Santa. Zbrane prispevke bodo namenili združenju prostovolj- cev, ki pomagajo odraslim s fizi- čnimi težavami La strada dell'amore. Pri pobudi sodeluje tudi združenje tržaških gleda- liških skupin L'armonia.

Nekoč je bil Berlin

V sklopu niza Berlin 1989 bo ju- tri v Palači Gopčević spregovoril Christian Much, vodja kulturnega urada na nemški ambasadi v Ri- mu. Njegovo predavanje nosi na- slov Nekoč je bil Berlin, uvodno besedo pa bo podal Renato Cristin s tržaške univerze.

Vrača se Pupkin Kabarett

V gledališču Miela bo jutri pono- vno nastopila skupina igralcev in glasbenikov, ki sooblikujejo Pup- kin Kabarett. Predstava bo kot običajno ob 21.21, med novostmi pa prireditelji obljublajo povratek »vulkanskega« Flavia Furiana.

Razstava v centru Veritas

V centru Veritas (Ul. Monte cen- gio 2/1a) je še do 8. decembra na ogled razstava »Leccidio dei ge- suiti dell'Università centroameri- cana (UCA) di El Salvador (1989-2009)«. Odprta je vsak dan od 9. do 12. in od 16. do 18. ure.

SLOVENSKI KLUB - V torek ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani

Na mladih splet stoji?

Predstavitev raziskave o socialnih spletnih omrežjih, ki so jo izvedli slovenski dijaki

Torkov večer Slovenskega kluba je posvečen socialnim spletnim omrežjem, v prvi vrsti Facebooku, in njihovi priljubljenosti med mla- dimi. Priložnost za to ponuja an- keta, ki so jo pod mentorstvom Slo- venskega raziskovalnega inštituta izvedli dijaki družboslovnih licejev Simona Gregorčiča (Gorica) in An- tona Martina Slomška (Trst).

Anketna raziskava, ki so jo di- jaki poimenovali Na mladih splet stoji, obravnava vprašanje razšir- jenosti rabe spletnih socialnih omrežij pri dijakih slovenskih viš- jih srednjih šol v Italiji, njihov po- gled nanje in vpliv le-teh na so- cializacijske izkušnje mladih. An- ketiranih je bilo 335 tržaških in go- riških višješolcev.

Na torkovi debati v Gregorči- čevi dvorani (ob 20.30) bodo ob di- jakih sodelovali raziskovalka Nori- na Bogatec in sociologa Gregor Pe- trič in Andraž Petrovič.





NARODNI DOM - V organizaciji revije Artecultura in tržaške univerze

Boris Pahor o svojem delu in ... smislu za humor

Svojo popularnost je pisatelj povezal s potrjevanjem vloge naše manjšine

»Manjšini ne dajemo besede, dokler ne prevajamo.« Tako je ravnateljica Visoke šole za tolmače in prevajalce Nadine Celotti poudarila pomen prevodov v medkulturnih izmenjavah na začetku srečanja s pisateljem Borisom Pahorjem, ki ga je revija Artecultura priredila v veliki dvorani Narodnega doma. Prav gotovo je tržaški književnik dal slovenski manjšini odmeven glas, ki ob vsakem novem prevodu zveni močnejše z neposrednimi pričevanji o narodni in človeški identiteti sredi viharjev polpretekla evropske zgodovine.

Priložnost za srečanje s pisateljem je bil tokrat izid prevoda romana Spopad s pomladjo (Una primavera difficile, Zandonai) in knjige-intervjuja Mile Olič Tre volte no (založba Rizzoli). Dogodek je potekal s pokroviteljstvom univerze, ki jo je kot Pahorjev sogovornik zastopal prof. Elvio Guagnini. Avtor je prepričan, da bo italijanski prevod romana pritegnil bralce, ker ne govori samo o obupu, temveč o upanju, ki ga daje ljubezen. Dolg pogovor z Oličevo pa poudarja njegovo prepričanje, da je treba iskati pravo ravnovesje v analizi preteklosti, v kateri so vsi totalitarizmi brez izjem ravnali v istem, razdirajočem »stil«.

Pahor je zbrane pozdravil v slovenščini, saj je svojo popularnost povezal z možnostjo portjevanja in utrjevanja vloge in pravic slovenske manjšine v Italiji. Danes je to še zmeraj potrebno, kljub temu, da se je v zadnjih desetletjih veliko spremenilo v odnosih med Italijani in Slovenci v našem mestu, kot je poudaril direktor revije Artecultura Claudio Martelli, ki se je spominjal bolj ozkoglednega okolja, ko je skupaj z Benedičem in Kravosom iskal možnosti izmenjave in medsebojnega spoznavanja ob podpori razsvetljenih intelektualcev, kot je bil Josip Tavčar.

Pogovor se je razvil skozi mnoge, politične, ideološke, bivanjske in zgodovinske teme. Pahor je govoril na primer tudi o genezi romana Nekropola, ki temelji na nekaterih fragmentih iz dobe, ko je okreval v francoskem sanatoriju, a za katerega je dobil dokončni navdih na enem od precej pogostih obiskov v koncentracijskem taborišču, kjer je bil nekoč interniran. Pahor je odgovoril tudi na vprašanja občinstva, ki ga je na pri-

Elvio Guagnini,
Boris Pahor in
Walter Chiereghin

KROMA



mer spraševalo o njegovem smislu za humor (»teško bi se smejal, ko me vedno sprašujejo o izkušnjah v lagerjih, smejem se, čeprav precej grenko, vsem protislovjem tistih, ki prikrivajo zgodovinske resnice) ali o najljubši knjigi (Ponižani in razžaljeni Fjodra Dostojevskega).

Poddirektor revije Walter Chiereghin je omenil, kako so italijanske založbe in širša javnost dalj časa prezrle tržaškega avtorja, a je treba priznati, da v zadnjih letih popravljajo pomanjkljivost in da je Boris Pahor postal gost, s katerim se vsako kulturno društvo želi ponašati. Revija Artecultura si je že zagotovila njegovo prisotnost prihodnje leto, ko bo izšel pri založbi Fazi italijanski prevod romana V labirintu. (ROP)

Španska vojna na fotografijah

Na sedežu ljudskega doma Gramsci (Ul. Ponziana 14 - 1. nadstr.) se nadaljuje fotografska razstava o španski državljanski vojni (1936-1939), ki jo je postavilo kulturno združenje Tina Modotti. Poleg fotografij si bodo obiskovalci lahko ogledali krajše projekcije in prisluhnili takratnim pesmim. Odprta bo do petka, 27. novembra.

NARODNI DOM Trst je naš v petek tudi v Trstu

Kratkometražni film Trst je naš je sprožil žolčno polemiko in debate, o katerih so se razpisali tako italijanski kot slovenski mediji. V polemiko se je vključil celo italijanski zunanji minister Franco Frattini. Pred nekaj tedni je bila premiera v Sežani razprodana, podobno je bilo tudi z ostalimi ponovitvami. Kdor si filma še ni ogledal, bo to lahko storil prihodnji petek: film bodo namreč ob 17.30 zavrteli v veliki dvorani Narodnega doma, projekcija bo imela tudi italijanske podnapise. Predvajanju bo sledil pogovor z režiserjem Žigo Vircem in posnetki iz zakulisja snemanja filma.

Pobudo prirejajo nekatere slovenske in italijanske ustanove oziroma društva: združenje Arci, bar Knulp, filmski krožek Metropolis, Narodna in študijska knjižnica, Slovenski klub in KD Valentin Vodnik.

OPČINE - Žara na pot iz Mehike

Prihodnjo soboto pogreb Sandra Furlana

Prihodnji četrtek, 26. novembra ob 18. uri bo na letališču v Benetkah pristalo letalo z žaro s posmrtnimi ostanki nesrečnega openskega rojaka Sandra Furlana, ki so ga roparji pred tremi meseci umorili v mehiški prestolnici Ciudad de Mexico. Kot smo takrat poročali, se je Furlan, ki je že več let živel v Mehiki s svojo življenjsko sopotnico Teresito Cabrero, med vožnjo na mestnem avtobusu odločno uprl skupini mladih oboroženih roparjev, ki so od potnikov zahtevali, naj jim izročijo vse, kar so imeli s seboj. Roparji so začeli streljati in Sandro Furlan je na mestu podlegel poškodbam. Mehška policija je pozneje na podlagi pričevanj očitelcev morilca aretirala. Svoje pogumno dejanje pa je Sandro plačal z življenjem.

Njegova tragična smrt je boleče odjeknila na Opčinah, kjer je bil zelo priljubljen in kjer živi njegova teta Jolanda Hrovatin, po vsem Kra-



Sandro Furlan in Teresita Cabrera

su pa je imel veliko prijateljev. Furlana so po obdukciji upepelili, na njegovo željo pa so del pepela raztresli po plaži, kje je spoznal Teresito, drugi del pa se prav tako po pokojnikovi želji sedaj vrača na Opčine. Pogreb Sandra Furlana bo v soboto, 28. novembra na Opčinah, kjer bo žara s pepelom od 10.00 do 11.30 izpostavljena v openski cerkvi sv. Jerneja, nakar bo pogrebni spreved krenil na domače pokopališče.

OPČINE - Odkritje italijanske mejne policije na vlaku, ki vozi iz Budimpešte v Benetke

V kovčku skrival dva kilograma heroína

Mlad litovski državljani bo eno leto zaprt v Trstu - Mamilo je prihajalo iz Turčije, namenjeno pa je bilo verjetno v Neapelj - 72 tisoč odmerkov za 1,4 milijona evrov



Heroin, ki je bil spravljen v kovčku, ima posebno zrnasto obliko

KROMA

Na vlaku, ki se je v ponedeljek zgodaj zjutraj ustavil na Opčinah, je italijanska mejna policija odkrivala letvo je imel v kovčku skoraj dva kilograma heroína. Dolžijo ga mednarodne trgovine z drogo, zato bo vsaj eno leto preživel v zaporu v Trstu - v tuji državi, katere jezika ne pozna.

Mejna policista sta v ponedeljek, 16. novembra ob 4.48 na openski železniški postaji pregledovala dokumente potnikov vlaka št. 240, ki vozi iz Budimpešte v Benetke. Meje med Italijo in Slovenijo ni več, mejni policisti pa vseeno občasno pregledujejo osebene dokumente. Tokrat sta policista z openske postaje naletela na 28-letnega Litovca z začetnicama M. P., ki jima je pokazal veljaven potni list. Policista sta si začela radovedno ogledovati številne turške žige, ki so izstopali v potnem listu. Mlad moški, umirjen in urejen plavalasec, je v zadnjih letih večkrat obiskal Turčijo. Nazadnje se je v tej državi ustavil od 31. oktobra do 13. no-

vembra. Iz Istanbula je odpotoval v Bukarešto, kjer je stopil na vlak, ki ga je skozi Budimpešto pripeljal v Trst, namenjen pa je bil v Benetke. V vsem tem ni nič slabega, policista pa sta sklenila, da bosta pregledala še kovček.

Med brskanjem sta opazila, da se na dnu, pod oblačili, nekaj skriva. Iz kovčka sta povlekla plastično vrečo, v kateri je bila močno zaudarjajoča rjava snov. Pri prči sta zaplenila 1,9 kilograma heroína. 28-letnika je policija po zaslišanju priprla, sodnik za predhodne preiskave pa je pripor že potrdil, in sicer za obdobje enega leta.

Vršilka dolžnosti načelnice tržaške mejne policije Rosanna Conte je včeraj povedala, da je heroin dokaj kakovosten, pa čeprav ima neobičajno zrnasto obliko. Snov je že razredčena z morfinom in acetilmorfinom, čisti heroin znaša 20 odstotkov celotne sestavine. Analizo so opravili izvedenci forenzičnega laboratorija zdravstvenega podjetja. Preiskovalci sklepajo, da bi kriminalci z zaplenjeno drogo pripra-

vili kakih 72 tisoč odmerkov in tako zaslužili 1,4 milijona evrov.

Litovec ni hotel priznati, da je kurir, trdil je, da so mu heroini podtaknili. »Komunicirati z njim ni bilo enostavno, saj aretiranec ne govori tujih jezikov. Morali smo poiskati tolmača,« je povedala Rosanna Conte. Mejna policija domneva, da je Litovec potoval v Neapelj, kjer je trgovina z mamili cvetoča dejavnost. »Gotovo pa je samo to, da heroin ni bil namenjen v Trst,« je razložila. Trgovci z drogo naj bi mamila pogosto zaupali kurirjem iz vzhodnoevropskih držav, ki so članice Evropske unije, saj se državljani EU svobodneje premikajo po celini. S preiskavo, ki jo na okrajni direkciji za boj proti mafiji vodi tožilec Pietro Montrone, bodo skušali ugotoviti, kdo je drogo naročil.

Tržaška mejna policija je zadnjič zaplenila večjo količino mamila na vlaku v 90. letih, ko je prijel nigerijskega državljanca, ki je v knjigah skrival tajski heroin. (af)



SCIENCEPLUSFICTION - Danes začetek filmskega festivala

Legendarni Roger Corman v Trstu s svežim oskarjem

Slavni producent in režiser se bo danes in jutri srečal z ljubitelji sedme umetnosti

Ljubitelji znanstvene fantastike komaj čakajo na začetek festivala Scienceplusfiction. Danes bodo končno prišli na svoj račun, saj bo v gledališču Miela ob 17. uri na vrsti prvi film. To pa ne bo samo eden izmed številnih dogodkov, ki bodo krojili tedenski spored, temveč dogodek, ki ga privrženci sedme umetnosti ne bi smeli izpustiti. Festival bo namreč uvedel osrednji gost prireditve, slavni ameriški producent, režiser in odkrivalec talentov Roger Corman, oče t. i. »B filmov«. Člani filmske akademije v Hollywoodu so Cormanu pred dobrim tednom izročili častno oskarjevo nagrado za življenjsko delo. Poleg njega sta se nagrade veselila še igralka Lauren Bacall in ustvarjalec trilogije Boter Gordon Willis.

Corman bo v Mieli predstavil svoj film iz leta 1963 Mož z rentgenskim vidom (The Man With The X Ray Eyes), s katerim je na prvem zgodovinskem tržaškem festivalu znanstvene fantastike prejel nagrado Astronave d'Argento. Tedaj Corman ni pripotoval v Trst, tokrat pa bo to vrzel dodobra zapolnil. Jutri se bo človek, ki je svoj čas ovrednotil še nepoznane Jacka Nicholsona, Francisa F. Coppola, Petra Fonda, Roberta De Nira, Martina Scorseseja, Joea Danteja in mnogo drugih, po dopoldanski novinarski konferenci srečal še s študenti, in sicer ob 15. uri na sedežu Fakultete za izobraževalne vede v Ulici Tigor 22.

Današnji program v Mieli ponuja še francoski nemi film iz leta 1928 La chute de la maison Usher, ki povzema povest Edgara A. Poea Propad hiše Usher (ob 21.30). Jutri se bo dogajanje za cel teden preselilo v dvorane kina Cinecity Multiplex, program se bo začel ob 17. uri s filmom The Age of Stupid. Seznam filmov je na spletni strani www.scienceplusfiction.it.

Roger Corman



POSTOJNA - Tekmovanje primorskih pevskih zborov in malih skupin

Zlati priznanji za MePZ Hrast iz Doberdoba in Dekliški pevski zbor Kraški slavček iz Nabrežine



Na tekmovanju primorskih pevskih zborov in malih skupin v Postojni je Mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba (**na posnetku zgoraj**), ki ga vodi Hilarij Lavrenčič, je dobil drugo najvišjo oceno tekmovanja, 91 točk, zlato priznanje z odliko in denarno nagrado kot drugouvrščeni zbor (najvišjo oceno 93,66 je prejel Mešani pevski zbor Obala iz Koprca, ki ga vodi Sebastjan Vrhovnik). Zbor Hrast pa je prejel tudi dve posebni priznanji: za najboljšo izvedbo skladbe iz obdobja renesanse (Giovanni Gabrieli: Jubilate Deo) in skladbe od 20. stoletja do danes (Z. Randall Stroepe: Ca-

ritas et amor). Poleg teh je izvajal še Pomlad Stanka Jeriča in Polka je ukazana Ubaldia Vrabca.

Dekliški pevski zbor Kraški slavček iz Nabrežine (**na posnetku spodaj**), ki ga vodi Mirko Ferlan, pa je dobil tretjo najvišjo oceno tekmovanja, 90 točk, zlato priznanje z odliko in denarno nagrado kot tretjevrščeni zbor; prejel pa je tudi posebno priznanje za najboljšo izvedbo skladbe primorskega skladatelja, Balade Štefana Maurija. Izvajal je še Laudate pueri Felixa Mendelssohna Bartholdyja ob klavirski spremljavi Beatrice Zonta, Čas Lojzeta Lebiča in Zrejšlo je žito Ambroža Čopija.

ŽE 38. PO VRSTI

Literarni natečaj Mladike

1. Revija Mladika razpisuje XXXVIII. nagradni literarni natečaj za izvirno še neobjavljeno črtico, novelo ali cikel pesmi.

2. Na razpolago so sledeče denarne nagrade:

PROZA	
prva nagrada	400 €
druga nagrada	300 €
tretja nagrada	250 €
PESMI	
prva nagrada	200 €
druga nagrada	150 €
tretja nagrada	100 €

3. Rokopise je treba poslati v dveh čitljivo pretipkanih izvodih (format A4) na naslov MLADIKA, Ulica Donizetti 3, 34133 TRST, do 1. DECEMBRA 2009. Rokopisi morajo biti opremljeni samo z geslom ali šifro. Točni podatki o avtorju in naslov naj bodo v zaprti kuverti, opremljeni z istim geslom ali šifro. Teksti v prozi naj ne presegajo deset tipkanih strani (oziroma 30.000 znakov), cikel poezije pa naj predstavlja samo izbor najboljših pesmi (največ deset). Tekste lahko pošljete tudi po elektronski pošti na naslov: redakcija@mladika.com

4. Ocenjevalno komisijo sestavljajo: pisatelj Alojz Rebula, prevajalka prof. Diomira Fabjan Bajc, pisateljica Evelina Umek, prof. Marija Cenda ter odgovorni urednik revije Marij Maver. Mnenje komisije je dokončno.

5. Izid natečaja, ki je odprt vsem, ne glede na bivališče, bo razglašen ob slovenskem kulturnem prazniku – Prešernovem dnevu – na javni prireditvi in v medijih. Vsi teksti ostanejo v lasti Mladike. Nagrajena dela bodo objavljena v letniku 2010. Objavljena bodo lahko tudi nena-
**grajena dela, za katera bo komisija mnenja, da so primer-
na za objavo.**

Rokopisov ne vračamo!

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 22. novembra 2009
CILKA

Sonce vzide ob 7.14 in zatone ob 16.28
- Dolžina dneva 9.14 - Luna vzide ob 11.42 in zatone ob 21.27.

Jutri, PONEDELJEK, 23. novembra 2009
KLEMEN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,4 stopinje C, zračni tlak 1032,4 mb ustaljen, veter 3 km na uro vzhodnik, vlaga 68-odstotna, nebo močno pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 14,9 stopinje C.

OKLICI: Massimiliano Delbello in Olga Plaksina, Paolo Benedetti in Barbara Murro, Kyriakos Tsapralis in Vania Mikolić, Mariano Vecchio in Eleonora Jan-ković, Maurizio Somma in Claudia Pallotta, Sergio Verona in Leda Francardo, Nevio Kalegarich in Zvezdana Posavec, Adriano Giammanco in Monica Starvaggi, Giuliano Scarpa in Laura Greco.

Lekarne

Nedelja, 22. novembra 2009
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. Septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (040 300305), Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

Od ponedeljka, 23., do sobote, 28. novembra 2009
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte**tudi od 19.30 do 20.30**

Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor San Piero 2, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**
Ul. Tor San Piero 2 (040 421040).

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Izleti

SPDT prireja v nedeljo, 29. novembra, planinski izlet v Brkine. Udeleženci se bomo zbrali ob 8. uri v Bazovici. Z osebnimi avtomobili se bomo odpeljali v Tatre in v dolino Šmagurka. Po krožni, nezahtevni poti bomo hodili štiri ure. Izlet vodi Slavko Slavec. Vabljeni!
KRUT sporoča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za izlet 7. in 8. decembra v Ravenna in Ferraro z vodenim ogledom dveh zgodovinsko bogatih mest in obiskom božičnih sejmov. Vse informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel. št.: 040-360072.



Kino

AMBASCIATORI - 15.00, 17.10, 19.20, 21.30 »The Twilight saga: New Moon«.

ARISTON 16.30, 18.45, 21.00 »Segreti di famiglia«.

CINECITY - 10.45, 11.15, 13.20, 14.45, 16.00, 17.15, 17.30, 18.45, 19.45, 20.15, 21.30, 22.15 »The Twilight saga: New Moon«; 10.50, 12.40, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 »Planet 51«; 10.55, 15.15, 18.15, 19.00, 21.15, 22.00 »2012«; 15.00, 20.00 »Gli abbracci spezzati«; 11.00, 22.00 »Nemico pubblico«; 10.50, 12.45, 17.30, 22.20 »L'uomo che fissa le capre«; 10.45, 14.45«.

FELLINI - 16.20, 22.20 »Un alibi perfetto«; 18.10, 22.00 »Nemico pubblico«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Gli abbracci spezzati«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »La prima linea«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 11.00, 14.30, 15.50, 17.00 »Trilli e il tesoro perduto«; 18.20, 20.00, 22.00 »Ce n'è per tutti«.

KOPER - KOLOSEJ - 13.30, 15.10, 17.10, 19.10 »Božična pesem - 3D«; 21.10 »Julie & Julia«; 15.00, 18.00, 21.20 »2012«; 14.40, 17.00, 19.20, 21.40 »Žena popotnika v času«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »The Twilight saga: New Moon«; Dvorana 2: 11.00, 14.30 »Up«; 16.30, 19.10, 21.50 »2012«; Dvorana 3: 11.00, 14.30 »Trilli e il tesoro perduto«; 16.45, 18.40, 20.20, 22.00 »L'uomo che fissa le capre«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30 »Planet 51«; 22.00 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

SUPER - 16.00, 18.00, »Julie & Julia«; 20.00 »Basta che funzioni«; 21.40 »Il nastro bianco«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.15, 19.50, 22.10 »The Twilight saga: New Moon«; Dvorana 2: 15.15, 18.00, 21.30 »2012«; Dvorana 3: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »Segreti di famiglia«; Dvorana 5: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »Gli abbracci spezzati«; Dvorana 4: Niz filmov »Kinemax d'autore«: 18.00, 20.40 »Genova«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO DTTZG Žige Zois vabi starše dijakov vseh razredov na roditeljski sestanek, ki bo v torek, 24. novembra, ob 17.30 na novem sedežu zavoda v ulici Weiss 15. Računamo na polnoštevilno udeležbo!

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ S. MILČINSKI-KATINARA organizirja v soboto, 28. novembra, izlet v Ljubljano z ogledom lutkovne predstave »Knjiga o džungli« v Lutkovnem gledališču. Kdor se nam želi pridružiti, naj po-

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

ESSO: Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

Q8: Istrska ulica 212

TAMOIL: Miramarski drevored 233/1

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sosljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Draga naša

Vanda

Danes šopku let dodala si *tvoj 90. cvet*. Naj se ti dogaja le, česar si želiš! Naj smeh, zdravje ti v očeh cvetita, da skupaj z nami še stoletnico slaviš.

To ti vsak od nas želi
Dunja, Dario, Karin, Vihra,
Ninočka, William in tvoji fantki
Nedir, Gabriel, Nathan

Srčno pozdravljena mala

Julija

Srečen korak v življenje
z mamico Ilonko in očetom
Matteom!

Strica Darko in Mario z družino

kliče tel. št.: 340-1434351 v popoldanskih urah (Helena) ali piše na mrsvolpi@yahoo.it.

TEČAJ OVREDNENJA TURIZMA NA KRASU: na Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomom. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

TEČAJ PREVAJANJA IZ ITALIJANŠČINE V SLOVENŠČINO IN OBRATNO: na Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomom. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

TEČAJ RAČUNOVODSKEGA NADZIRANJA, na Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomom. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

ZDRUŽENJE STARŠEV srednje šole sv. Cirila in Metoda - Katinara organizira silvestrsko družinsko zimovanje Snežinka od srede, 30. decembra, do nedelje, 3. januarja, v počitniškem domu Vila, v Kranjski Gorici. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljeni so družine iz vseh šol. Dodatne informacije in prijave zbiram do nedelje, 13. decembra na tel. št.: 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja), ali na e-mail: zscirilmetod@gmail.com.

Čestitke

DEVA je privekala in družino osrečila. Dana in Liza se sestrice Deve veselita in jo novih pesmic že učita. Srečni družini čestitamo, novorojenki želimo obilo zdravja, sreče in veselja. Vsi pri OPZ Mini Venturini Domjo.

LUCIANO v Repnu jutri okrogla leta slavi. Vsa žlahta iz Saleža mu vse najboljše želi.

V teku tedna se je odvijal v Teheranu mednarodni festival kratkega filma. Mladi režiser MARTIN TURK je pridelal 1. nagrado za svoj film »Vsakdan ni vsak dan«. SKD - Barkovlje mu iskreno čestita in želi še veliko nadaljnjih uspehov.

Danes velik praznik bo, saj draga VANDA 90 let slavi. Obilo zdravja in veselja v krogu svojih dragih ji iz srca želijo Vera, Genko, Livio in Sandro z družinama.

Prireditve

DENIS NOVATO IN MUZIKANTJE EVROPE »Polka in valček brez meja« danes, 22. novembra, ob 18. uri v Športno kulturnem centru v Zgoniku. Na mednarodni narodnozabavnem večeru bodo nastopili: Ansambel Lojzeta Slaka, Jože Burnik, Ano urc'o al pej dvej, Goldried Quintett (Avstrija), Krainer Quintett (Hrvaška), Krain Baby (Madžarska), har-



Galerija
Milko Bambič
vabi s **Skladom Mitja Čuk** na

Božični sejem slik

Odprije božične sejemске razstave umetniških slik in drugih predmetov

Sobota 28.11.2009 ob 18. uri
Proseška ul. 131, Opčine

SKD Tabor Opčine

Prosvetni dom

Openska glasbena srečanja

Danes, 22. novembra 2009,
ob 18. uri KONCERT

klavirskega dua štiriročno

BEATRICE ZONTA
VESNA ZUPPIN

Na sporedu:

Goetz, Dvorak
in Rachmaninov



monikarja Tomaž Boškin in Uroš Župančič ter Vinko Šimek. Organizator koncerta je Glasbeno Kulturno društvo DrugaMuzika, vstopnice bodo na razpolago 1 uro pred začetkom koncerta.

SKD TABOR - OPČINE PROSVETNI DOM Openska glasbena srečanja: danes, 22. novembra, ob 18. uri koncert klavirskega dua štiriročno Beatrice Zonta - Vesna Zuppin. Na sporedu Goetz, Dvorak in Rachmaninov. Vabljeni.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na ogled razstave fotografij Petra Cvelbarja »Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage« v prostorih Srenjske hiše v Mačkoljah. Razstava bo odprta do sobote, 28. novembra, s sledečim urnikom: ob delavnikih in sobotah od 17. do 19. ure; danes, 22. novembra, od 10. do 12. ure. Za šolske in druge skupine je možen tudi ogled izven navedenega urnika s predhodno najavo (tel. 040-231912, e-mail: spd.mackolje@gmail.com).

TFS STU LEDI vabi na večer ljudskih plesov in pesmi »Čez tri gore, čez tri dole...« danes, 22. novembra, ob 17. uri, v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Sodelujejo folklorne skupine: GF »Federico Angelica« Danzerini di Aviano, FS Razor Tolmin, TFS in ŽPS Stu ledi.

SLOVENSKI KLUB IN SLORI prirejata v torek, 24. novembra, okroglo mizo z naslovom »Na maldih splet stoji: ali pa je obratno? Pogovor z višješolci in strokovnjaki o socialnih spletnih omrežjih«. Pri debati bodo sodelovali sociologa Gregor Petrič in Andraz Petrovič, raziskovalka Slorija Norina Bogatec ter dijaki družboslovnih licejev »S.Gregorčič« iz Gorice in »A. M. Slomšek« iz Trsta. Večer se bo pričel ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20. Vabljeni!

BARKOVVLJANSKO DRUŠTVO - Ul. Bonafata 6, vabi na predstavitev filma Trst je naš, diplomsko delo režiserja Žige Virca. Sledi posnetek o nastanku filma v četrtek, 26. novembra, ob 20.30.

SKD TABOR vabi ob 20-letnici Konvencije otrokovih pravic v soboto, 28. novembra, ob 18. uri v Prosvetni dom na Opčine na otroško glasbeno igro Mavrična ribica v izvedbi otroške dramske skupine Slovenec iz Boršta in Zabrežca. priredba in režija Boža Hrvatič.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v četrtek, 3. decembra, ob 19.30, v galerijo Narodnega doma (Trst), na odprte skupinske razstave Črno/belo, društva KONS. Razstavljajo Deziderij Švara, Franko Vecchiet, Viljam Lavrenčič, Živa Pahor, Rado Jagodic, Matjaž Hmeljak, Štefan Turk, Paolo Hrovatin, Jasna Merku', Klavdija Marušič, Andrea Verdellago, Tatjana Tavčar, Robi Jakomin, Janina Cotič, Helena Volpi, Tanja Kralj, Tea Volk, Jana Pečar, Ivan Žerjal, Zvonimir Kalc.

»Polka in valček brez meja«

DENIS NOVATO

IN MUZIKANTJE EVROPE

ZGONIK

Športno Kulturni Center

nedelja, 22-11-2009 ob 18:00

ANSAMBEL LOTZETA SLAKA

KRAINER QUINTETT

TOMAZ BOŠKIN

VINKO ŠIMEK

ANO URGO AL PEJ DVEJ

GOLDRIED QUINTETT iz Avstrije

KRAIN-BABY iz Madžarske

Vstopnice bodo na razpolago 1 uro pred začetkom koncerta na blagajni Športne dvorane v Zgoniku. vstopnina 10 €

pod pokroviteljstvom Občine Zgonik

TFS STU LEDI

vabi na večer ljudskih plesov in pesmi

Čez tri gore, čez tri dole...

Sodelujejo folklorne skupine: GF »Federico Angelica« Danzerini di Aviano, FS Razor Tolmin, TFS in ŽPS Stu ledi

DANES, 22. novembra 2009, ob 17.00

v gledališču F. Prešeren v Boljuncu

Vstop prost!

Primorski dnevnik

išče raznašalca za **Bazovico**

Tel. št.: **040-7786300** od 9. do 17. ure.



Poslovni oglasi

FIRMA POHIŠTVA IŠČE prodajalce od 30 do 50 let za delo na terenu v Sloveniji. Razpoložljivost tudi sobote in nedelje. Aktivno znanje italijanskega jezika. Nudimo fiksno mesečno izplačilo plus provizije. Za razgovor telefon

00386-5-6641074 od 14. do 19. ure.



Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM FERFOLJA PRI PIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992



Mali oglasi

ŽELIM SPOZNATI OSEBO, ki bi me naučila strojiti kože (obdelava usnja) na naraven način. Tel. št.: 040-4528403 (ob večernih urah).

IŠČEM DELO kot letnika, diplomirana, z izkušnjami 34-netakna in prodajalka, z dobrim poznanjem angleščine, italijanščine in slovenščine. Tel. št.: 328-2060951 (po 20.30).

IŠČEM DELO kot varuška otrok ter nudim pomoč otrokom pri pisanju domačih nalog. Tel. št.: 345-3594409.

IŠČEM DELO za oskrbo starejše osebe 24 ur dnevno, brez nadomestila ali kot hišna pomočnica. Tel. 040-274102.

PRODAM 1.200 kv.m. nezazidljivega zemljišča v Dolini. Tel. št. 040-228390.

PRODAM ekstra deviško oljčno olje Belica 2009 iz Brega, iztisnjeno po hladnem postopku. Tel. št. 338-3120247 (ob urah obedov).

PRODAM kraški portal. Tel. št.: 334-6475337.

PRODAM stanovanje na Opčinah v bližini centra, z velikim parkom, 105 kv.m., velika dnevna soba s teraso, bivalna kuhinja, 3 spalnice, 2 kopalnici, terase, velika garaža, parkirni pro-

stor, samostojno ogrevanje, prenovljeno in deloma opremljeno. Tel. št.: 333-4449809.

PRODAM vino za kis. Tel. št.: 347-3203527.

V BORŠTU PRODAM zemljišče, 1.300 kv. m., sončna lega, primerno za oljčni nasad ali vinograd. Tel. št. 040-226225 ali 335-8168889.



Osmice

OSMICA z mladim vinom je odprta na kmetiji Kraljič, Prebeneg 99. Vabljeni. Tel. št.: 040-232577, 335-6322701.

V MEDJEVASI je odprl osmico Boris Pernarčič. Nudi dobro kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-208375.

V REPU je odprl osmico Renzo Tavčar, Repen št. 42, tel. št. 040-327135.

Loterija 21. novembra 2009

Bari	15	60	12	33	42
Cagliari	16	23	17	44	58
Genova	47	68	33	82	64
Firence	73	60	53	38	22
Milan	86	1	59	53	67
Neapelj	66	19	71	21	32
Palermo	85	62	20	78	16
Rim	29	24	63	22	45
Turin	9	26	1	19	76
Benetke	18	67	36	51	83
Nazionale	52	35	53	1	57

Super Enalotto št. 140

36	37	50	57	73	83	jolly	69
Nagradni sklad							4.775.246,78 €
Brez dobitnika s 6 točkami	Jackpot						91.230.252,46 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
7 dobitnikov s 5 točkami							102.326,72 €
1.665 dobitnikov s 4 točkami							430,20 €
67.623 dobitnikov s 3 točkami							21,18 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
8 dobitnikov s 4 točkami	43.020,00 €
374 dobitnikov s 3 točkami	2.118,00 €
5.568 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
36.433 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
89.778 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**SLOVENSKI
KLUB****in Slori prirejata v
torek, 24. novembra,
okroglo mizo****NA MLADIH SPLET STOJI: ALI PA JE OBRATNO?****Pogovor z višješolci in strokovnjaki o socialnih spletnih omrežjih***Sodelujejo sociologa Gregor Petrič in Andraž Petrovčič, Norina Bogatec iz Slorija ter dijaki družboslovnih licejev "S. Gregorčič" iz Gorice in "A. M. Slomšek" iz Trsta.***Srečanje bo potekalo v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20, s pričetkom ob 20.30.****Vabljeni!**

Narodna in študijska knjižnica in
Generalni konzulat RS v Trstu

vabita na
predstavitve knjige

TANJE MLJAČ
Ameriška luč nad Trstom

v sredo, 25. novembra 2009,
ob 17.30 v Narodnem domu v Trstu.

O knjigi bodo govorili: *Jože Pirjevec, Gorazd Bajc* in avtorica *Tanja Mljač*.

**Obvestila**

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št. SK Brdina: 347-5292058, Valentina Šuber 347-4421131; www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

DTTZ ŽIGA ZOIS sporoča, da od 23. oktobra delujejo tudi uradi šole na novem sedežu v Ul. Weiss št. 15. Telefonske številke ostanejo nespremenjene: 040-567144, 040-54356; fax: 040-350744.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KRAŠKI CVET se pripravlja na nastop na državnem finalnem tekmovanju otroških zborov, ki bo spomladi v Zagorju ob Savi. Potrebujetorej novih pevskih moči. Zato vljudno vabi nove pevce, predvsem osnovnošolske otroke, da pristopijo k zboru. Vaje so enkrat tedensko ob sobotah ob 17. uri v Dolini ali ob nedeljah ob 9. uri v Trebčah. Informacije: tel. 333-4339664.

SKAVTI SZSO 1.-2. stega Trst vabimo nove člane, da se nam pridružijo na tedenskih srečanjih: otroci od 7 do 10 let ob sobotah na Opčinah (Marjanišče) od 15-16.30 in v Devinu (sedež zborov) od 14.30-16 ure (info: Metka 348-0841705); 11-15 let ob sobotah na Opčinah (župnišče) od 15-16.30 in v Devinu (sedež zborov) od 16-17.30 (info: Daniel 328-1157568); od 16. leta dalje ob ponedeljkih od 20.30-22 ure (info: Jasna 349-1267928).

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, prireja silvestrovanje z glasbo v živo, domačo hrano in družabnimi igrami. Vse informacije dobite na tel. št. 040 - 411635 ali 040 - 415797.

SKD IGO GRUDEN Jutranja vadba Kinesys - Pilates poteka vsak ponedeljek, od 9.30 do 10.30. Prijave na 349-6483822 (Mileva). Vabljeni vsi, ki želite narediti kaj zase!

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE sporoča vsem občanom, ki želijo katerokoli informacijo o novem regulacijskem načrtu občine Trst, da bo občinski svetovalec Iztok Furlanič na razpolago vsak delavnik, ob ponedeljka do petka (urnik 9-13), v občinski palači (trg Unita' 6, 1. nadstropje, soba št. 200). Svetujemo, da se za sestanek predhodno telefonsko zmenite. Pokličite tel.št: 040-6758020 ali 348-4729825.

VETERANI SKD BARKOVLJE imajo že 30 let odbojgarsko sekcijo v telovadnici v Zgoniku. Dobijo se vsako sredo ob 20.45 v telovadnici. Če se jim želiš pridružiti, pokliki na tel. št. 040 - 411635.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC sporoča, da bo miklavževa delavnica za otroke iz vrtca in osnovne šole ob sobotah od 15. do 18. Delavnica pod mentorstvom Barbare Gropajc se bo nadaljevala tudi v mesecu decembru kot priprava na Božičnico. Miklavževanje bo v soboto, 5. decembra, ob 16.30 v prostorih Mladinskega Doma. Za informacije Albert, telefon +39-335-8045700.

JUS TREBČE vabi člane in vaščane, da se danes, 22. novembra, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti P'd Plase - Labadnica. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče P'r Kale ob 8.30.

OB 30-LETNICI SKLADA MITJA ČUK je v dvorani ZKB na Opčinah odprta

**Društvo slovenskih
izobražencev**

vabi **jutri** v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3, na srečanje z

**muzikologom
Ivanom Florjancem**

Govoril bo na temo

**Slovenska
fantovska pesem.**

Začetek ob 20.30.

dokumentarna razstava. Ogled do danes, 22. novembra, od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.30 do 16.00; ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da prvo srečanje španskega jezika »Fin de semana espanol«, tečaj španščine s kulinaričnim kotičkom, je prenesen na danes, 22. novembra. Informacije in predvpisi: tel. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure: ponedeljek 10.00-14.00.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 23. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z muzikologom Ivanom Florjancem. Govoril bo na temo Slovenska fantovska pesem. Začetek ob 20.30.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko časopisa »Glasi lo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040-327335) do ponedeljka, 23. novembra.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM dom prireja tečaj izdelave božičnih okraskov. Tečaj, ki ga bo vodila gospa Jadranka Sedmak, bo v torek, 24. novembra, od 10. do 12. ure v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29). Za podrobna pojasnila lahko pokličete na telefonsko številko 040-415176.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo na sedežu na Padričah ob 20.45 v torek, 24. novembra, redna pevska vaja in v sredo, 25. novembra, seja odbora.

DRUŠTVO SLOVENCEV MLJSKE OBČINE sklicuje izredni občni zbor za namen javo statuta. Zato vabi vse člane, da se ga udeležijo v petek, 4. decembra, ob 19.30 v prvem sklicu in ob 20.00 v drugem sklicu v ul. D'Annunzio 62. Kdor ni še poravnal članarine za tekoče leto, bo lahko to storil pred pričetkom občnega zbora. Nov statut je na razpolago na sedežu (ul. D'Annunzio 62) v sredo, 25. novembra, in sredo, 2. decembra, od 17.30 do 19.00, ali torek, 1. decembra, od 19.00 do 20.30 ter od srede, 25. novembra dalje, tudi v trgovini L'angolo dei sogni.

OBČINA DOLINA sporoča, da bodo do 25. novembra potekala vpisovanja za sodelovanje na Božičnem sejmu 2009, ki se bo letos odvijal od 4. do 8. decembra na parkirišču Kulturnega večnamenskega centra v Boljuncu. Prijavnice in pravilnik dobite na spletni strani občine Dolina ali direktno v uradu za Trgovino ob torkih, sredah in četrtek ob 9.00 do 12.00 ure.

OBČINE DEVIN - NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR, v sodelovanju z zadrugo »La Quercia« vabijo na delavnice za starejše osebe, družine in zainteresirane na temo »Pomagajmo si pri ohranjanju dobrega počutja« v Kamnarski hiši v Nabrežini, od 17. do 19. ure: 25. novembra »Naučimo se pravilnega gibanja« s fizioterapevtko K. Vitez; 9. decembra »Barvani popoldan: delavnica likovnega izražanja« s psihologinjo J. Pečar; 17. decembra »Interaktivne igre za boljše počutje« s psihoterapevtko A. Celea in psihologinjo R. Sulčič. Delavnice so brezplačne, zaželen predpis na telefonske številke 040-2907151, 345-6552673 ali 349-2809846.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZAGONIK IN REPENTABOR ter Zadruga l'albero azzurro obveščajo, da bodo v igralnem kotičku Palček - Naselje Sv. Mavra - v mesecu novembru na spo-

redu naslednje delavnice: 25. novembra Igrajmo se s pašto; 27. novembra Igrajmo se z barvami. Za vse podrobnejše informacije se lahko obrnete na tel. št. 040-299099.

ŽUPNIJSKA SKUPNOST IZ TREBČ vljudno vabi na Andrejev teden, ki je pred nami. Z raznolikim program bomo praznovali svojega zavetnika z vsakdanjim obredom ob 17.00, do ponedeljka, 30. novembra, s slovesno sv. mašo. V petek, 27. novembra, po sv. maši ob 17.00 kulturni progam za otroke in mladino. V soboto, 28. novembra, ob 20.30 nastop domače godbe in loterija. V nedeljo, 29. novembra, ob 10.00 peta sv. maša z zborom Kraški cvet ter podelitvijo sv. birme; ob 18.00 nastop kitaristov iz razreda prof. Marka Ferija. V ponedeljek, 30. novembra, ob 19.00 slovesna sv. maša na god našega zavetnika sv. Andreja, pel bo Openski cerkveni pevski zbor.

PESEM JESENI 2009 - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na revijo odraslih zborov Pesem jeseni 2009, ki bo v Športnem centru Jarja v Bazovici v soboto, 28. novembra, z začetkom ob 20. uri.

DELA STAVBARJEV IN KAMNOSEKOV v stari dolinski fari. Predstavitve knjige Božidarja Premrla v nedeljo, 29. novembra, ob 17. uri v Mladinskem Domu v Boljuncu. Program bo izoblikovala moška pevska skupina iz Opčin, kulturna delavka Jasna Majda Peršolja in avtor. Ob tem bo odprtje razstave fotografij klesarjev in zidarjev. Toplo vabljeni.

PRI SKLADU MITJA ČUK - Tai Chi Chuan: vežbanje v starodavni in cenjeni večini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob petkih ob 19. uri začetniki, ob 20.30 nadaljevalni tečaj. Informacije in predvpisi tel. št. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE 10.00-14.00.

SK DEVIN prireja sejem rabljene športne opreme do 29. novembra v Sesljanu 41/d; prodaja ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.30 do 19.00.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pkuševalcev vina vabi na degustacijo rdečih vin iz okolice Verone, ki bo v ponedeljek, 30. novembra, ob 20.15 na sedežu združenja: Lonjerska cesta, 267. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, ali na tel. št. 334-7786980 (Luciano).

OBČINA REPENTABOR sporoča, da je tržaška pokrajina odobrila zapis za predstavitve prošenj za dodelitev prispevka k znižanju cene goriva za stanovansko gretje na goratih področjih za leto 2007 in/ali 2008. Bivajoči v Občini Repentabor, ki izpolnjujejo pogoje predvidene v razpisu, lahko predstavijo prošnjo na posebnem obrazcu razpoložljivem v občinskem tajništvu. Rok za predstavitev prošenj na tržaško pokrajino zapade 30. novembra 2009.

ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE jursarskega premoženja Prosek obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jursarskih površinah do ponedeljka, 30. novembra, na sedežu odbora, Prosek 159.

BI RAD BOLJE SPOZNAL SAMEGA SEBE? LaboratorioTre organizira skupinske delavnice namenjene vsem, ki bi radi bolj spoznali katere so notranje dinamike, ki pogojujejo naše vsakdanje življenje. Udeleženci bodo pod mentorstvom psihologov preko meditacije, interakcijskih iger, dela na telesu in pogovorov boljše spoznali, kako delujejo v odnosu do sebe in drugih. Delavnice vodijo psihologi: dr. Iztok Spetič, dr. Alberto Nardelli in dr. Emanuele De Filippo. Delavnice bodo stekle ko bo dovolj vpisov, dnevi in urniki po domeni. Za vpis in ostale informacije se lahko javite na e-mail: laboratoriotre@libero.it ali na tel.št.: 366-3625523.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO V TRSTU razpisuje 23. natečaj za študijske nagrade iz sklada »Mihael Flajban«, namenjene univerzitetnim

študentkam in študentom slovenske narodnosti iz naše dežele. Glavna nagrada znaša 1.500 evrov in je namenjena kandidatom, ki se vpišejo v prvi letnik univerze. Prošnje za nagrade, naslovljene na Slovensko dobrodelno društvo, je treba skupno s predvideno dokumentacijo prinesiti ali poslati po navadni pošti na sedež SDD do 20. decembra. Podrobnejša pojasnila so na voljo na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva v Trstu, (Ul. Mazzini 46, prvo nadstropje, 34122 Trst, tel. 040-631203) ob četrtek ob 16. do 18. ure, lahko pa jih zainteresenti prejmejo tudi po elektronski pošti, če se na SDD obrnejo na naslov dobrodelno@libero.it.

OBČINE SOCIALNO-SKRBSTVENEGA OKRAJA 1.1 Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor obveščajo, da je bil financiran deželni sklad, namenjen znižanju mesečnih otroških jaslí v šolskem letu 2008/2009. Obrazci prošenj za dodelitev prispevka so na razpolago na sedežih socialne službe Okraja 1.1. Prosilci morajo predložiti do ponedeljka, 28. decembra, prošnjo, obrazec ISEE z dohodkom nižjim od 35.000,00 evrov. Odpiralni čas za javnost: Devin Nabrežina: sredo in petek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/2017387-389-390; Zgonik: ponedeljek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/229101; Repentabor: torek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/327122.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

**Marie Čuk
vd. Pauletic**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste na katerikoli način počastili njen spomin.

Družina

Prosek, 22. novembra 2009

Pogrebno podjetje San Giusto - Lipa

ZAHVALA**Silvana Krizmancic
por. Zaccaria**

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani v tem bolečem trenutku in so s svojo prisotnostjo na pogrebu počastili spomin naše drage.

Svojci

Milje, 22. novembra 2009

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA**Stojan Sancin**

Ganjeni ob tolikih izrazih sožalja, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega. Posebna zahvala gospodu župniku Metodu Lampetu, prijatelju Romanu, MPZ Valentinu Vodniku, MPZ upokojenec iz Brega, Walterju od Pogrebnega podjetja Alabarda in vašim soletnikom pokojnega.

Družina

Dolina, 22. novembra 2009

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA**Vida Slavec
vd. Bevk**

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti. Posebna hvala gospodu župniku Lampetu, Radotu in Romaninu, cerkvenemu pevskeemu zboru, MPZ V. Vodnik, negovalkam za skrbno pomoč in vsem, ki ste na katerikoli način počastili njen spomin.

Družina

Dolina, Sesljan, 22. novembra 2009

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA**Pepi Legiša**

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste se z nama poslovlili od najinega dragega očeta.

Jana in Katja

Cerovlje, 22. novembra 2009

14. avgusta 2009 je v Mehiki tragično preminil dragi

Sandro Furlan

Končno se vrača v domači kraj. Pogreb bo v soboto, 28. novembra. Žara bo izpostavljena ob 10.00 v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah, sledila bo maša ob 10.45. Žalujoči

**teta Jolanda in žena Terezka
ter vsi sorodniki**

Opčine, Mexico City, Melbourne,
22. novembra 2009

Zadnji pozdrav SANDROTU

Dunja in Fabio z družino



*"Ne mislim na bridkost,
temveč na lepoto,
ki je še ostala."*

(Anne Frank)

**Milena Sossi
vd. Repinc**

Od mame se poslavljamo

Jasna, Tine in Martina z družinama

Datum pogreba bomo naknadno sporočili.

Opčine, 22. novembra 2009

Kraško pogrebno podjetje Lipa

Ciao nona

**Valentina z družino,
Jadran in Mihael**

Pozdrav Lenči

Anica in Lucija

Adijo Lenči

Meri in Duilio

**Draga Martina,
ob boleči izgubi drage mame izreka-
mo tebi in družini naše globoko so-
žalje**

**člani in odbor
Zadruga Naš Kras**



Mirno je zaspala naša draga

**Maria Bernetic
vd. Stok**

Žalostno vest sporočajo

**hči Nada, vnuki Dejan, Adlai in
Arlon z ostalimi sorodniki**

Pogreb bo v ponedeljek, 23. novembra ob 13.00 v cerkvi na pokopališču pri Sv. Ani.

Trst, 22. novembra 2009

Pogrebno podjetje Sant'Anna

GORICA - Včeraj predali namenu obnovljeno ulico

Za oživitev Raštela občina računa na trgovce

Molinaro zagotovil, da dežela ne bo oklestila goriškega zdravstva



Goričani so si včeraj ponovno prisvojili Raštel, med njimi so bili predstavniki mestnih oblasti, ob deželnem odborniku Molinaru pa sta izstopala nadškof De Antoni in župan Romoli

BUMBACA



TRŽIČ - Preiskava finančne straže

Z najemninami na črno utajili 300 tisoč evrov

V TRŽIČU
Pet glob, dva opomina

Štiri globe zaradi prekrškov prometnega zakonika, ena zaradi davčne utaje in dva opomina zdravstvenega podjetja zaradi pomanjkljive higiene v javnih lokalih so izkupiček poostrenega nadzora, ki so ga policisti izvajali na območju Tržiča v noči med petkom in včerajšnjim dnem. Z akcijo, ki jo je odredil goriški kvestor Antonio Tozzi, so okrepili redno patroljiranje teritorija, da bi še uspešneje preprečevali kriminalna dejanja. Med poostrenim nadzorom so policisti obiskali javne lokale, kjer se zbira mladina, hkrati pa so bili s patroljami prisotni na cestah z najgostejšim prometom. S policisti so pri poostrenem nadzoru sodelovali še karabinjerji, finančna straža, mestni redarji in osebje zdravstvenega podjetja. Skupno so preverili istovetnost 148 oseb, pregledali so 21 avtomobilov, obiskali 11 javnih lokalov, dve trgovini, eno pisarno, od koder pošiljajo denar v tujino, in eno internetno točko. Ob tem so opravili tudi šest kontrol glede zaposlovanja tujih delavcev, promet pa so nadzirali na treh točkah.

Z najemninami na črno so utajili preko 300.000 evrov, naposled pa je osebje goriške finančne straže izsledilo triintrideset nepoštenih lastnikov stanovanj, ki se v glavnem nahajajo v Tržiču in okolici. Finančni stražniki so goljufivo početje ugotovili s pomočjo podatkov kvesture o številu priseljencev iz tujine in drugih krajev Italije, ki so zaprosili za bivališče na območju goriške pokrajine. S preverjanjem naslovov bivališč priseljencev in lastništva stanovanj, v katera so se vselili, so finančni stražniki kaj kmalu ugotovili, kje niso bile uradno sklenjene najemniške pogodbe. Z obiskom stanovanj so finančni stražniki svoje dvome potrdili in na koncu ugotovili, da so prejeli najemnine na črno lastniki triintridesetih stanovanj. Večina izmed teh je v Tržiču in okolici, v njih pa so bivali tujci in priseljenci v glavnem iz juga Italije, ki so zaposleni v ladjedelnici.

Finančna straža s preiskavo še nadaljuje, saj naj bi bilo na območju Tržiča še veliko stanovanj oddanih v najem na črno. S poveljstva finančne straže dalje opozarjajo, da so lastniki stanovanj z najemninami na črno utajili tudi davek ICI in pristojbino, ki jo je treba plačati pri vpisu v pristojni register. Z izkušnjami, ki so si jih nabrali v preiskavi, finančni stražniki računajo, da bodo pri iskanju utajevalcev v prihodnosti še uspešnejši.

»Raštel je spet zelo lepo urejena ulica, njegova obnova pa je nedvomno pomemben dejavnik nadaljnjega razvoja gospodarskih dejavnosti v tem predelu Gorice. Mi smo kot občinska opravili svoje, zdaj pa so za oživitev Raštela na potezi trgovci.« Tako je poudaril goriški župan Ettore Romoli med slovesnostjo, s katero so včeraj predali namenu obnovljeni Raštel ter sosednji ulici Monache in Cocevia. Ob županu so bili prisotni deželni odbornik za kulturo Roberto Molinaro, prefektnja Maria Augusta Marroto, predstavniki sil javnega reda in razni krajevni upravitelji. Na novo gospodarsko in kulturno navezo, ki jo je Gorica sklenila s Krmimom in Gradiščem, sta s svojo prisotnostjo opozarjala tamkajšnja župana Luciano Patat in Franco Tommasini. Krajšo slovesnost je uvedel župan Romoli in poudaril, da je bil Raštel dolga leta zanemarjen, saj so nove trgovske dejavnosti odpirali predvsem ob Korzu Verdi in Italia. Zdaj je po mnenju prvega občana prišel čas, da Goričani spet ovrnedotijo staro mestno središče in sploh Raštel, ki je bil do prve svetovne vojne osrednja goriška ulica.

Odločitev goriške občinske uprave - sicer že Brancati jeve, da obnovi staro mestno jedro, je v nadaljevanju pohvalil deželni odbornik Molinaro. Po njegovih besedah Gorico zaznamujeta njeni večstoletna zgodovina in mednarodna vloga, ki se bosta

lahko odražali in prepletali v prenovljenem Raštelu. Molinaro je poudaril, da dežela veliko vlaga v Gorico, saj verjame ravno v nadaljnji razvoj njene mednarodne vloge. »Upam, da bo občinski odbornik Antonio Devetag v Raštelu pripeljal tudi nekaj kulture,« je Molinaro s šaljivim tonom zaključil svoj poseg, nato pa je prenovljeni Raštel blagoslovil goriški nadškof Dino De Antoni. Upravitelji so se po svečanosti sprehodili po prenovljeni ulici, kjer so za veselo razpoloženje poskrbeli krajevni gostinci. Pred svojimi bari in gostilnami so ponujali prigrizek in pijačo, medtem je bil v Raštelu s svojo stojnico čokolade prisoten tudi »Chocofestival« iz Gradišča.

Obnovitveni poseg v Raštelu se je sicer začel marca in se zaključil v predvidenem roku. Za pretlakovanje je podjetje uporabilo ploščice iz porfirja in iz nabrežinskega kamna, na tleh pa so označili tudi progo nekdanjega tramvaja. Novi pločniki so so tako v Raštelu kot v ulici Monache visoki en centimeter, saj sta ulici zaprti prometu. Dostop je dovoljen le stanovalcem, ki imajo dovoljenje občine.

Ob robu včerajšnje slovesnosti je Molinaro zagotovil, da dežela ne nikakor namerava oklestiti goriškega zdravstva. Poudaril je tudi, da bo deželna vlada še naprej pozorna na problematike Gorice, saj verjame v njen gospodarski in družbeni razvoj. (dr)

ROMJAN - Odziv Igorja Gabrovca

Prevoz otrok v šolo mora biti prioriteta

»Zagotovitev prevoza otrok v šolo je dolžnost, ki si jo nalagajo številne občine in sodi k pristojnostim in obvezam, ki jih imajo v odnosu do občanov. Zato je nesporejemo zadržanje občinskih upraviteljev nekaterih občin tržiškega mesta okrožja, ki so dejali, da preprosto nimajo denarja za prevoz slovenskih otrok v romjansko šolo,« ogorčeno pravi deželni svetnik SSK Igor Gabrovec in dodaja: »Predlog tržiškega župana Gianfranca Pizzolitta, da naj za reševanje problema prispeva vsaka občinska uprava v sorazmerju s številom otrok, ki obiskujejo šolo v Romjanu, je logičen, pravičen in utemeljen. Tako kot je normalno in logično, da je poskrbljeno za otroke, ki obiskujejo oddaljene italijanske šole.«

»Doselej so si breme za prevoze naložili na ramena staršev otrok s finančno pomočjo iz skladov za manjšino - pojasnjuje Gabrovec -, vendar je postalo

breme nevzdržno tako iz birokratskega kot tudi iz finančnega vidika. Pričakovati je, da bodo župani tržiškega mesta okrožja znali izkoristiti pomoč in razpoložljivost goriške pokrajine in da se bodo zaprta stališča nekaterih občinskih upraviteljev spremenila v bolj pragmatično, odgovorno in konstruktivno držo. Potrebe otrok in njihovih družin gre obravnavati z enako občutljivostjo in ne na podlagi učnega jezika šole, ki jo obiskujejo. Razprava je končno stekla tudi glede evidentiranja dodatnih prostorov za nekatere slovenske razrede za obdobje dveh šolskih let, dokler ne bo dograjeno novo poslopje ob sedanji šoli v Romjanu. Dragocena je vloga župana Pizzolitta, ki je pokazal občutljivost in napor, da pride do zadovoljive rešitve. Že v kratkem bo jasno, ali je pot delne oz.časne selitve nekaterih razredov prehodna.«



GORICA - DS

Proti krizi z mestno prosto cono

PAOLO
MEZZORANA

BUMBACA



Demokratska stranka se zavzema, da bi na območju goriške pokrajine ustanovili mestno prosto cono, kot se konec oktobra storili v dvaindvajsetih italijanskih mestih. »Sprajujem se, zakaj bodo ugodnosti mestne proste cone koristili v krajih Ventimiglia in Gela, mi pa do njih ne bomo imeli pravice, čeprav naša pokrajina doživlja hudo gospodarsko krizo,« se sprašuje načelnik pokrajinske svetniške skupine Demokratske stranke Paolo Mezzorana in opozarja, da bodo podjetja v novih mestnih prostih conah uživala davčne olajšave od prvega januarja dalje. Pomoč bi po njegovih besedah morali zagotoviti tudi goriškim podjetnikom, ki se dnevno spopadajo s slovensko konkurenco. »V Sloveniji so davki znatno nižji kot pri nas, zato pa se je veliko italijanskih podjetnikov selilo čez mejo,« pravi Mezzorana, ki pa ne razpolaga s točnimi podatki o njihovem številu. Ne glede na to pravi, da je »selitev v Slovenijo zadevala razne sektorje. Predvsem gre za mala podjetja, ki delujejo v obrtniškem in avtoprevozniskem sektorju.« Mezzorana je sicer po drugi strani prepričan, da bi morala pristanišča iz Kopra, Trsta in Tržiča združiti moči in povezati svoje storitve, od česar bi imeli koristi na obeh straneh državne meje.

Mestno prosto cono za Tržič oz. za vso goriško pokrajino zahteva tudi načelnica tržiške občinske svetniške skupine Demokratske stranke Barbara Zilli. Na Tržiškem je poleg številnih industrijskih obratov kriza zdaj prizadela tudi ladjedelnico Fincantieri, navaja Zillijeva, ki se sprašuje, zakaj bi morali podjetniki odpreti novo dejavnost v Tržiču, če imajo le petnajst kilometrov stran Slovenijo z nižjim davčnim pritiskom. Na velike razlike med slovenskim in italijanskim davčnim sistemom, ki privilegira naložbe v Slovenijo, opozarja tudi pokrajinski tajnik Demokratske stranke Omar Greco, ki zato poziva deželo, da naj se zavzame za ustanovitev mestne proste cone v goriški pokrajini. »Če prostocarinskih olajšav ne bodo dosegli, bi morali deželni upravitelji vsaj začasno ukiniti deželni davek IRAP za mala podjetja, s čemer bi spodbudili njihov razvoj in bi priklicali v našo pokrajino nov kapital,« še pravi Greco, medtem ko goriški občinski svetnik Aleš Waltritsh poudarja, da z ustanovitvijo mestne proste cone ne zahtevajo »asistencialistične« pomoči, pač pa zgolj, da se razširi na goriško pokrajino izvajanje zakona, ki prinaša koristi drugim italijanskim mestom. Kot znano bodo novo obliko proste cone dobila mesta Catania, Gela in Erice na Siciliji, Crotone, Rossano in Lamezia Terme v Kalabriji, Matera v Basilikati, Taranto, Lecce in Andria v Apuliji, Napoli, Torre Annunziata in Mondragone v Kampanji, Campobasso v Moliseju, Cagliari, Inglesias in Quartu Sant'Elena na Sardiniji, Velletri in Sora v Laciju, Pescara v Abrucih, Massa-Carrara v Toskani in Ventimiglia v Liguriji.

Mezzorana bo resolucijo z zahtevom po ustanovitvi mestne proste cone na Goriškem predstavil na zasedanju pokrajinskega sveta, ki bo potekalo 16. decembra. Podobne resolucije bodo svetniki Demokratske stranke vložili tudi v Gorici, Tržiču in drugih občinah goriške pokrajine. (dr)





GORICA - Javno srečanje z Jasom Gawronskim in Dimitrijem Volčičem

Spomin na padec Berlinskega zidu povzročil padec še enega zidu

SKGZ in ANVGD sta prvič sedla za mizo kot partnerja v isti pobudi - »Gorica lahko postane normalna«



Občinstvo, Gawronski in Volčič v dvorani nekdanje palače Strassoldo, danes hotela

BUMBACA

Petkov javni razgovor z Jasom Gawronskim in Dimitrijem Volčičem v dvorani Karla X. nekdanje palače Strassoldo, danes hotela, je imel spravni predznak. Nosilec pobude z dvojezičnim naslovom »Zidovi še padajo« je bil dnevnik Il Piccolo, partnerja pa sta bili ezulska organizacija Associazione Nazionale Venezia Giulia e Dalmazia (ANVGD) in Slovenska kulturno gospodarska zveza (SKGZ), ki sta ju zastopala goriška predsednika Rodolfo Ziberna in Livio

Semolič. Da je imela ta neobičajna naveza tudi višji »bлагослов«, sta potrjevala državni predsednik ezulskih združenj Renzo Codarin in deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič, ki sta sedela v prvih vrstah ob predstavnikih mestnih oblasti; med navzočimi je bil tudi Miloš Budin. Da sta SKGZ in ANVGD prvič sedla za mizo kot partnerja v isti pobudi in da ima to zgodovinsko vrednost, je najprej poudaril glavni urednik Il Piccola Paolo Possamai: »Pomenljivo je, da sta sku-

paj ponudila javni razmislek o Berlinskem zidu ravno v Gorici, ki je na sebi čutila senco tega zidu.«

S sorodnimi poudarki sta mu pritrdila tako Semolič kot Ziberna. Prvi je opozoril, da je »danes padel še en zid, tisti zid, ki je ločeval en del slovenske narodnostne skupnosti v mestu od enega dela italijanske skupnosti. Lani smo stopili na pot tega zblíževanja, ki je za nas pomembno. To je odločilen korak, zato da bo Gorica spet normalno me-

sto in si bo ponovno prisvojila vlogo stičišča narodov in povezovanja kultur in jezikov. To vlogo ji vrača Evropska unija. Zaslugo, da danes živimo pod isto evropsko streho, pa imata tudi Volčič in Gawronski, ki sta bila kot evropsolanci protagonista širitve EU.« Jasne so bile tudi Zibernove besede: »V naši organizaciji so še pred nekaj leti člani gledali na "drugega" niti ne kot na nasprotnika, a kot na pravega sovražnika. To je nekaj pogubnega. Pred enim letos smo ubrali pot sodelovanja s SKGZ. Za goriško stvarnost je to velik korak, ki pa bi bil morda problematičen v Trstu. Te odnose nameravamo razvijati, toda ne zato, ker to moramo, a ker si to želimo. Začutili smo medsebojno željo, da to poskusimo, zato od te poti ne nameravamo odstopati. Nismo podrli fizičnega zidu, a naredili veliko luknjo v zidu našega nekomuniciranja. Število tu prisotnih potrjuje pravilnost naših izbir.«

Zibernov namig, da nečesa takega ne bi zmogli v Trstu, je demantiral Possamai. Spomnil je na pobudo Miloša Budina o javnem soočanju z državnim predsednikom ANVGD Luciom Tothom, ki so ga priredili letos aprila s pokroviteljstvom Il Piccola in Primorskega dnevnika ter z udeležbo obeh glavnih urednikov. »V dvorani, ki jo je napolnilo preko 300 ljudi, smo bili priča prvega dialogu med dvema komponentama, ki sta več desetletij živeli vzporedno,« je dejal Possamai, župan Ettore Romoli pa je v svojem pozdravu dodal: »To zblížanje dveh organizacij, ki nista komunicirali in ki danes govorita med sabo, je nekaj pozitivnega iz vseh ozirov.«

Večer je stopil v živo, ko sta Gawronski in Volčič začela svojo pripoved o ozadju padca Berlinskega zidu. Gawronski je bil prepričljiv v poudarku, da je vloga Gorbačova nekoliko precenjena in da je odigral poljski papež Janez Pavel II. odločilno vlogo pri propadu komunističnih režimov vzhod-

ne Evrope, čeprav je imel boljše mnenje o komunizmu kot o kapitalizmu. Volčič pa je predstavil v višjo prestavo in razširil sliko dogajanja: »Treba je pogledati na ostale soudeležene sile. Res je, da Gorbáčov ni vedel, kam bo vse to privedlo. Kot Krištof Kolumb, ki je bil prepričan, da se bo izkrcal v Indiji, a se je znašel v Ameriki. Gorbáčov ni bil genij, a je prispeval k temu, da je propad režimov dobil pospešek in da ni bilo poti nazaj. Ko je v Berlinu zid začel padati in je tedanji oficir KGB Putin iz Dresdna iskal navodila pri političnem vrhu, je Moskva molčala,« je povedal Volčič in dodal spomin iz prve roke. Spremljal je Gorbáčova, ko je v oktobru 1989 prišel v Berlin proslavljat 40-letnico Nemške demokratične republike. Med sprehodom ob Berlinskem zidu je na vprašanje angleškega novinarja vzhodnonemški leader Honecker dejal, da bo zid lahko trajal še 50-100 let, dokler bo potreben. »Gorbáčov je najprej molčal. Ko smo se nekoliko umaknili s kraja, pa je pripomnil, da kdor ne razume toka zgodovine, bo to napako drago plačal. Kmalu potem je moral Honecker odstopiti, samo nekaj dni pred padcem Berlinskega zidu,« je navedel Volčič. Gawronski je izpostavil, da je evropski zahod nasprotoval padcu zidu; zlasti sta bila nasprotna Thatcherjeva in Mitterand, zadržanje pa je bilo zaznati tudi pri Andreottiju: »Padec zidu je predstavljal veliko tveganje, železna zavesa je zagotavljala neko stabilnost in ravnovesje v Evropi.«

Zaključke je potegnil Volčič: »Kar se je zgodilo novembra pred 20 leti, je posledica bedarij, ki jih naredijo režimi na zatonu, ko poveljniki poniknejo in vse ostane na ramenih podrejenih. To je doletelo varuha zidu, vzhodnonemškega podpolkovnika, ki je sramežljivo dvignil zapornico, zato da bi olajšal pritisk vzhodnih Berlinčanov na mejo. Preprečil je izbruh nasilja zaradi tolikšnega pritiska in po 28 letih odprl osvojezid. (ide)

TRŽIČ Kosti pripadajo talcem

Kosti, ki so jih pred dnevi našli med gradnjo nove ceste v Trziču, bi lahko pripadale tudi slovenskim talcem, ki so jih ustrelili v Ljubljani decembra leta 1941 in februarja leta 1942 pod ukazom fašističnih okupacijskih oblasti. Na to opozarja Paolo Sluga iz ustanove Deputazione di storia patria, ki trdi, da naj bi ob nekdanjem tržiškem pokopališču pokopali okrog trideset slovenskih talcev. »Ustrelili so jih v Ljubljani, potem pa so njihova trupla ponoči in skrivaj prepepeljali v Trzič, kjer so jih pokopali,« razlaga predsednik društva Jadro iz Ronk Karlo Mucci in opozarja, da so posmrtno ostanke talcev v glavnem prekopal, ko so v Trziču uredili novo pokopališče. Takrat so posmrtno ostanke talcev na pobudo zveze VZPI-ANPI postavili v partizansko grobnico, ob kateri vsako leto ob prvem novembru in 25. aprilu delegacija Republike Slovenije in zveze borcev položi venec. Na grobnici je tudi dvojezični napis z imeni talcev, ki so jih fašistične oblasti ustrelile v Ljubljani. Po besedah Muccija bi bilo sicer tudi možno, da vseh kosti niso prekopal, sploh pa so tudi pristojne občinske službe priznale, da se je nekaj grobov nahajalo izven zidov nekdanjega pokopališča.

Med drugim je bil na nekdanjem tržiškem pokopališču v rajonu Marcelliana, ki so ga med leti 1983 in 1985 popolnoma prekopal, pokopan tudi komandant obveščevalne službe XI. korpusa Evgen Antona Matejka - Pemc, Čeh po rodu, ki so ga četniki ubili v Koprivnem pri Mošu. Njegov šofer ga je po pomoči odpeljal v zgrešen kraj, saj bi se morala v resnici zglasiti v Koprivi na Krasu.

DOBERDOB - Šolski odbor staršev ponudil predavanje

S pravilnim učnim pristopom do znanja tujih jezikov

Šolski odbor staršev v sodelovanju z Večstopenjsko šolo Doberdob je v četrtek gostil v svoji sredi strokovno predavateljico Dušico Kunaver. Na predavanju v domači župnijski dvorani se je zbralo veliko staršev in otrok, pa tudi učiteljev in profesorjev iz Doberdoba in soseske. Predavateljica je prikazala inovativne metode mavrične bližnjice, ki kaže preprosto, matematično-logično pot do angleščine in poenostavlja učenje vseh tujih jezikov. Pojasnila je tudi, kako pokazati učencu pot do čim bolj učinkovitega učenja, in posredovala nasvete za olajšanje študija.

Dušica Kunaver je danes upokojena, a je kljub temu zelo aktivna. Na šolah predava o slovenskem ljudskem izročilu, o tehnikah učenja in o dojemanju tujih jezikov; vabijo jo tudi na univerze za tretje življenjsko obdobje. Šolski odbor staršev iz Doberdoba se ji zahvaljuje za izkazano razpoložljivost, hvaležen pa je tudi Združeni banki Doberdob in Sovodnje, domačemu župniku Ambrožu Kodelji in vsem sodelavcem, ki so prispevali k uspehu četrtkovega večera. (lf)



Predavateljica Dušica Kunaver (zgoraj) in publika v doberdobski dvorani (desno)

ALTRAN



GAMBERO ROSSO Čotovi z Vrha spet med najboljšimi

Lokanda Devetak z Vrha si je tudi letos zagotovila mesto med najboljšimi italijanskimi gostilnami. Domačijo Čotovih so namreč uvrstili med dobitnike treh rakcev oz. v sam vrh italijanskih gostinskih hramov, ki so svojo ponudbo pozorni do naravnih prvin okoliša. Rakce dodeljuje skupina degustatorjev revije in vodičev skupine Gambero Rosso.

Čotovi so to prestižno priznanje prejeli že v preteklih letih. V vodiču za leto 2010 so se uvrstili med petnajst gostiln v Italiji - iz dežele FJK je le še gostilna Ai Cacciatori v kraju Cavasso Nuovo -, ki jim bodo nagrado podelili jutri zvečer na posebnem večeru v Mestu okusa (»Città del Gusto«) v Rimu, kjer poteka večina prireditve skupine Gambero Rosso. Uštili, Gabriella in ostali Devetakovi bodo povabljenec in gostom že zdavnaj razprodanega večera ponudili njoke z orehi, kar je bil osrednji hod letošnjih Okusov Krasa. (aw)

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Ob 100-letnici prvega poleta bratov Rusjan

GLEDALIŠKA PREDSTAVA
V ABONMAJU SSG 2008/09

EDA – ZGODBA BRATOV RUSJAN

Besedilo in režija: Neda RUSJAN BRIC

Kulturni dom Gorica (Ul. I. Brass 20)
Torek, 24. novembra 2009 ob 20.30

Info: Kulturni dom Gorica tel. 0481 33288.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE28 let
delovanjaVabimo Vas na
PROJEKCIJO FILMA28-letnica
Kulturnega doma
Gorica

LETEČA BRATA RUSJAN

Kulturni dom Gorica (Ul. I. Brass 20)
v torek, 24. novembra 2009, ob 18. uri

Vstop prost

Info: Kulturni dom Gorica tel. 0481 33288.



GORICA - Na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž 51. izvedba pevske revije

Priljubljena Cecilijanka kaže na življenjsko silo zborovstva

Posvečena je Zvezi slovenske katoliške prosvete, ki je za to priložnost izdala jubilejno publikacijo



Cerkveni pevski zbor Šentlipš iz Koroške med sinočnjim nastopom na odru centra Bratuž

BUMBACA

O priljubljenosti zborovskega petja priča množično občinstvo, ki vsako leto ob tem času začuti privlačnost goriške Cecilijanke. Tako je bilo tudi sinoči, na prvem večeru letošnje revije, ko se je dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuž napolnila in prisluhnila prvim desetim pevskim zborom. Govornik je bil Dario Bertinazzi, politični in prosvetni delavec mlajše generacije, ki je tudi sam zelo aktiven v pevskih krogih, saj vodi podgorski Akord in žensko skupino Jezero iz Doberdoba ter je obenem član doberdobskega Hrasta.

Če je bila že sinoči udeležba ljudi številčna, kar je bilo pričakovati, saj je na odru nastopil marsikateri zbor iz Goriške, bo danes še številčnejša. Na vrsti bo devet zborov, in sicer moška vokalna skupina Chorus '97 iz Mirna, mešani pevski zbor Jazbine - Plešivo, moška pevska skupina Akord

iz Podgore, moški zbor Mirko Filej iz Gorice, mešani zbor Podgora, moški zbor Štmaver, mešani zbor Rupa-Peč in moški zbor Matajur iz Špetra, za konec pa še dekliška vokalna skupina Bodeča neža z Vrha. Pred začetkom današnjega programa, ob 17. uri, bo občinstvo nagovorila Franka Padovan, predsednica Zveze slovenske katoliške prosvete iz Gorice, ki Cecilijanko prireja in ki letos obeležuje 50-letnico svoje delovanja. »Vsako leto posvečamo Cecilijanko osebnosti iz glasbenega sveta, letos pa smo našo pevsko revijo posvetili jubileju zveze,« pravi Franka Padovan. Ravno zato so pripravili jubilejno knjižico, ki jo delijo med Cecilijanko. V njej je v sliki in besedi dokumentiranih zadnjih dvajset let zveze in njenih članic; prva tri desetletja so povezeta v sorodni publikaciji, ki so jo izdali ob 30-letnici zveze.

Vsako leto je Cecilijanka tudi priložnost, da zaznamo utrip slovenskega zborovstva. »Cecilijanka je pomembna zato, ker združuje zборе iz Goriške, Tržaške, Benečije, Koroške in Slovenije, ki si jim vsako leto pridruži italijanski zbor. Letos je to bil zbor iz Turjaka. Pomembna pa je tudi zato, ker omogoča stike in izmenjave med nastopajočimi. Naša pevska revija ni tekmovalnega značaja, to pa pomeni, da na njej privilegiramo srečevanje med udeleženci. Prepričana sem, da tudi zato vzbuja tolikšno zanimanje,« pojasnjuje Padovanova in dodaja, da tako kakor pevci prihaja iz različnih krajev tudi publika. Predsednica zveze obenem opozarja, da na življenjsko silo našega zborovstva kaže tudi podmladek pri raznih zborih: »Mladi prihajajo k zborom, jim prišajajo svežine, treba pa jim je znati prisluhniti in stati ob strani.«

GORICA - Jutri bodo odkrili obeležje v spomin na pionirski brata

Eda bo pristala v KB centru

Medeninasto maketo Rusjanovega letala so uresničili s prispevkom stopetdesetih ljudi vseh starosti in poklicev

Pred vrati je 25. november, dan, ko je pred sto leti na Malih Rohajh v Gorici prvič vzletela Eda 1 s pilotom Edvardom Rusjanom. Letošnje leto je posvečeno tej obletnici, ki so jo zaznamovale številne prireditve. Slovesnosti bodo svoj vrhunec dosegli ravno v naslednjih dneh. V tem tednu bo sta bratoma Rusjan v spomin odkriti dve obeležji: v sredo pred palačo goriške pokrajine, jutri ob 18.30 pa v KB centru na goriškem Korzu, in sicer na pobudo Združenja slovenskih športnih društev v Italiji in ob sodelovanju samega centra. O zasnovi, izdelavi in postavitvi obeležja smo za kratek klepet zaprosili pobudnika, Alda Rupla in Vilija Prinčiča.

Kdaj in zakaj se je porodila zamisel za postavitev obeležja bratoma Rusjan na dvorišču KB centra?

Prinčič: Zamisel za postavitev obeležja, ki naj bi bilo odraz Slovencev iz Gorice in bližnje okolice, se je porodila pozno jeseni leta 2008. V tistem času se je v Gorici osnoval skupen čezmejni pripravljalni odbor za proslavljanje 100-letnice prvega vzleta bratov Rusjan. Ob načrtih in zamislih tega odbora, sva z Aldom Ruplom, ki sva v okviru Združenja slovenskih športnih društev v Italiji skoraj trideset let skušala širši javnosti na razne načine predstaviti naprežanje bratov Rusjan, izoblikovala predlog, da bi primeren simbol stoletnice stal tudi na prostoru, ki je vezan na dejavnosti Slovencev v mestu.

In tak prostor sta našla?

Prinčič: Najbolj primerno se nam je zdelo notranje dvorišče KB centra v Gorici, v katerem imajo svoje sedeže pomembne institucije in združenja goriških Slovencev. V Center prihaja vsak dan veliko ljudi, tako da bo kljub odmaknjenosti od glavne ulice obeležje dobro vidno številnim obiskovalcem središča. Mislim, da bo ta simbol naše prisotnosti v mestu še bolj utrdil prepričanje, da smo Slovenci že od nekdaj sestavni del mestnega jedra in da smo nemalo prispevali k rasti in razvoju Gorice.

Izdelava in postavitev obeležja nekaj stane. Kako sta rešila ta problem?

Rupel: Najprej to - niso va same po sebi en dan odločila za nabirko namesto sponzorstva podjetij, bank ali krovnih organizacij. Potrebno je imeti spoštljiv odnos do javnosti in takšnih pobud, saj niso same po sebi umevne. Naj omenim, da se nečesa podobnega spomnim le za postavitev plošče tolminkim puntarjem na Travniku pred skoraj dvajsetimi leti in za priložnostne simbolne predmete ob 1000-letnici prvega poimenovanja Gorice leta 2001.

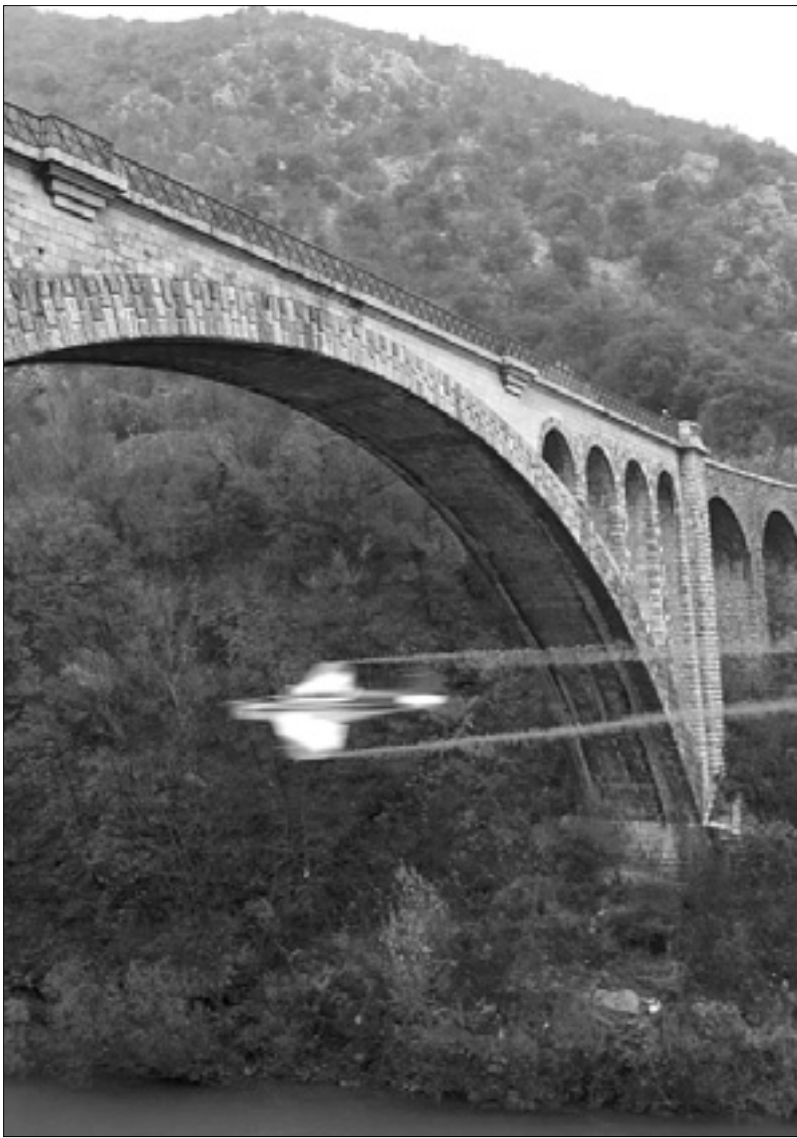
Morala sta priiti v stik s še kar velikim številom ljudi!

Rupel: Izpostavil bi naslednji vidik: do slej sva prišla v stik s približno 150 osebami vseh starosti in poklicev. Gre za ljudi, ki živijo v mestu oziroma ali v bližnji okolici in niso prav vsi vsak teden, niti vsak mesec, v stiku z življenjem in dejavnostmi naše

VČERAJ V SOLKANU

Polet pod mostovima

Solkanci, Novogoričani in tudi prebivalci okoliških krajev so se včeraj popoldne množično zbrali na, ob in pod obema solkanskima mostovima čez reko Sočo, kjer se je zgodil pravi adrenalinski dogodek. V sredo, 25. novembra, bo namreč minilo natanko 100 let od prvega poleta bratov Rusjan. V plejado najrazličnejših obeležitev tega dogodka so na mestni občini Nova Gorica rade volje vključili tudi pobudo pilota Benjamina Ličerja iz Aerokluba Obalni letalski center Portorož. Izkušeni Ličer, ki je pod solkanskim železniškim mostom poletel že ob 90-letnici prvega poleta bratov Rusjan in ob 100-letnici Bohinjske železnice, se je za simboličen poklon bratoma Rusjan odločil tudi letos. Zaradi slabega vremena popoldne še ni bilo jasno, ali bo sploh poletel, popoldne pa je bila vidljivost vendarle dovolj dobra, da je omogočila dejanje, ki bi si ga upali le redki. Nekaj minut pred štirinajsto uro so bile oči radovednežev, ki so zapolnili vse razgledne točke od gostilne Žogica do novega Kajak centra v Solkanu, uprte v nebo, kjer so za stopnjevanje dobrega vzdušja s preletom najprej poskrbela tri ultralahka letala. Kmalu se jim je pridružilo akrobatsko letalo Zlin - 526, ki ga je pilotiral Ličer. Pilot je za ogrevanje najprej nekajkrat preletel most, potem pa poletel pod njim in to ne le enkrat. Prvemu poletu sta sledila še dva, med enim od njih pa je poletel kar pod obema solkanskima mostovima, železniškim in tistim, ki prek Soče omogoča tudi cestni in tovorni promet v Goriška Brda. Po zadnjem preletu se je s pozdravom s krili poslovil od gledalcev in odletel proti letališču v Ajdovščini. (nn)



Podvig Benjamina Ličerja pod solkanskim železniškim mostom

FOTO N.N.

skupnosti. Z vsemi sva poklepeta, pojasnila pobudo, še kaj drugega dodala, prejela vrsto informacij. Skratka, tkala ali utrdila se je mreža povezav, ki je pravo nasprotje odtujenosti, o kateri tako pogosto govorimo. Trajnost povezav pa se bo potrjevala prav preko postavitve in stalnega ogleda makete letala EDA 5 v KB centru

Kako so se ljudje odzvali na ta, nekoliko neobičajen način financiranja postavitev obeležja?

Rupel: Ko sem povedal na kratko, za kaj gre, je bila razpoložljivost vselej vidna, potem pa se je klepet nadaljeval o podrobnostih. Tu pa tam je kdo primaknil denar še za en kupon v imenu bližnjega sorodnika, za katerega se je zavzel, da ga bo sam obvestil. Nekaj pa jih je približno tako reklo: "Rad dam, saj je to, zaradi prezaposlenosti, redka priložnost, da se čutim del skupnosti."

Še zadnje vprašanje. Kakšno bo obeležje v KB centru?

Prinčič: Edvard in Jože Rusjan sta bi-

la pionirja letalstva. Zato sva pomislila, da bi lahko bilo obeležje v obliki enega od njunih letal. Ker gre za 100-letnico vzleta njunega letala EDA 1, bi v KB centru morala stati maketa tega letala. Izbira pa je padla na letalo EDA 5, ki je bilo najlepši in najuspešnejši njun izdelek. Gre tudi za letalo, od katerega se je ohranil tudi kolikor toliko zanesljiv načrt. Maketa bo iz medenine, nje no izdelavo sva zaupala modelarju Jožetu Siliču iz Šempetra.

Ob koncu pogovora objavljamo še drugi seznam ljudi, ki so prispevali k postavitvi obeležja v KB centru; to so Viljem Zavaddlav, Marjeta Kranner, Anica Pahor, Mitja Rupel, Karlo Primožič, Paolo Cesseratto, Sonja Klanjšček, Mitja Primožič, Nada Komjanc, David Faganel, Nella Paoletti, Saša Primožič, Kazimira Pavlin, Jože Cej, Grafica Goriziana, Vilma Brajnik, Nataša Pavlin, David Peterin, VZPI-ANPI Štandrež, Nadja Pavlin, Božica Skrt, Samo Kusič, Peter Povšič, Loredana d'Aco, Daša Hoban,

Marko Vogrič, Aleš Kusič, Stane Skrt, Vilma Bregant, Lucijan Pelizzo, Viktor Vizintin, Manuel Soban, Angel Pahor, Milan Brešan, Biserka Cijan, Fabjan Sfiligoj, Edvin Kosovelj, Dino Roner, Dimitri Roner, Maria Grazia Peršolja, Joško Bajt, Miloš Marušič, Kazimir Marušič, Barbara Uršič, Boris Budal, Tamara Mizerit, Majda Klanjšček, Andreja Pittoli, Breda Bertalanič, Zorko Čotar, Marjan Sošol, Bojan Makuc, Robert Makuc, Barbara Peršič, Emy Bavcon, Sabina Grahek, Nadja Bevčar, Livio Sembalič, Sara Boškin, Kristina Knez, Marko Lutman, Robert Jurčen, Silvan Pittoli, Marko Komel, Saverij Rožič, Livio Rožič, Francesca Saher, Lucia Macuz, Irene Cecutta, Anita Tomažič, Igor Košuta, Sonja Bensa, Valdi Klanjšček, Dorica Fiegl, Sonja Makuc, Vanja Hoban, Kristina Kovic, Igor Tuta, Aldo Pipan, Joško Vetrih, Boris Peric, Aleš Figelj, Karlo Mikluš, Boris Prinčič, Anamarija Terpin, David Brezigar, Marinka Terčon, Ivan Miklus, Bojan Miklus, Andrej Brisco.

Mohorjevke jutri v Gorici

V galeriji Ars na Travniku v Gorici bo jutri ob 17. uri krstna predstavitev Knjižne zbirke Goriške Mohorjeve družbe do leta 2010. Sestavljajo jo Koledar 2010 s slikovno prilogo Megi Uršič Calzi ter knjigi Martina Kuchlinga Umor v zaspanem mestu in Nadje Krišćak Marko in Note, ki jo je ilustrirala Jasna Merku. Izven zbirke bodo predstavili še knjigo Janka Žigona Inventura.

Trst je naš! v Doberdobo

Na sedežu društva Jezero v Doberdobo bo v četrtek, 26. novembra, ob 20. uri predavanje filma »Trst je naš!«. Filmski večer prireja mladinski odsek kulturnega društva Jezero.

Rusjanov žig na občini

Ob stoletnici prvega poleta bratov Rusjan bo danes med 10. uro in 13.30 v veži županstva v Gorici deloval premični poštni urad, v katerem bodo na voljo spominske razglednice s priložnostnim poštnim žigom, ki so ga pripravili na pobudo goriške občine.

Z Riccardijem o elektrovodu

Deželni odbornik Riccardo Riccardi se je sestel s predstavniki goriške in videmske pokrajine ter z župani občin, po katerem bo speljan elektrovod, ki ga med Redipuljo in Vidmom načrtuje družba Terna. Načrt bodo v kratkem izročili vsem upravam, da bi se o njem izrekle, sicer pa je Riccardi poudaril, da elektrovod bodo uresničili samo ob zeleni luči deželne vlade.

Ljudstvo svobode v Gorici

V Hotelu Entourage na Trgu sv. Antona v Gorici bo jutri ob 20.30 glavni svet Ljudstva svobode. Udeležili se ga bodo predsednik deželne vlade Renzo Tondo, poslanec Isidoro Gattardo in podtajnik na okoljskem ministrstvu Roberto Menia.

Kitzmüller na Gradini

V sprejemnem centru Gradina v Doberdobo bodo danes ob 11. uri predstavili knjigo »E in lontananza Gorizia«, ki jo je napisal Hans Kitzmüller, izdala pa goriška založba LEG.

Začenja se natečaj Pecar

V kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici se jutri ob 16. uri začenja klavirski natečaj Giuliano Pecar, ki ga spremlja še natečaj za mlade pianiste za nagrado mesta Gorice. Zaključni večer z nagrajevanjem zmagovalcev bo v soboto, 28. novembra, ob 20.30 v deželnem avditoriju.

Znanost in glasba v Hiši Ascoli

V Hiši Ascoli v Ulici Ascoli v Gorici bo jutri ob 17.30 o znanosti in glasbi predavala Erica Bisesi; srečanje prireja kulturni center Tullio Crali.



Silvana Paletti med otroki v Feiglovi knjižnici

V FEIGLOVI KNJIŽNICI V GORICI

Jutri slovenska in kitajska pravljica

V Feiglovi knjižnici potekajo pravljичne urice za otroke, ki jih pod naslovom Pravljice sveta prireja ZSKD v sodelovanju s knjižnico, Zavodom združenega sveta iz Devina in videmsko univerzo. Z izborom domačih in tujih pravljic organizatorji želijo poudariti, da pravljичni svet ne pozna meja, le pripovedni jeziki so med seboj različni.

Tako so otroci v ponedeljek, 26. oktobra, prisluhnili pravljici v litovščini, ki sta jo otrokom pripovedovali dekleti iz Litve, študentki Zavoda združenega sveta iz Devina. V ponedeljek, 9. novembra, pa so otroke popeljali v zakladnico ustnega izročila doline Rezije. Še pred tem je Vesna Tomsič s pomočjo lutk otrokom predstavila eno izmed zelo poznanih zgodb iz slovenskega ljudskega izročila, in sicer pravljico Pastirček. Za njo je pred otroke stopila pesnica Silvana Paletti iz Rezije, ki je malčkom pričarala pripoved o Dujaku in Dujačesi, bajnih bitjih, ki živijo v gozdovih Učje pod Kaninom in čakajo na pomlad. Novi Pravljici sveta bosta v Feiglovi knjižnici na programu jutri z začetkom ob 18. uri. Slovensko ljudsko pravljico O treh grahih bo pripovedovala študentka Lucrezia Bogaro, kitajsko pravljico z naslovom »Yu Gong Yi Shan« pa Esme Wong iz Malezije in Cindy Fung Hoi Cheung iz Hong Konga. (VaS)

Goriška Mohorjeva družba
vabi na predstavitevKNJIŽNE ZBIRKE
za leto 2010

KOLEDAR 2010

Slikovne priloge Megi Uršič Calzi

Martin Kuchling

UMOR V ZASPANEM
MESTU

Nadja Kriščak

MARKO IN NOTE

Ilustrirala Jasna Merku

IZVEN ZBIRKE

Janko Žigon

INVENTURA

**Jutri, 23. novembra
ob 17. uri v galeriji Ars,**
Travnik 25 v Gorici



MIRKO BRULC

Gorica
v bližnji prihodnosti

Četrtek, 26. november 2009,
ob 18. uri

Čitalnica knjižnice D. Feigel
KBcenter - Gorica

SOVODNJE - Koledar v spomin na Daniela Boškina

Dvanajst obrtnikov poziralo
s plemenitim namenom

NASLOVNICA
KOLEDARJA
S POSVETILOM
DANIELU (LEVO);
RICKY V POZI

Fotografirali so se v Adamovi obleki in posnetke zbrali na koledarju, ki so ga posvetili spomину svojega prijatelja Daniela Boškina. Dvanajst obrtnikov iz Sovodenj je pred fotografskim aparatom poziralo v značilnih držah za svoj poklic. Pek se je tako fotografiral z vrečo moke v rokah, mizar z žago, vodovodni inštalater v kurilnici, kovač ob nakovalu, avtoličar pa v delavnici. Pobudo za pripravo koledarja je dal Devid Kovic, skupaj z njim pa so pozirali še David, Claudio, Jurij, Ricky, Vasja, Massimo, Erik, Auro, Fabrizio, Dario in Walter. Fotografije sta posnela Manuel Kovic in Vilko Fajt; koledar stane deset evrov, dobiti ga je mogoče v raznih slovenskih trgovinah in gostilnah ter pri fantih, ki so na njem naslikani. Izkupiček prodaje bodo poklonili družini Daniela Boškina iz Štandreža, ki je septembra podlegel hudi bolezni, star komaj štirideset let. Po poklicu je bil ključavničar, njegova velika ljubezen je bila odbojka, pre-rano je zapustil ženo, enajstletnega sina in štiriletno hčerko.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

ESSO - Ul. Aquileia 40
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77
ERG - Ul. San Michele 57
AGIP - Ul. Trieste 179

TRŽIČ

SHELL - Ul. Boito 43
AGIP - Ul. Matteotti 22
ERG - Ul. G.F. Pocar

KRMIN

OMV - Drev. Venezia Giulia 53

GRADIŠČE

SHELL - Drev. Trieste 50/a
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+

ŠTARANCAN

AGIP - Ul. Trieste 47
MARIAN
AGIP - Ul. Manzoni 164

ŠKOCJAN

AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)

ROMANS

AGIP - Ul. Aquileia 34

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.



Gledališče

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE

vabi v nedeljo, 29. novembra, ob 18.30 v Kulturni dom v Sovodnje na ogled gledališke predstave Krčmarica Mirandolina v režiji Borisa Kobala. Igrajo tečajniki tretjega letnika gledališke šole Studio Art.

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v ponedeljek, 23. novembra, ob 20.45 nastopa violončelist Giovanni Sollima in Orchestra Mitteleuropea; informacije pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi 2/a v Gorici in na tel. 0481-383327.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bo danes, 22. novembra, ob 17.30 baletna prireditev z naslovom »A un passo dal sogno: suggestioni su Lo schiaccianoci«, kjer se bodo predstavile razne baletne šole; informacije pri blagajni občinskega gledališča (tel. 0481-630057).



Kino

V GORICI DANES

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.30 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.
Dvorana 2: 15.20 - 18.00 - 21.00 »2012«.

Dvorana 3: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Planet 51«; 20.10 - 22.15 »Gli abbracci spezzati«.

V GORICI JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »2012«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.10 »Lebanon«.

V TRŽIČU DANES

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.15 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.

Dvorana 2: 15.15 - 18.00 - 21.30 »2012« (Digital 2k).

Dvorana 3: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Planet 51«; 20.30 »Nemico pubblico«.

Dvorana 4: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Segreti di famiglia«.

Dvorana 5: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Gli abbracci spezzati«.

V TRŽIČU JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.30 »2012« (Digital 2k).

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Gli abbracci spezzati«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Segreti di famiglia«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 18.00 - 20.40 »Genova«.



Razstave

V DOMU NA BUKOVJU v Števerjanu sta na ogled fotografska razstava Stojana Kerblerja in razstava o kruhu; še danes, 22. novembra, med 9. in 12. uro.



Koncerti

PEVSKA SKUPINA MUSICUM prireja ob 10-letnici delovanja koncert z naslovom Visoka pesem 28. novembra v goriški stolnici, kjer bo skupina Musicum z mezzosopranistko Eriko Reguljovo, baritonistom Eugeniom Leggadrijem Gallanijem in organistom Marcom Colello ob 20. uri prvič iz-

vedla oratorij »Il cantico dei cantici«. Dne 13. decembra bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž oblikovala še koncert z naslovom »Vse najlepše...«. S podporo ZCPZ bodo izdali tudi zbirko osmih skladb.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 26. novembra, ob 20.30 koncert zbora Carmina Slovenica iz Maribora, ki bo ob tej priložnosti predstavil tudi novi CD, ki nosi naslov Na juriš! Zaradi velikega zanimanja je že v polnem teku rezervacija vstopnic pri blagajni Kulturnega doma v Gorici (ul. Brass 20 - tel. 0481-33288).

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v soboto, 28. novembra, ob 20.15 nastopila ameriška blues pevkica Sandra Hall z njeno skupino Gnola Blues Band. Koncert sodi v cikel jesenski glasbeni tris 2009; informacije na tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.



Obvestila

SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA bo v naslednjih dveh tednih opravila niz srečanj z občani: v Rupi v torek, 24. novembra, ob 19. uri, naknadno bodo sporočili dneve in urnike srečanj v Sovodnjah in na Vrhu.

DRUŽBA se dobi danes, 22. novembra, ob 13. uri.

KD OTON ŽUPANČIČ prireja čajanko z naslovom S&G - Po sledih sladke gubance v soboto, 28. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Organizatorji vabijo udeležke in udeležence, naj spečejo in s sabo prinesejo tipično gubanco, ki jo bo posebna žirija tudi ocenila; informacije in prijave na tel. 347-8800556 (Sara Boškin) in tel. 338-7956855 (Erika Nardin).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da socialna delavka ne bo sprejemala kot običajno v ponedeljkih, 23. in 30. novembra, pač pa, v sredo, 25. novembra ter 2. decembra; informacije na tel. 0481-784736.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Doberdobo bo jutri, 23. novembra, zaprta.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja društveno večerjo v soboto, 12. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah. Odrasli 20 evrov, otroci 15 evrov. Vpisovanje v gostilnah Pri Francetu in Rubijski grad.

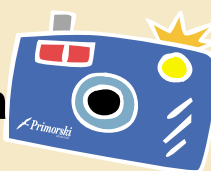
ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo izvajalo brezplačno kontrolo krvnega pritiska, holesterola in koncentracije sladkorja v krvi (na tešče) v sredo, 25. novembra, od 9. do 11. ure na županstvu v Mošu.



Prireditve

KULTURNO DRUŠTVO OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža prireja srečanja na temo Gojiti starševstvo v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Strokovna vzgojiteljica Paola Scarpin bo 26. novembra ob 19. uri govorila na temo Očetovstva: razglabljanje in soočenje med moškimi; informacije na tel. 328-0309219 (Tanja Gaeta). Vstop bo prost.

SKRŠD TRŽIČ IN SKRD JADRO vabita na predstavitev zgodovinske knjige Kras, avstroogrškega vojaka Abela Kornela, ki jo bo predstavil raziskovalec njegovega dela Dario Frandolič v petek, 4. decembra, ob 18. uri

Moja
domača
žival

»Ljubezen« je največkrat obojestransko. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrvgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljénčka fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prirsčne posnetke pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

v prvem nadstropju občinske knjižnice v Trziču.

SLOVID prireja javno srečanje med Claudio Magrisom in Dragom Jančarjem z naslovom Na slepo v petek, 27. novembra, ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici. Sodelovala bo Veronika Breclj; predvideno je simultano predavanje.

GORIŠKI MUZEJ prireja predavanje in predstavitev knjige Goriška med vojnama. Slovenci in fašizem na Goriškem 1920 - 1926 v torek, 24. novembra, ob 20. uri na gradu Kromberk. Na prireditvi bosta spregovorila avtor Drago Sedmak in publicist Borut Rutar.



Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobo ima odprto osmico. Ponuja domač prigrizek in toči belo ter črno vino.

OSMICA PRI DREJČETU v Doberdobo je odprta ob četrtnih, petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78377.

PRI CIRILI v Doberdobo je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Prispevki

Ob 28. obletnici smrti dragega Franca Devetaka daruje žena Milenka z družino 50 evrov za Društvo krvodajalcev iz Doberdoba.

Namesto cvetja na grob Mika Marvina darujeta Dana in Vojko Cijak 100 evrov za KD Oton Župančič.

V spomin na drago Vereno darujeta Mirka in Tanja Kuzmin 50 evrov za kulturno društvo Sovodnje.

Balinarski klub Mak Štandrež daruje v počastitev spomina Franja Devetaka 150 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

Pogrebi

JUTRIV KRMINU: 14.00, Lidia Clement vd. Mian (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

JUTRIV TRŽIČU: 12.00, Gastone Linda v cerkvi Sv. Odršenika, sledila bo upepelitev; 13.00, Ottavio Gasser na pokopališču.



DIVAČA - Zaščititi je treba območje od Snežnika do Timave

Načrtovani posegi v prostor kličejo po razširitvi zaščite

Nekatere gradnje ogrožajo tudi Škocjanske jame - Potreba po ohranitvi naravnih vrednot

DIVAČA - »Širitev zavarovane območja je potrebna, da uveljavimo interes po ohranitvi naravnih vrednot in prvin kulturne dediščine ne samo v neposredni bližini Parka Škocjanske jame (PŠJ), ampak tudi celotnega Krasa,« je uvodoma na četrtkovi javni tribuni v divaški knjižnici povedal krajski arhitekt iz Dutovelj Etbin Tavčar. »Zavarovano bi moralo biti območje od Snežnika do izliva Reke oziroma Timava v Tržaški zaliv. Zaščita bi bila nacionalnega pomena, zanj smo jo poimenovali Narodni park življenja in lepote (NP).«

Javni tribuni je botrovala namera občine Divača, da Škocjanske jame, ki so na svetovnem seznamu UNESCO ogrozi z novimi obrtnimi conami, širitvijo letališča Gabrk ter izgradnjo centra za varno in športno vožnjo. Pobuda za postavitev dirkališča je bila pred dvema mesecema predstavljena na divaškem občinskem svetu, svetniki pa so jo podprli (o tem smo v našem dnevniku poročali.) Novo obrtno cono naj bi postavili med obe obrtni coni, ki sta že v izgradnji, stala pa bi neposredno nad Hankejevim kanalom, del Škocjanskih jam, ki ni odprt za obiskovalce, ki vodi proti Divači oziroma Kačni jami, v kateri so jamarji pred leti odkrili podzemni tok Reke. Na drugi strani avtoceste ležijo udornica Risnik, Brezno treh generacij in Divaška jama. Gradbeni posegi lahko ogrozijo tudi druge naravne in kulturne vrednote v sosesčini, kot sta naravni fenomen Radvanj in enkratni kulturni spomenik spodmol Triglavca, v katerem se je do konca tridesetih let 19. stoletja izvajal slovanski obred čaščenja plodnosti.

Zakaj park od Snežnika do Timava. »Povezovalna komponenta je reka

Škocjanske jame, ki so na svetovnem seznamu UNESCO, lahko ogrozijo z novimi obrtnimi conami, širitvijo letališča Gabrk ter izgradnjo centra za varno in športno vožnjo



Reka, ki izvira ob vznožju Snežnika, ponikne v Škocjanskih jamah, se potem razveja po kraškem podzemlju in kot Timava izliva v Tržaški zaliv. Park življenja in lepote bi tako imel mednarodni značaj,« je pojasnil Tavčar. Robert Rogič iz Civilne iniciative Kras je spomnil, da če ljudje v 60-ih letih ne bi nasprotovali postavitvi 22-ih hidroelektrarn na Soči, te reke danes ne bi poznali take kot je. »Pobuda o ustanovitvi parka življenja in lepote je pravzaprav ideja o Kraškem regijskem parku z nacionalno komponento – povezava vseh Slovencev. Pri tem pa bo potrebno tesno sodelovanje s PŠJ, Inštitutom za raziskovanje Krasa in predvsem občani.«

V nadaljevanju razprave je Borut Lozej iz divaškega Jamarskega društva Gregor Žiberna opomnil, da okoli udornice Risnik vodi učna pot in da so jamarji že dali pobudo, da ostane območje nedotaknjeno. Divaški svetnik Anton Može je menil, da bi bilo bolj smiselno lokalno gospodarstvo nasloniti na naravne lepote kraja in kulturno dediščino. »Slišal sem, da je proti Lokvi v načrtu še ena obrtna cona, raztezala naj bi se na 25 hektarih, in sicer za skladiščenje tropskega lesa.« Naravovarstvenik Tomaž Zorman, sicer zaposlen v PŠJ, pa je povedal, da so omenjeni projekti kot "cunami", ki grozijo parku. Ko pa se

bodo nanj izlili, bo izginil. V parku živimo od gospodarske dejavnosti, ki jo predstavlja sto tisoč obiskovalcev na leto. Te vrste gospodarstvo pa ne uničuje ne naravne ne kulturne dediščine.« Dodal je še, da bodo v parku še naprej iskali povezavo med Škocjanskimi jamami in Risnikom oziroma Kačno jamo.

Kot je na koncu še povedal pobudnik javne tribune Etbin Tavčar, bodo naslednja srečanja namenjena razpravi o kulturni dediščini in tudi gospodarskem razvoju, Park življenja in lepote pa bodo predstavili tudi na karti.

Irena Cunja

KAMNIK - Vzpon na Langtang Lirung je bil zanj usoden

Slovo od Humarja pod gorami, ki jim je bil najbolj predan

KAMNIK - Pod gorami pri Domu v Kamniški Bistrici, ki jim je bil od otroštva predan, so se od tragično preminulega alpinista Tomaža Humarja poslovili njegovi prijatelji, Kamničani in drugi, ki so spremljali njegove dosežke. Humarjev prvi alpinistični mentor Bojan Pollak je na slovesnosti izrazil ponos, da je učenec postal bistveno boljši od učiteljev.

Humar je po Pollakovih besedah dokazal, da smo Slovenci med najboljšimi alpinisti na svetu. Kot je pričar, ga bodo "njegova dela, ne samo v alpinizmu, ohranjala še generacije dolgo". "Meni pa bo v spominu ostal predvsem močan stisk roke, njegov prešeren nasmeh in najin obojestransko spoštljiv odnos," je dejal alpinist. Kamniški župan Anton Tone Smolnikar je na slovesnosti, ki so se je udeležili tudi Humarjevi starši, brata z družinama, predsednik vlade Borut Pahor in okoli 2000 ljudi, omenil, da je občina Humarju že leta 1997 za dotedanje uspehe podelila zlato priznanje. Ob tem pa je napovedal, da mu bodo posthumno podelili naziv častnega občana.

Na dobro uro dolgi slovesnosti so preminulemu alpinistu, gorskemu reševalcu in alpinističnemu inštruktorju zadnjič v slovo med drugim spregovorili tudi njegovi alpinistični kolegi in prijatelji Stipe Božič, Tičo Zupančič, Anton Majzelj ter častni konzul Nepala Aswin K. Shresta.

V predvajanih posnetkih sta se v poslovnih pisarnih od Tomaža Humarja poslovila njegova nekdanja žena Sergeja, mati njunih dveh otrok, in Humarjev brat Matej. Ta je omenil, da je bilo za Humarja plezanje "ena sama molitev" in da je z molitvijo tudi končal življenje. Na spominski slovesnosti sta z glasbenimi točkami sodelovala tudi Vlado Kreslin in Andrej Šifrer, ki je zapel skladbo Ko zvonovi zapoje, za katero je Humar najpogosteje želel, da mu jo po radijskih zvezah predvajajo iz baznega tabora, ko je bil v stenah.

Humar se je smrtno ponesrečil pri samostojnem vzponu na 7227 metrov visoko himalajsko goro Langtang Lirung, o tem podvigu, ki ga je organiziral sam, je vedel le malokdo in o njem ni obveščal javnosti. Devetega novembra je klical, da se mu je zgodila nesreča in da je poškodovan, najverjetneje je umrl v noči na 10. november. Ko klasično reševanje nepalskih šerp ni obrodilo sadov in je nadaljnje iskanje ponesrečenega



Tomaž Humar

alpinista prekinil snežni vihar, so v poklicali vrhunsko švicarsko ekipo, ki je štiri dni po nesreči odletela pod goro in Humarjevo negibno telo našla na višini 5600 metrov, pol kilometra nižje od prvotnih predvidevanj.

Eden najboljših alpinistov na svetu je večkrat pritegnil pozornost javnosti, tako domače kot svetovne. Kdor pa prej ni vedel zanj, ga je spoznal leta 1999 ob vzponu na Daulagiri ali pa šest let pozneje, ko je ostal ujet na osemtisočaku Nanga Parbatu. Tam je v nemogočih razmerah prebil šest dni, nato pa je stekla edinstvena reševalna akcija. Humarja so namreč s pomočjo helikopterja pakistanske vojske rešili z vrvo, na kateri je visel vse do pristanka v baznem taboru.

Humar je opravil 1500 vzponov, od tega 70 prvenstvenih doma in po svetu, za svoje podvige je prejel številna priznanja, vključno z najprestižnejšim alpinističnim priznanjem. Skupaj s soplezalcem Vanjo Furlanom sta namreč leta 1996 prejela zlato cepin (Piolet d'or) za preplezavo novo smer na Ama Dablamu. (STA)

IZHAJA ŽE OD LETA 1943

www.mladina.si

MLADINA

TU SMO!

Mladina, vodilni slovenski tednik, je za isto ceno kot v Sloveniji lahko že v soboto v vašem domačem nabiralniku.



Vsi, ki se boste naročili na Mladino za obdobje enega leta (149 €), boste revijo do konca letošnjega leta prejeli zastonj. Ob tem vam bomo podarili tudi pravkar izdano knjigo **Konzum**, edini kritični vodnik po gostilnah in restavracijah v Sloveniji in okolici, napisan brez milosti in protekcije, v katerem najdete še podroben zemljevid, kontaktne podatke in cene.

Darilo in ugodnosti veljajo le za naročnike Primorskega dnevnika.

Naročilo lahko oddate po telefonu: 040 7786330, 0481 533382 ali na e-naslov: redakcija@primorski.eu

n

nedeljske teme

PO TRIDNEVNEM RIMSKEM VRHU FAO O LAKOTI V SVETU

Vrtiljak hinavščine

DUŠAN KALC



»Štejet od ena do pet: v tem kratkem časovnem razmiku je en otrok umrl od lakote!«

V teh pretresljivih besedah je zaobjeta neskončna tragika današnjega sveta. Nanje naletimo na internetni spletni strani www.1billionhungry.org, kjer so na pobudo organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo FAO objavili peticijo, ki jo lahko po mreži podpiše vsakdo, ki se strinja s tem, da je treba končno preprečiti nadaljnjo morijo zaradi podhranjenosti, ki trenutno grozi več kot milijardi ljudi po vsem, zlasti nerazvitem svetu.

Ne vem, koliko ljudi je do tega trenutka podpisalo peticijo. Generalni direktor FAO Jacques Diouf, kot njen glavni pobudnik, si nada, da bodo zbrali vsaj milijardo podpisov. Množičen odziv javnosti naj bi bil najboljša spodbuda mogočnikom sveta, da bi začeli resneje razmišljati o tem, kako zajeziti eno najhujših nadlog današnjega sveta. Pobuda je zato nastala pred nedavnim tridnevним rimskim vrhom FAO, na katerem naj bi sprejeli ustrezne ukrepe, da bi do leta

2015 prepolovili število lačnih in podhranjenih na svetu. Diouf, in po njegovem zgledu tudi generalni tajnik Združenih narodov Ban Ki Moon, je iz protestov proti gladi začel gladovno stavko, da bi omehlal srca sitih voditeljev razvitega sveta.

Toda sitih src se ne da kar tako omehljati, kar se je dovolj zgovorno pokazalo ravno na tridnevnem srečanju v Rimu. Slišati je bilo veliko lepih besed, a pri tem je tudi ostalo. Grozljivih števil se sicer ni dalo tako prezreti, a konkretnih in odločnih ukrepov ni bilo. Rečeno je bilo, da se je samo v tem letu število lačnih povečalo za 105 milijonov ter prekorajlo mejo milijarde in 200 milijonov. Vsakih trideset sekund umre zaradi lakote pet otrok, kar pomeni, da vsako leto umre zaradi podhranjenosti in z njo povezanih bolezni skoraj enajst milijonov otrok, mlajših od petih let. Morda se je kdo tolažil s podatkom, da se je število podhranjenih od leta 1970 do danes v odstotkih znižalo od 24% na 13%, toda v absolutnih številkah smo prešli od 878 milijonov na današnje milijardo dvesto milijonov. Položaj se skratka iz leta v leto slabša.

Kako je to mogoče? Človek je dosegel luno, a ni sposoben pravičnejše porazdeliti svetovnega bogastva. Kljub neverjetnemu tehnološkemu napredku in nenehni gospodarski rasti ne uspe zbrati 44 milijard dolarjev na leto, kolikor bi po mnenju FAO potrebovali za razvoj kmetijstva v nerazvitem svetu in za odpravo revščine. In vendar so v pičlih dveh tednih nakazali nič manj kot 2 tisoč milijard dolarjev, da so rešili finančne in bančniške mogotce, ki so zakrivali veliko finančno in gospodarsko krizo ter z njo znatno oslabili že itak šibke dežele, in ki sedaj spet nemoteno nadaljujejo s svojo spekulantsko dejavnostjo. Prav tako so brez težav zbrali 365 milijard evrov v podporo ogroženemu kmetijstvu držav članic OVSE. In kaj lahko rečemo o 1340 milijardah dolarjev v preteklem letu samo za vojaške stroške?

Ugodni (sicer enostranski) gospodarski učinki globalizacije žal ne gredo v korak z globalizacijo pravic. Od tega smo še zelo daleč. Dobrine, ki so človeštvu na razpolago, imajo različne valence. Za nerazviti svet je hrana življenjska potreba, za razviti svet pa je zgolj tržno blago, ki prinaša dobiček. V tej

logiki je lakota funkcionalna profitu velikih multinacionalnih družb in bi njena odprava pomenila udarec za najbolj donosno trgovino, to je trgovino s hrano, kajti čim manj je hrane, tem večje je po njej povpraševanje. Zato ni čudno, da ob tolikšni lakoti velike količine hrane raje uničijo ali pa zaprejo v nedostopna skladišča v pričakovanju, da se bodo cene dvignile.

Tudi takoiimenovane podpore, kolikor jih sploh je, slonijo na grobih špekulacijah: »jaz ti dam denar, ti pa moraš kupovati v moji trgovini«. Revni kmetje tretjega sveta na ta način trpijo lakoto, ker so njihovi pridelki brez prave vrednosti, hkrati pa nimajo možnosti, da bi si privoščili to, kar prihaja iz (razvite) tujine.

Kot bi vse to ne bilo dovolj, smo v zadnjem času, to je od začetka hude finančne in gospodarske krize, priča novim oblikam izkoriščanja revnih s strani bogatih. Širi se dejansko nek nov tip kolonializma, ki mu pravijo »land grab«, ki predstavlja pravicatno ropanje zemlje v nerazvitem svetu. V bistvu gre za dolgoročen najem ali odkup velikih kmetijskih površin, ki prinašajo novim multinacionalnim najemnikom velike dobičke, dejanskim lastnikom – revnim kmetom pa novo in še večjo revščino in lakoto, ker izgubljajo svojo zemljo. Samo v skrajno revnem Sudanu je šel v »najem« za 99 let poldrugi milijon hektarjev plodne zemlje, na kateri bo pač raslo to, kar bo koristilo bogatim najemnikom in ne, kar naj bi nasitilo lačne sudanske kmete.

Na te probleme naj bi tridnevni rimski vrh FAO opozoril svetovno javnost, hkrati pa dosegel tudi neko konkretno podporo za njihovo reševanje. To se ni zgodilo. Številne državne delegacije so se razšle z bedno resolucijo (v petih točkah), ki določa neke generične strateške cilje za boj proti lakoti in za razvoj kmetijstva v najrevnejših državah. O denarnih prispevkih pa nič konkretnega, če ne pogrejte stare in nedorečene polletne obljube na G8 v L'Aquili o dvajsetih milijardah dolarjev v treh letih. Vsekakor daleč od tiste vsote, ki bi bila potrebna za izkoreninjenje lakote.

Rimski summit je potrdil to, kar je bilo pričakovati, in sicer da s strani voditeljev razvitega sveta ni pravega posluha do reševanja problemov lakote, in da so po drugi strani za mnoge voditelje nerazvitih držav podpore bolj stvar osebnega prestiža in bogatenja, kot reševanja problemov lačnih podanikov. Skratka, obilica lepih besed je skrivala v sebi prej neznosno hinavščino, kot kakšen pravi izraz ogorčenja zaradi krivic, usmiljenja zaradi trpljenja revnih in solidarnosti zaradi stvarnih potreb trpečih.

Najvidnejša in hkrati najbolj zaskrbljujoča značilnost rimskega zasedanja je bila kričeča odsotnost poglavarjev najrazvitejših držav. Predstavniki G8, ki so se s takšno vnemo (in milijardnimi denarnimi nakazili) lotili finančne in gospodarske krize, so še enkrat izpričali vso svojo brezbriznost do problemov lakote, v potrditev vseh razlogov, ki botrujejo izkoriščanju tretjega sveta v imenu boga profita. Načelno se sicer vsi zgražajo nad dejstvom, da v revnem svetu otroci zaradi podhranjenosti umirajo kot muhe, dejansko pa nadaljujejo s podpiranjem tistih multinacionalk, ki monopolizirajo vse vzmeti prehranske proizvodnje in so v veliki meri krive za to umiranje. Kako si sicer lahko razlagamo, da sta na primer kmetijska kolosa Cargil (gospodar žita) in Monsanto (gospodar semen) med najhujšo prehransko krizo, ki je povečala lakoto in povzročila upore v raznih krajih revenega sveta, povečala svoje dobičke za 45 oz. 60 odstotkov?

Ker se je na rimskem zasedanju veliko govorilo tudi o tem, da »prehranske varnosti ne more biti brez podnebne varnosti, zaradi česar je treba ranljivim pomagati pri prilagajanju na spremembe« (Ban Ki Moon) in da je torej rimski vrh nekako vezan na decembrsko zasedanje v Kijobenhavnu o podnebnih spremembah, je bila tiste dni pozornost usmerjena na kitajsko srečanje med Obamo in Hujem, ki pa nista dala kakšnih posebnih zagotovil, da bi pomirila zaskrbljenost sveta. Bolj kot to sta državnika nekako potrdila ne le dejstvo, da G20 še ni zamenjal G8, kot smo si predstavljali, temveč,

da smo se vrnili k nekakšnemu G2, kjer pač vedrita veselili ZDA in Kitajska.

Od velikih torej ni bilo nikogar, razen Italije, katere vladni predsednik je pač dolžnostno predsedoval srečanju FAO. O tej prisotnosti bi lahko rekli, da je predstavljala višek hinavščine. Berlusconi se je še enkrat osmešil pred svetom s šalami in pogretnimi vici, o obravnavani temi lakoti pa se mu ni zdelo pomembno, da bi povedal karkoli, češ, da je zanj že vse povedal Diouf in da v celoti osvaja njegov govor. Ker pa se je moral vendarle postaviti, kot se zna, je potegnil na dan nedavno obljubo osmerice najbogatejših iz L'Aquile o 20 milijonih, ne da bi ob tem povedal, kdo, kje in kako bo ta denar dal. Pozabil je seveda tudi povedati, da je medtem Italija krepko rezala prispevke za boj proti lakoti. In ko že govorimo o hrani, pa tudi o vodi kot o primarni dobrini, ki bi morala biti vsem na razpolago, kakor zrak, ki ga dihamo, in ki je v svetu primanjkuje, bi lahko pristavil, kako se italijanski vladi mudi, da bi čimprej odobrila zakonski ukrep za privatizacijo (in posledično podražitev) vode in da se je za to poslužila običajnega orožja – zaupnice.

Od velikanov sveta je bil na prehranskem srečanju prisoten dejansko samo papež Benedikt XVI. Njegovim vzvišenim in spodbudnim besedam smo prisluhnili z zanimanjem in upanjem. Poudaril je, kako je »nesprejemljivo nadaljnje sprejemanje preobilja in razsipnosti, medtem ko se število lačnih povečuje«. Njegove besede so prav gotovo močno odjeknile, vendar se človek tudi ob njegovih plemenitih mislih težko znebi občutka, da znajo biti tudi besede najvišjega predstavnika Cerkve včasih v nasprotju s tem, kar taista Cerkve počenja s svojimi neizmernimi bolj ali manj čistimi kapitali in bančnimi povezavami.

Če se veliki ne obnašajo ravno najbolj zgledno pri obravnavanju žgočega problema lakote, ki bi v tretjem tisočletju ne smel biti več na dnevnem redu, se mali včasih obnašajo še slabše. Zadržanje mnogih voditeljev revnih afriških ali azijskih držav je bolj spominjalo na vinjeto, ki jo je objavil Staino v časopisu Unità, kot na resno zasedanje. Vinjeta prikazuje karikature ljudi za veliko in bogato pogrnjeno mizo, ki žrejo brez sramu in od katerih eden govori v prenosni telefonček: »Poklič me pozneje, ker sem sedaj na zasedanju FAO v Rimu za boj proti lakoti v moji revni deželi...« S tem je že marsikaj povedano. Gre še dodati, da tudi sama organizacija FAO ne more veljati kot zgled brezmadežnosti. Znano je namreč, da potrošijo samo za birokratske zadeve in plače (lakomnih) uslužbencev kar 73 odstotkov milijardnega budžeta. Sicer pa je FAO izraz ZN, ki so v rokah pretežno tistih sil, ki podpirajo vse tisto, kar zasedanje za boj proti lakoti obsoja.

V ta vrtiljak protislovij in hinavščin je treba vključiti še sredstva javnega obveščanja. Večkrat se nam je že zapisalo, da je veliki tisk v rokah velikih gospodarskih in političnih imperijev in torej funkcionalen njihovim željam in potrebam. Če lakota nekaterim bogatinom (in lastnikom medijev) prinaša dobiček, potem problema ne gre preveč pogrevati in poglobljati. O rimskem vrhu se je sicer pisalo, vendar veliko, veliko manj kot se običajno piše o neki nogometni tekmi, o ljubezenskih pustolovščinah filmske zvezdnice, ali posilstvu in umoru nekega dekleta. Časopise je ob rimskem zasedanju bolj kot samo dogajanje na njem zanimalo Gadafijevo sprehajanje po mestu in nagovarjanje brhkkih Rimljanov, naj prestopijo v njegovo vero, ali Berlusconijevo kramljanje z brazilskim predsednikom Lulo o izročitvi terorista Cesareja Battistija.

Na koncu je časopisje prilepilo zasedanje razne vzdevke: »Summit praznih stolov«, ali »Izložba neizpolnjenih obljub«. In s tem je bilo konec medijske pripovedi, medtem ko bi se morala šele začeti, kajti lakota še naprej pustoši po obubožanih pokrajinah našega sveta. Človeštvo pa je še daleč od tega, da bi se naučilo pravičnejše deliti bogastva, da bi poleg gospodarstva globaliziralo tudi pravice in da bi znalo izkazati večjo in občutnejšo solidarnost.

Kaj potemtakem z odpravo lakote? Naj pač počaka na boljše čase.



Taborniki Rodu modrega vala smo letos taborili na Vrhovem pri Žužemberku od 13. do 27. julija. Na travniku tik ob reki Krki je zažvelo pristno taborniško življenje, ki so ga soustvarjali taborniki vseh starostnih skupin, predvsem pa najmlajši, ki so se letos množično udeležili taborjenja. Nekateri člani vodstva so na Vrhovo dospeli že v petek, 9. julija. Na tabornem prostoru so postavili večje taborne objekte, kot so večji štabni šotor, jambor, kuhinjo in uredili taborni prostor pred prihodom glavnine. V ponedeljek, 13. julija je z vlakom do Ljubljane, nato pa z avtobusom do Vrhovega prispela glavnina. S prihodom medvedkov in čebelic (7-11 let), gozdovnikov in gozdovnic (12-15 let) ter popotnikov in popotnic (16-20 let) so redno stekle vse dejavnosti. Pestri program je ob vikendih popestril prihod gostov in starejših tabornikov. Letos je pod platnenimi strehami spalo vseskozi več kot šestdeset tabornikov, med vikendi pa smo jih prešteli skorajda sto.

Program: ponedeljek, 13. julij – ponedeljek, 27. julij	Predhodnica: petek,	
	1. dan:	Prihod glavnine in dela po taboru; nočna igra – Napad
	2. dan:	Dela po taboru in slavnostna otvoritev z večernim ognjem
	3. dan:	Raziskovalni dan in izlet v okolici Žužemberka
	4. dan:	Ex-tempore in partizanski ogenj z nenapovedanim nočnim pohodom
5. dan:	Tematski dan	10. Pri



1 - Gozdna šola z lovci; 2 - Priprave slavnostnega ognja; 3 - V vlaku od Sežane do Ljubljane; 4 - Čolnarili smo po Krki; 5 - Gozdna šola o bivakiranju; 6 - Prižig vrvice; 7 - Tematski dan - Eminem in varnostnik; 8 - Postavljanje jambora; 9 - Utrinek med kosilom

ZBOR: To je trenutek, ko se vsi bratje in sestre zberejo v zboru po vodih in je sredstvo, s katerim se ohrani red in organiziranost tabora, saj na njih taborovodja porazdeli delo, sporoča in poziva k določenemu obnašanju. V zboru se zberejo vsi pred zajtrkom, kosilom, malico in večerjo ter pred drugimi aktivnostmi. Poglavje zase so zbor za dviganje in spuščanje zastave, saj je bolj formalen in strog. Taborovodnja po znakih »mirno« (vsi taboreči zravnajo hrbet, prsi navzven, roke ob bokih, noga ob nogi in pogled uperjen naravnost), »desno zravnaj« (vsak zavrti z glavo proti desni rami sosedu) in »mirno« določi, kdo bo dvigal ali spuščal zastavo. Taboreči, ki je imenovan, stopi do jambora in ob spremljavi himne dvigne ali spušča zastavo. Dviganje ali spuščanje zastave sodi med najpomembnejše pohvale s strani vodstva, taborovodje in staroste. Zbor za spuščanje zastave sovpada tudi z zadnjim večernim zborom, ki je vsebinsko najbolj bogat. Taborovodja namreč pred zborom sporoči dnevni red naslednjega dne, dežurni vod (kdo bo naslednji dan pripravljaj obroke v kuhinji) in nočna dežurstva (kdo bo stražil tabor ponoči).

ČAR TIPIČNOSTI

Poleg vseh izletov, iger in aktivnosti soustvarjajo taborniški dan tudi tipični trenutki ali dejavnosti, ki se ponavljajo vsak dan, v celoti pa tvorijo taborniški dan.

Dan na taboru se za dežurne, torej tiste, ki bodo dan preživel v kuhinji in skrbeli za vse obroke, začne ob 6.30. Taborovodja, starosta in ostalo vodstvo se prebudi ob 7.00, torej pol ure pred glavnino. **Zbujanje** in nato **vstajanje** pišče s tremi zaporednimi žvižgi taborovodja točno ob 7.30. Taboreči morajo zapustiti tople spalne vreče in se hitro opravi v zbor.

Sledi **telovadba**: športna referenta vodita skupno razgibavanje, tek in nekaj raztezni vaj. Jutranja telovadba se zaključ s tipičnimi desetim počepi oziroma skleci. **Higiena** je bistvenega pomena, zato se po telovadbi vsi bratje in sestre s priborom za umivanje odpravijo k reki in si umijejo obraz, roke in zobe. Po umivanju je na vrsti **pospravljanje šotorov**. Ker je šotor za dva tedna tabornikom pravi dom, mora biti vedno urejen, čist in pospravljen. Zato vsak dan imajo taboreči nekaj časa, da vse uredijo, pometejo, pospravijo vse v nahrbtnike, odprejo šotorska kri-la in okna ter nategnejo vrvice. Vse to oceni **ocenevalna**, ki kroži od šotora do šotora. Najbolj ve-



stne nagradi z visokimi taborniki pa z nizkimi. krat negativno oceno, ti uro pred ostalimi i

Taborovodja še deli taboreče v več sl za čiščenje tabornega

Madalena Pernarcich, sestra Vrtnica, je letos prvič prevzela funkcijo taborovodje. Prvi teden je na drugi strani zbora stala ob strani bratu Volniku, Andreju Marušiču, v vlogi staroste, nato pa je pred zborom nastopila kot taborovodja. Z Vrtnico smo se po prvi izkušnji tudi pogovorili.

Začnimo pri opisu funkcij, ki si jih letos preizkusila. Katere so glavne naloge staroste in taborovodje na taboru?

Kot že sama beseda pove, taborovodja vodi tabor. Organizira dela v taboru in drugih aktivnosti, dodeljuje dela članom vodstva, skrbi da vsak opravlja svojo funkcijo, da je taborni prostor urejen. Skratka skrbi, da vse poteka tako kot mora potekati. Starosta tabora pa je tista oseba, ki je pravno odgovorna na taborjenju. Stalno sodeluje s taborovodjo in obenem sprejema goste.

Kdo še pomaga pri vodenju tabora?

To je vodja programa, ki usklajuje celoten program taborjenja. Funkcijo smo uvedli pred leti predvsem zato, da ne bi obremenjevali taborovodje še s celotnim načrtovanjem izletov. Predvsem ima vodja programa vlogo, da predlaga in organizira izlete in druge aktivnosti. Pri izletih sam splanira odhod, morebitne prevoze, obenem pa jih vodi. Stalno sodeluje s taborovodjo in starosto. Program vodja programa v glavnih obrisih sicer pripravi že pred odhodom na tabor.

Koliko taborečih je bilo letos na taborjenju?

Vseskozi je pod šotori spalo približno 70 taborečih. Večina je pripadala še najmlajši starostni skupini medvedkov in čebelic, torej otrok, ki še niso dopolnili 12 leta starosti. Ob vikendih je zaradi prihoda gostov število taborečih naraslo skoraj do sto.

Koliko tabornikov pa je prestopilo v organizacijo in prejelo ime?

V organizacijo je pristopilo 15 medvedkov in čebelic, ki je s krstom ob slavnostnem ognju prejelo taborniško ime. S taborniško prisego so tudi najmlajši, ki so na taboru preživel dva tedna, postali polnopravni člani organizacije. V starejšo starostno kategorijo pa je prestopilo 13 taborečih.

Kako je stekel program?

Šlo je vse kot po olju. Dež nam je nagajal samo v soboto, 18. julija, torej dan pred obiski. Kljub temu smo dan popestrili s pevsko vajo in gozdno šolo o taborniških šegah in navadah, v popoldanskih urah pa smo uspeli izpeljati na-

INTERVJU - Taborovodja in starosta Madalena Pernarcich - sestra Vrtnica

Pogled na tabor je bil celosten



črtovani športni dan. Nasploh pa nas je spremljalo sončno in soparno vreme, tako da nam je reka ob tabornem prostoru večkrat nudila zelo prijetno ohladitev.

Nočno življenje je bilo tudi letos pestro ...

Tako je. Nočno življenje so obogatili taborni ognji, ki

so se vrstili vsak drugi večer. Program smo kot običajno popestrili tudi z nočno igro Napad na svečo, ki je požela tudi letos velik uspeh. Večer na taboru pa smo posvetili tudi partizanom. Program ob ognju je bil tematsko obarvan, sledil pa je nočni pohod. Višek nočnega življenja pa je predsta-

vljal nedvomno slavnostni ogenj, ki ga so vsi bratje in sestre.

Poleg tipičnih akcij je bilo tudi nekaj posebnosti.

Priredili smo dva izleta. Program ob ognju je bil tematsko obarvan, sledil pa je nočni pohod. Višek nočnega življenja pa je predsta-

10.- nedelja, 12. julij

11. dan:
Čolnarjenje po Krki6. dan:
Športni
dan12. dan:
Celodnevni izlet
v Bazo 20

7. dan: Obiski

8. dan:
Veščine mnogoboja
za najmlajše,
priprave
na prvi izpit,
odhod gozdovnikov
in gozdovnic
na bivak13. dan:
Proga
preživetja14. dan:
Pospravljanje
in zadnji
ogelj9. dan:
Vrnitev z bivakiranja,
gozdna šola o ekologiji,
filtriranju vode in papirju10. dan:
Priprave na slavnostni ogelj,
prvi izpit, slavnostni ogelj15. dan:
Pospravljanje
in odhod

2

mi ocenami, neurejene ta-
Pozor: tisti, ki prejmejo dva-
morajo naslednje jutro vsta-
n pospraviti šotor.

pred dviganjem zastave raz-
kupin, ki so nato zadolžene
a prostora. Med **falango** se

taboreči postavijo eden ob drugem in med hojo
naprej morajo pobrati vsako smet, ki se pojavi na
njihovi poti. Tako je velik travnik lahko čist v ne-
kaj minutah.

Ob 9.00 se vsi taboreči zberejo v zboru in
s himno **dvigajo zastavo**. Po dviganju določi ta-
borovodja vod, ki bo prvi šel k zajtrku. V ravni



3



4



5



6



7

vrsti vsi bratje in sestre krenejo do kuhinje, kjer
dobijo **zajtrk**, ki ga je pripravil dežurni vod.

Dan na taboru se nadaljuje z različnimi
aktivnostmi vse do kosila. Med tipične taborni-
ške trenutke sodi **gozdna šola**. Gre za poučni mo-
ment na taborjenju, ko starejši člani ali gostje mlaj-
šim predstavijo podrobneje taborniško življenje,
pravila, ki veljajo na taboru, bivake, razpravlja se
o naravi, živalih itd.. Letos so gozdno šolo vodi-
li tudi lovci doberdobskega društva, ki so tabo-
rečim obrazložili glavne značilnosti lova in šte-
tja živali.

Akcija na drva in dračje je stalnica sko-
rajda vsak dan. Ker so ognji ključni trenutki ta-
borniškega življenja, v kuhinji pa imamo ognjiš-
če, je potreba po drvih in dračju velika in stalna.
Taboreči se zato večkrat opravijo v gozd, kjer
opremljeni z vrvicami in vrečami nabirajo drva
in dračje.

Taborovodja pred kosilom ponovno piše
zbor. Vsi taboreči opustijo vse dejavnosti, se zbe-

rejo v zboru in skupaj krenejo do kuhinje, kjer jih
čaka glavni obrok. Kosilu sledi zelo priljubljena
tiha ura. To je trenutek, ko ima vsak nekaj pro-
stega časa za počitek, kopanje ali igro. Na tabo-
ru mora vladati tišina, pa čeprav včasih ni tako.

Popoldanske aktivnosti so raznolike. **Ko-
panje** je na vrsti potem, ko so po taboru opravl-
jena vsa dela ali po izletih. Vsi vodi se z vodni-
ki odpravijo do reke, kjer se ohladijo, umijejo in
zelo radi tudi malo začofotajo. Letos so bili sko-
ki v globoko Krko pravi sproščujoči in priljubljeni
trenutek.

Pevske vaje, ki jih vodijo kulture, referentke
za kulturne dejavnosti na taboru, so tudi tipična
taborniška dejavnost. Kdor ne zna taborniških,
narodno-zabavnih in partizanskih pesmi, namreč
ni pravi tabornik.

Večerja je navadno ob 19.00. Čas po večerji
pa vse do večernega zbora zapolnijo taboreči z
najrazličnejšimi športnimi aktivnostmi, poleža-
vanjem v šotoru ali pa izdelovanjem zapestnic.

DEŽURNI: Taborovodja vsak dan določi pet dežurnih in glavnega de-
žurnega, ki je navadno član vodstva. Trije mlajši notranji dežurni po-
magajo glavnemu pri pripravi vseh obrokov, zunanja dežurna pa skrbijo,
da je skladovnica z drvi polna. Skupina obenem skrbi, da so ob to-
čno določenih urah pripravljene vsi obroki (zajtrk, kosilo, dve malici
in večerja). Meni za vsak dan določata ekonoma, ki včasih tudi po-
magata pri pripravi obrokov. Dežurni vod mora po vsakem obroku vse
počistiti, pomiti vse lonce, menaške in pribore.



9



8

Ko na taborni prostor tone mrak, ta-
borovodja piše **večerni zbor**, ki sovпада s
spuščanjem zastave. Gre za zbor, s katerim
se taborniški dan zaključuje. Če je na progra-
mu **ogelj**, povabi taborovodja vse še k
ognjišču. Ob neopisljivem čaru se cela ta-
borniška družina zbere in se s pesmimi in
škeci sprosti. Z zaključno pesmijo Dan je šel
se program pri ognju zaključuje. Taboreči se po
znaku taborovodje odpravijo v šotore. Trije
žvižgi taborovodje in krič »**Tišina**«
sporoča, da se je dan zaključil. Za mnoge je to pravo
olajšanje po napornem dnevu. Na taboru
zavlađa tišina, ki jo prekinja le žuborenje re-
ke in gozdni dah.

Stran pripravila Kresnica



ni, ki so ga pripravili starej-

lo tudi nekaj izletov ...

prvi teden smo se s taborne-
ra Žužemberka. Tu so tabo-

reči po skupinah spoznavali mesto, običaje in zanimivosti
kraja, kjer smo letos taborili. Tako imenovani raziskovalni
dan se je zaključil pred gradom Žužemberk. Po ogledu no-
tranjosti se je izlet nadaljeval po asfaltni cesti po vaseh ob
Krki. Na drugi celodnevni izlet pa smo odšli drugi teden: z
avtobusom smo se odpeljali do kočevskega gozda. Avtobus
nas je zapustil v vasi Podturn, nato smo se napotili do Ba-
ze 20, kjer nam je vodič na kratko orisal zgodovino kom-
pleksa in razkril marsikatero zanimivost, ki je bila nezna-
na tudi tistim, ki smo večkrat obiskali Bazo. Po kosilu in ti-
hi uri smo se še sprehodili, si ogledali bunker in grobnico,
nato pa se z avtobusom vrnili na taborni prostor.

**Najbrž so bili tudi dnevi na tabornem prostoru ze-
lo raznoliki in zanimivi.**

Tematski dan je bil letos posvečen glasbi: taboreči so
morali v različnih skupinah dokazati, da je njihova zvrst glas-
be najpopularnejša. Športni dan kot sem že povedala je ne-
koliko skazil dež. Priredili smo extempore: najmlajši so na
temo tabora in tabornikov pripravili risarske izdelke. Vsi smo
se preizkusili tudi na progi preživetja, najatraktivnejše in naj-
zabavnejše pa je bilo čolnarjenje po Krki. Z dvema gume-
njakoma smo se spustili po Krki do prvih brzic. Tudi letos
so gozdovnice in gozdovniki odšli na bivak. Pred odhodom
so s starejšimi bratci obnovili znanje postavljanja bivakov,
nato pa so se podali do kraja, kjer so si postavili bivake in
preživeli zanimiv dan v naravi.

**Da uspe celotni načrtani program pa je potrebna
tudi velika složnost v vodstvu ...**

Seveda. Letos so v vodstvo pristopili tudi nekateri mlaj-
ši člani, s katerimi smo se odlično ujeli. Na sejah je bilo vzdu-
šje vselej složno, tako da smo ob morebitnih težavah vse ved-
no rešili. Letošnjemu vodstvu tabora bi še enkrat rada če-
stitala.

**Kako pa ocenjuješ prvo izkušnjo kot taborovodja?
Kakšne vtise ti je zapustila?**

Prva izkušnja je bila enkratna. Z bratom Volnikom sva
se dobro ujela, tako da je steklo vse brez težav. Seveda je
funkcija taborovodje različna od vseh ostalih. Pogled na ta-
bor je celosten. Ugotavljati moraš kaj gre, kaj pa je treba še
izboljšati. Sproti moraš reševati morebitne težave, včasih je
odločnost zelo pomembna. Skrbeti moraš tudi za odnose
z ostalim vodstvom, ki so ključni za izpeljavo celotnega ta-
borjenja.

VODSTVO: taborovodja/starosta: **Volnik** - Andrej Marušič, **Vrtnica** - Madalena Pernarcich; vodja programa: **Šmarnica** - Martina Soban; ekonoma: **Ščurek** - Erik Piccini, **Jak** - Jakob Vascotto; kulturi: **Sončnica** - Nina Race, **Mravljica** - Mateja Prašelj; gospodarja: **Kres** - Gabrijel Zavadlav, **Jantar** - Nikola Švara; tajnici: **Sova** - Kate-
rina Iscra, **Zarja** - Tadeja Zavadlav; blagajna: **Zarja** - Tadeja Zavadlav; športna: **Volk** - Jar Martini, **Jelen** - Alex
Kuret; bolničarka: **Marelica** - Ivana Sobani; ekolog: **Erman** - Tadjan Škrl; vodniki: **Veverica** - Mateja Zavadlav,
Večernica - Mara Race, **Pajčevina** - Karin Turco, **Deteljica** - Lara Iscra Škerl, **Kapljica** - Tanja Barbieri, **Pingvin**
- Rudi Balzano, **Kresnica** - Veronika Sossa.



Jesen je čas, ko je treba biti pozorni na varstvo raznih sadnih vrst, ki so v naših krajih izpostavljene različnim boleznim. Dobro in strokovno opravljeni varstveni posegi ne bodo zaman, vidno se nam bodo obrestovali v naslednji sezoni.

PRAKTIČNA NAVODILA

Jesensko zatiranje bolezni in škodljivcev na sadnem drevju *(2. del)*

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Po pregledu bolezni in škodljivcev koščičarjev, podajamo navodila za jesensko varstvo ostalih pri nas razširjenih trajnih sadnih vrst, za katere veljajo ista praktična navodila za uporabo fitofarmacevskih sredstev.

JABLANE

Med bolezni, ki se sicer pojavljajo le

občasno in na posameznih drevesih, spada jablanov rak (*Nectria galligena*, *Phomopsis mali*, *Sphaeropsis mali*) , ki pa naredi tu pa tam precej škode.

ZNAKI BOLEZNI

Bolezen povzročajo glive, ki vdirajo skozi rane v deblo, veje in poganjke. Na debelejših vejah in deblu povzročajo značil-

ne rane, ki imajo gobast rob in navadno segajo do lesa. Kadar drevo s kalusom preraste rane, se pojavijo značilne rakaste tvorbe, gube in hrge. Zadnja leta je zelo pogosta prisotnost raka na mladih poganjkih in tanjših vejah v obliki ožigov lubja, ki se prično ob očesih ali tam, kjer smo odrezali predčasne poganjke.

ZATIRANJE

Močno okužena drevesa je treba odstraniti. Če gre za mlajša ali manj napadena drevesa, jih lahko pod napadenim delom odrežemo in vzgojimo nove veje ali krošnje. Rane premažemo s cepilno smolo. Ko jeseni odpade večina listja, poškropimo jablane z bakrovim sulfatom (Bordojska brozga) ali oksikloridi (Polvere Caffaro, Cuprol M, Cuproram ipd). Poleg bakrenih pripravkov, ki jih lahko uporabljamo tudi pri biološkem varstvu, lahko uspešno uporabljamo Ditanon (Gladior WDG, Minosse WG ipd.).

ŠKODLJIVCI

Tudi na jablanah, kot na breskvah, češpljah in slivah, se jeseni lahko pojavi ameriški kapar (*Quadraspidiotus perniciosus* = *Comstockaspis perniciosus*). Škodljivca smo že opisali pri varstvu koščičarjev, zato ne bomo opisa ponavljali. Ponovili bomo le način zatiranja.

ZATIRANJE KAPARJA

Zatiramo ga le, če je bil v poletnih mesecih prisoten v večjem številu in je resneje napadel plodove. Učinkovito ga zatiramo z belim mineralnim oljem (npr: Olio-cin, Primoil ES, Ovispral ipd.), ki ga uporabljamo tudi pri biološkem zatiranju.

HRUŠKE

Tudi na hruškah zatiramo rak, ki ga povzročajo iste glivice, ki smo jih navedli za zatiranje jablanovega raka, zato bomo uporabljali ista fitofarmacevtska sredstva. Tudi bolezenski znaki so zelo slični tistim, ki jih povzroča jablanov rak, zato jih ne bomo navajali.

Dodali bomo le, da je zatiranje te bolezni na hruškah obenem učinkovito tudi proti zelo nevarnemu bakterijskemu hrusevemu ožigu, ki ga povzroča *Erwinia amylovora*, bolezen, ki v zadnjih letih močno ogroža nasade hrušk. Pojavlja se z venenjem, in sušenjem cvetov oziroma z venenjem poganjkov. O tej bolezni bomo poročali posebej.

OLJKA

Tudi na oljki se v tem obdobju pojavljajo bolezni. Med najpogostejše spada oljni rak, ki ga povzroča bakterija *Pseudomonas Savanostoi*. Bakterija pospešuje rast rastlinskega tkiva in nekontrolirano delitev celic iz katerih se razvijejo novotvorbe, njihovo množenje in rast povzroča propad vej in korenin, kar ima za posledico nižji pridelek. Bolezen okuži rastlino predvsem preko ran, ki jih povzročimo z rezjo in obiranjem oljk, lahko pa tudi preko ran, ki so posledica pozebe ali toče. Ob deževnem vremenu se širjene bolezni močno pospeši. Pri zimski rezi temeljito odstranimo vse veje okužene s to boleznijo in jih zažgemo. Uspešno pa zatiramo bolezen tudi s škropljenjem z bakrovimi pripravki (Npr. Rame Caffaro, Cupravit idr.) ali Kaptafolom (*Orthodifolatan*). Najnevarnejša glivična bolezen oljke pa je oljna kozavost (*Spilocaea oleaginea*), ki napade vejice in plodove ter se hitro širi ob vlažnem vremenu in ob temperaturah nad 3 – 5 stopinj C. Tudi to bolezen uspešno zatiramo s prej navedenimi sredstvi.

OREH

Oreh je ponavadi zelo odporen proti boleznim. Oreh lahko včasih napade glivična bolezen po imenu orehov ožig (*Gnomonia leptostyla*, *Gnomonia juglandis*). Pojavi se predvsem ob vlažnem vremenu. List-

Študijski obisk KZ

V okviru programa strokovnega svetovanja prireja svetovalna služba Kmečke zveze, v sodelovanju z Deželno svetovalno službo CIE (Cipa-at), enodnevni študijski obisk Mednarodnega salona strojev za enologijo in stekleničenje (SIMEI) ter ogled Mednarodnega salona tehnologije za vinogradništvo in oljkarstvo(ENOVITIS) v Milanu.

Predviden je sledeči program:

Petek 27. novembra 2009:
6.00-odhod iz Vidma, sedež CIE ul. Pradamano, 4;
6.20-Krmin;
6.45-cestninska postaja (vstop na avtocesto) v Palmanovi;
10.30-prihod v Milan in obisk Salona;
16.30-odhod iz Milana;
19.00-večerja v S. Stino di Livenza;
23.00-prihod v Videm.

Kdor se želi udeležiti izleta, naj čimprej potrdi telefonsko svojo udeležbo v uradih Kmečke zveze (tel. 040/362941) ali neposredno svetovalcu Stefanu Rosatiju (tel. 334/6691107).

je se prekrije s številnimi temnorjavimi pegami, večkrat nepravilnih oblik. Prav tako nastanejo pege na mladih plodovih. Ko pega prekrijejo večji del lista, se le-ta posuši in predčasno odpade že v poznem poletju. Druga bolezen pri orehu, bakterijskega izvora, je orehova črna pegavost (*Xanthomonas juglandis*). Bolezen se pojavi podobno kot orehov žig, le da so pege večje, poškodbe na plodovih pa bolj izrazite. Orehi se krčijo in podmrtnijo, zato predčasno odpadejo. Glede varstva opisanih bolezni, ukrepamo precej podobno. Ker glivični bolezni prezimita v odpadlih listih ali vejah, je najbolje, da v času odpadanja listov in med zimskim mirovanjem škropimo drevo z že navedenimi ali drugimi razpoložljivimi bakrovimi pripravki ali z ostalimi površinskimi sredstvi za zatiranje glivičnih bolezni.

TRTA

Mnogi vinogradniki bodo kmalu začeli z rezjo trte. Med tem opravilom odstranimo v čim večji meri les, ki ga je okužila črna pegavost (eskorioza). Rozgo odnesemo iz vinograda in jo sežgemo. Prav tako odstranimo trse, ki jih je napadla kap vinske trte (*mal dell'esca*). Prizadete trse in resneje ogrožene dele, ki smo jih v prejšnjih mesecih označili, odstranimo iz vinograda in uničimo. Škarje in drugo orodje, ki smo ga uporabili pri rezi okuženih trsov, razkužimo z 1% raztopino natrijevega hipoklorida.

Glede na veliko nevarnost, ki predstavljata ti dve glivični obolenji, proti katerem so uspešni le preventivni ukrepi, ju bomo obravnavali posebej v prihodnjih člankih, ki jih bomo posvetili lesnim boleznim na trti.

STROKOVNI NASVETI

Zeleno gnojenje in šota

ZELENO GNOJENJE ali PODOR

Če nimamo hlevskega gnoja, je zeleno gnojenje zelo dobro nadomestilo. Zeleno gnojenje je sejanje neke rastline na površini, ki jo hočemo pognojiti. Ko rastlina zraste, jo zaorjemo v zemljo.

Zeleno gnojenje ima številne dobre lastnosti. Če ga dobro opravimo, daje tlom zadostno količino organske snovi in lahko popolnoma nadomesti organska gnojila. Organska snov se poveča za približno 40 do 70 stotov na hektar. Zelo pomembno je dejstvo, da zeleno gnojenje preprečuje erozijo. To je pozitivno predvsem za nagnjena zemljišča, obenem pa to prepreči izpiranje hranilnih snovi. Zeleno gnojenje pozitivno deluje na prehranjevanje in prezračevanje globokih plasti zemlje. Fosfor, kalij in mikroelementi se bolje vsrkajo.

Zeleno gnojenje je odlično sredstvo, ko pripravimo novo zemljišče za nasad ali za vrtnine. Potem ko zemljišče rigolamo, je zemlja na začetku precej mrtva. Z zelenim gnojenjem jo izboljšamo. Ta sistem

gnojenja se dobro vnese pred gojenjem zelenjadic ali pa pri drevesnicah, predvsem v prvih letih nasada. Pozneje, ko redno hodimo na gojene površine, ni več priporočljivo.

Za zeleno gnojenje izberemo rastline, ki razvijejo veliko korenin, malo pa zelene mase. Semena izbranih rastlin morajo hitro kaliti, dobro morajo prenašati senco in tlačenje, hitro morajo rasti, imeti morajo plitek koreninski sistem, proizvajati morajo dosti dušika in humusa.

Najboljše rastline za podor so stročnice. Slednje po navadi uporabljamo v boljših tleh. Stročnice obogatijo tla z dušikom, obenem pa imajo globoke korenine, ki rahljajo tla in prenesejo fosfor in kalij v globlje plasti zemlje. To je sicer težko storiti z navadnim gnojenjem, ko drevesnice že rastejo. Stročnice, ki jih uporabljamo za podor, so inkarnatka, lucerna, bela detelja, grah in nekatere druge. Lahko uporabljamo tudi rastline, ki niso stročnice, kot na primer oljna repica, rž, ječmen in nekatere druge trave. Slednje

obogatijo tla z organsko snovjo in jih uporabljamo bolj za revna tla.

V mladih oljčnih nasadih ali sadovnjakih smo spomladi ali poleti, najraje pa jeseni, ko je v zemlji dovolj vlage. Sejemo le med vrste, ne direktno pod drevesnicami. Pred sejanjem je večkrat priporočljivo gnojenje s fosforjem in kalijem, kar pa ni dovoljeno v biološkem kmetijstvu. Inkarnatko sejemo jeseni. Slednja se hitro razraste. Pustimo, da dozori, v maju pa jo pokopljemo. Naslednje leto se spet razraste. Lucerna veže velike količine dušika. Potegne iz globokih plasti veliko elementov, tudi mikroelemente. Ko jo pokosimo in pokopljemo, hitro razpade in tla bogato pognoji. Bela detelja dobro prenaša tlačenje in senco. Lupina ali beli volčji bob daje veliko zelene mase in izboljša strukturo tal. Uspeva tudi na slabših kislih tleh, sejemo pa jo spomladi.

Rastline, ki jih uporabljamo za zeleno gnojenje, pokopljemo po navadi v maju ali v začetku junija. Pokopljemo jih zelo plitvo ali jih le porežemo in pustimo na površini tal.

ŠOTA – Za konec bomo omenili tudi šoto. Slednjo kopljejo iz šotnih tal, ki se naravno nahajajo v nekaterih krajih sveta, predvsem na severni polobli zemlje. V Sloveniji se na primer taka tla nahajajo na pohorski planoti. Šotna ali barska tla so organska tla, kjer so rastline razpadle v odstopnosti zraka. To nastane ob prisotnosti vode oz. močvirja. Šotna zemlja je tipična za vlažna področja. Njena razpoložljivost pa ni neomejena. Zaradi tega sedaj iščejo nove surovine, podobne šoti, za pravo namenskih zemelj, kot na primer les, ki ni drugače uporaben, kompost iz raznih selekcioniranih odpadnih snovi, listje nekaterih dreves, lubje dreves, ostanke riževih rastlin, tropine, posušene alge, razširjeno glino in drugo. Bolj kot gnojilo uporabljamo šoto za izboljšanje strukture zemlje. Šota je namreč po navadi uboga na mineralnih snoveh. Primerna je za rahljanje težke zemlje. V prodaji dobimo veliko gnojil, ki jim dodajo šoto. Uporabljamo jo tudi, da branimo komaj sajeno sadno drevje ali oljke proti mrazu, pa

čeprav je bolje, da za to uporabljamo gnoj. Bolje je, da je šota vedno mešana z drugo zemljo. Večkrat imajo komaj kupljene lončnice precej šote. Zato je priporočljivo, da jih potem, ko jih kupimo, presadimo v namensko kupljeno zemljo ali v kako mešano zemljo.

Šota je lahko kislá, rahlo kislá ali nevtrálna. Kislá šota ni priporočljíva za okisanje lužnatih tal, ker jih le začasno okísa. Za kisanje lužnate zemlje raje uporabljamo zreli hlevski gnoj ali kompost, ki obenem poveča rodovitnost zemlje. Šota je namreč bogata z organsko snovjo, a je vendar sterilna, to se pravi, da je brez mikroorganizmov, ki so bistvene neukrotnosti za ohranjanje rodovitnosti tal. Pomembna lastnost šote je, da vsrka precej vode. Zato jo moramo pred uporabo skrbno navlažiti, da ne bi odvezla rastlinam koristne vode iz zemlje okrog njih. Obenem se posušena šota stežka spet dobro navlaži in zato izgubi svoje dobre lastnosti rahljanja zemlje.

Magda Šturman



Na slikah; pod naslovom Slovenski dom v Monoštru, spodaj dvojezična napisa v Porabju in v Prekmurju. Desno predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso.

V MONOŠTRU SIMPOZIJ O MANJŠINAH OB SLOVENSKO-MADŽARSKI MEJI

Velikih korakov ni pričakovati, morda bo narejen kak manjši korak naprej



Položaj slovenske manjšine na Madžarskem in madžarske v Sloveniji bo odslej lažje primerjati. Osnove za to so v ponedeljek simpoziju o položaju manjšin v Monoštru iskali predstavniki iz obeh držav. Slovenska manjšina na Madžarskem še naprej ostaja v veliko slabšem položaju, kljub zavezi obeh držav, da se bo razlika začela zmanjševati.

Predsednik Zveze Slovencev na Madžarskem Jože Hirnök je ob odprtju simpozija poudaril, da je kot udeleženec podpisa sporazuma o zagotavljanju posebnih pravic obeh narodnosti leta 1992, ki sta ga podpisala zunanja ministra na predlog madžarske države, dobro slišal besedo reciprociteta.

»Upal sem, da se bo naš položaj približal položaju madžarske manjšine v Sloveniji, vendar se je zadnjih 17 let razlika povečala. Res smo dosegli določene rezultate, pri čemer Slovenija prispeva znatno več kot Madžarska, da lahko ohranimo jezik, kulturo in identiteto,« je povedal Hirnök in dodal, da kljub temu ostaja optimist.

V. d. direktorja inštituta za narodnostna vprašanja (INV) Miran Komac je v uvodnem nagovoru povedal, da so se na simpoziju osredotočili na problem participativnosti manjšin in da želijo znanstveniki iz obeh držav, ki sodelujejo od leta 1984, prikazati razmere in rešitve, na politiki pa je, da sprejme odločitve v dobro manjšin.

Direktorica Inštituta za raziskovanje etničnih in narodnih manjšin pri Madžarski akademiji znanosti (MTAKI) Agnes Toth se je strinjala s Komacem in potrdila, da je sodelovanje med ustanovama dobro, na osnovah, ki jih bodo poskušali poiskati na simpoziju, pa bo mogoče primerjalno obravnavati razmere manjšin v državah.

V predavanju Demografski, družbeni in gospodarski položaj Slovencev na Madžarskem na podlagi popisa prebivalstva leta 2001 je Tothova povedala, da se je na njem za Slovence opredelilo nekaj

manj kot 4.000 ljudi, kar je, presenetljivo za vse, dvakrat toliko kot na prejšnjem popisu leta 1991. Pojasnila je, da je na to vplivala tudi nova metodologija, ki je imela več kategorij, materni jezik, jezik okolja, jezik v družinskem krogu in kulturno pripadnost, sicer pa Slovenci na Madžarskem predstavljajo pol odstotka prebivalcev.

Za slovensko skupnost ugotavlja, da preslabo reagira na spremembe, da bi država sicer morala prevzeti večjo vlogo za izboljšanje njenega položaja, vendar mora tudi sama prispevati k oblikovanju prihodnosti.

Attila Kovač z INV se je istega vprašanja lotil v razpravi Madžari v Sloveniji ob prelomu tisočletja v luči popisnih podatkov in ugotovil, da so podatki, ki zadevajo Madžare, drugačni. Med popisoma se je število Madžarov od 8.000 zmanjšalo na 6.200, vendar je bil tudi splošni upad prebivalstva na območju, kjer živijo, več kot 15-odstotni. Nekatere osebe so pri popisu zamenjale opredelitev o narodni identiteti. Še naprej lahko pričakujemo negativne trende, morda bodo nove regije ustavile odliv mladih, sicer pa bo vse več Madžarov živelo zunaj avtohtonega območja manjšine.

Janos Vekas je v prispevku Modeli madžarskih manjšinskih samouprav v Sloveniji, na Hrvaškem pohvalil Slovenijo, ki je sredi 70. let uvedla narodnostne samoupravne skupnosti, parlamentarno zastopstvo pa je po njegovem krona manjšinske zaščite, vendar le, če je notranje legitimno oziroma »se gradi od spodaj navzgor«.

Miran Komac z INV je bil najbolj izziven s temo Narodnomanjšinski mandati: nuja ali anahronizem. V »konstruktivni provokaciji«, kot je dejal sam, se je lotil vprašanja, ali so potrebni manjšinski mandati, dvojna volilna pravica in ali naj dobijo poslanko mesto predstavniki slovenskih manjšin oziroma Slovencev po svetu.

Zanimiva je njegova ideja, da naj dobile mandate v državnem tudi preostale zgodovinske manjšine, nemška, romska, judovska, srbska in hrvaška, ne ve pa še, kaj bi z Bošnjaki.

Dobos Balazs je v prispevku Politična udeležba narodnih in etničnih manjšin na Madžarskem povedal, da Madžarska še vedno nima predstavnikov manjšin v parlamentu, pa čeprav je to ena njihovih glav-



FUEN zahteva imenovanje komisarja EU za manjšine

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso bo v prihodnjih dneh predlagal svetu ministrov in Evropskemu parlamentu sestavo nove komisije. Postopek je znan: vsaka država predlaga enega komisarja, zadolžitve za posamezne komisarje pa določi predsednik komisije in nato potrdi Evropski parlament.

V prejšnjem mandatu je bil prvič v zgodovini Evropske unije imenovan komisar za večjezičnost. Romunskemu komisarju Leonardu Orbanu je Barroso ta mandat poveril leta 2007, ob vstopu Romunije in Bolgarije v Evropsko unijo. Takrat je to pristojnost odvzel komisarju za kulturo in šolstvo, ki je vse dotlej skrbel tudi za vprašanje jezikov in torej tudi za vso problematiko manjšin, za katero Evropska unija nima lastnih pristojnosti.

Sedaj, pred sestavo nove komisije, ni jasno, komu naj bi Barroso poveril vprašanja v zvezi z jezikovno različnostjo in torej z manjšinami. Lizbonska pogodba nekoliko širi pristojnosti Evropske unije, vendar še ne do stopnje, da bi lahko govorili o evropskih standardih zaščite manjšin; države članice namreč glede tega niso popustile in so pristojnosti tega področja ohranile zase. Znano pa je, da Barroso ne namerava ohraniti posebnega resorja za večjezičnost, medtem ko naj bi bilo predvideno imenovanje komisarja za temeljne pravice, ki jih vsebuje listina EU o temeljnih pravicah, ki je sedaj sestavni del Lizbonske pogodbe. Vprašanje je, ali bo temu komisarju poverjena tudi pristojnost za manjšine, ali pa bo to pristojnost prejel nazaj komisar za kulturo oziroma komisar za izobraževanje. Najslabše pa bi bilo, če bi pristojnosti za manjšine ne podelili, kar pomeni, da bi si jih delila dva ali celo trije komisarji in da tudi v tem mandatu ne bi mogli govoriti o nikakršni politiki Evropske unije do manjšin.

Z namenom, da se Evropska unija tokrat jasno opredeli do manjšin in se začne s tem vprašanjem resneje ukvarjati, je manjšinska organizacija FUEN na svojem nedavnem kongresu zahtevala imenovanje posebnega evropskega komisarja za manjšine. V dokumentu, ki so



ga sprejeli na skupščini in ki ga je v prejšnjih dneh s spremnim pismom predsednik te organizacije Hans Heinrich Hansen poslal predsedniku komisije Barroso, so zapisali, da v Evropi živi več kot 300 manjšin, katerim pripada približno 100 milijonov ljudi. To pomeni, da vsak sedmi Evropejec pripada neki narodni manjšini. V Evropi ljudje govorijo približno 90 avtohtonih jezikov, vendar je le 37 izmed teh uradnih jezikov držav, kar 53 pa je jezikov brez nacionalne države, manjšinskih ali regionalnih jezikov.

Te manjšine so sestavni del Evrope; nikogar ne ogrožajo, ampak predstavljajo dodatno priložnost za razvoj regij, v katerih živijo. S kopenhagenskimi kriteriji je Evropska unija nastavila pogoje za vzpostavitev sistema dobre zaščite manjšin, vendar so veljali samo za nove države članice. Kasneje niso bili sprejeti nobeni ukrepi glede dejanskega uresničevanja ukrepov.

Zato je FUEN mnenja, da bi moral biti v Evropski komisiji tudi komisar zadolžen za vprašanja narodnih manjšin; slednji ne bi posegal v pristojnosti posameznih držav, skrbel pa bi za politične, kulturne in pravne zadeve, ki sodijo v pristojnost EU ter bi lahko bistveno prispeval k izboljšanju stanja manjšin v Evropski uniji.

niha zahtev. Razlogi za tudi v tem, da jih je 13, so si zelo različne in neenotne, prav tako pa ni politične volje.

Katarina Munda Hirnök je v razpravi Položaj porabskih Slovencev v Sombotelu, Budimpešti in Mosonmagyarvaru predstavila migracijske procese in vzroke izselitve Slovencev iz Porabja v drugi polovici 20. stoletja. Kot je povedala, so bili vzroki ekonomski, politični in drugi, večina anketirancev pa je menila, da Madžarska podpira Slovence na Madžarskem, niso pa vedeli povedati, kako, manjšinsko politiko Slovenije so večinoma ocenili pozitivno.

V nadaljevanju sta bila na okrogli mizi na razpravi o položaju obeh manjšin uvodničarja predsednik Državne slovenske samouprave Martin Ropoš in predsednik Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti Jozsef Kocon. Prvi je potarnal, kako malo denarja dobijo od Madžarske, drugi pa je prepričan, da bi morali dobiti, kar jim omogoča ustava. Vsi učitelji ne znajo obeh jezikov, v zakonu o RTV je črtan predstavnik narodnosti, je naštel med drugim.

Minister za Slovence v zamejstvu in

po svetu Boštjan Žekš pa želi prekiniti debato, kateri manjšini gre bolje. Po njegovem je rešitev težav boljša povezava manjšine z matičnim narodom, obe državi pa se morata za to potruditi. To je ob robu simpozija poudaril tudi za STA. Dejal je, da se obe manjšini soočata z enakimi težavami: število pripadnikov obeh manjšin se zmanjšuje, manjšina pa se stara. Ta trend bi bilo po njegovem mnenju moč ustaviti le z intenzivnim čezmejnim sodelovanjem, tako da bi se Slovenci na Madžarskem počutili del Slovenije, Madžari v Prekmurju pa kot del Madžarske. Tako bi bili povezani z matico, je poudaril minister. »Če bodo živeli kot manjšina, jih bo vedno manj,« je dodal.

Čezmejnemu sodelovanju bo, kot je minister poudaril na simpoziju, namenjena torkova skupna seja mešane slovensko-madžarske komisije in pozneje tudi skupna seja obeh vlad, je dodal Žekš.

Državni sekretar sekretariata za manjšine in nacionalno politiko pri uradu ministrskega predsednika Madžarske Ferenc Gemesi je na to odgovoril, da je bistveno, kako manjšine živijo, sicer pa sta manjšini z vstopom v EU največ pridobili. Po njegovem ni problem zastopstva manjšine v madžarski parlament, bolj pomembni so dogovori o uresničevanju njihovega položaja.

Direktor Urada vlade za narodnosti Stane Baluh je popravil podatke o številu pripadnikov madžarske manjšine, češ da je bilo septembra 2008 na volitvah 7.063 volivcev te narodnosti.

Med drugim je bilo slišati tudi pobudo, da bi morali manjšini bolje sodelovati in si pomagati.

Današnji simpozij poteka dan pred zasedanjem slovensko-madžarske mešane komisije za spremljanje sporazuma o zagotavljanju posebnih pravic slovenske manjšine na Madžarskem in madžarske narodne skupnosti v Sloveniji. Po mnenju ministra Žekša od tega srečanja, ki bo potekalo v Lendavi, ni pričakovati »velikih korakov«, morda pa bo narejen kak manjši korak naprej. (STA)

100 LET GLASBENE MATICE-PROTAGONISTI...

... v Gorici: Silvan Križmančič

Silvan Križmančič se je rodil v Trstu, glasbeni študij pa je opravil v Ljubljani, kjer je diplomiral iz violine na Srednji glasbeni šoli v razredu Dejana Bravničarja. Po vrnitvi domov je poučeval na Glasbeni matici v Trstu. Igral je v orkestru slovenske radiotelevizije in je redno sodeloval z orkestri in komornimi skupinami za priložnostne glasbene projekte. Leta 1962 je prevzel vodstvo goriške podružnice Glasbene matice.



Goriška podružnica Glasbene matice je nastala zaradi povpraševanja staršev kotedinja Pevskega in glasbenega društva. Katere so bile potrebe in povpraševanje okolja, v katerem je šola nastala?

Na Goriškem se je želja po organizirani glasbeni vzgoji pokazala predvsem v okolici. Soške, kraške in briške vasi so si želele, da bi ob društvenih zborih zaigrali mali instrumentalisti. Takrat sem bil edini nastavljeni profesor in sem poučeval violino, violo, violončelo, klavir, harmoniko in kitaro. K nam so prve učence napotili prosvetni delavci iz Doberdoba in Sovodenj. Tako smo začeli s promocijo goriške podružnice, ki je z leti prerasla v solidni oddelok.

V prvih letih je goriška šola delovala v tsnipovezavi s tržaškim sedežem Glasbene matice. Kako je potekalo sodelovanje?

Goriški sedež GM, kljub organizacijski samostojnosti, je sodeloval s tržaškim sedežem predvsem zaradi pomanjkanja svojega lokalnega kadra, saj so profesorji prihajali iz Trsta in čezmejnega prostora. Učenci pa so se s tržaškimi vrstniki videvali predvsem na domačih produkcijah ali na tekmovanjih. Zaradi bližine Šempe-

tra pa so se prepletale prijateljske vezi s tamkajšnjo glasbeno šolo in njenim ravnateljem Koničem, ki je rad priskočil na pomoč, ko nam je primanjkovalo učiteljev.

Kakšen je bil sprejem goriške stvarnosti?
Goriški Slovenci so bili predvsem ponosni, da imajo svojo glasbeno šolo. Bila je majhna, a je že kazala, da bo sobivala z drugimi kulturnimi realnostmi ter skrbela za bodoče glasbenike in učne kadre. Poleg družin so glasbeno dejavnost podpirala prav vsa društva. Za zборе so potrebovala šolane pevovodje, saj sem moral v začetku kar sam voditi pevske skupine od Brd do doberdobskega jezera. Tudi folklorna skupina Sovodnje se je opirala na našo glasbeno pomoč, saj smo za glasbeno kuliso poskrbeli vedno prav mi, z našimi učenci in z našim strokovnim znanjem.

Katere so bile vaše vodilne smernice za razvoj delovanja?

Najprej je bilo treba nastaviti redno šolsko delovanje. S časom in vztrajnim delom so se naši učenci postopoma združevali v razne komorne zasedbe in so uspeli ustanoviti šolski godalni komorni orkester. Povsod smo bili zraven, zato je bilo treba kakovostno pripraviti posameznike in komorne skupine, ki so gostovali na raznih društvenih pobudah po vsej Goriški.

Po katerih dosežkih, osebnih zadoščenjih ali splošnem vzdušju znotraj šole se najraje spominjate obdobja vašega ravnateljevanja?

Najraje se spominjam proslave ob 25-letnici delovanja Goriške Glasbene matice, ki je bila v Kulturnem domu v Gorici leta 1987. Ob tej priložnosti smo izdali obširno brošuro z naslovom 25 let Glasbene matice v Gorici, ki jo je pripravil Marko Waltritsch. Knjiga izčrpno priča o glasbeni kulturi na Goriškem od Pevskega in glasbenega društva dalje. Proslava je bila odraz povezanosti Glasbene matice s teritorijem. Več članski orkester je spremljal nastop otrok iz Štandreža, Sovodenj in Gorice. Na Ribičičevo besedilo so zapeli tri pesmice, ki jih je uglasbil Aleksander Vodopivec. Najbolj sem bil vesel, ko sem pred seboj gledal radovedne otroške obraze, ki so mi zaupali in navdušeno igrali ali peli. Občutek sem imel, da sem svoje delo pravilno nastavljal in s sodelavci oral ledino šole, ki bi bila prepoznavna v prostoru. Vsa kokrat ko berem o uspehih in trudu današnje Glasbene matice se s ponosom zamislim, da sem s svojo skromnostjo prispeval k njenemu razvoju in ji želel, da bi zmogla sama voziti naprej.



Pevska delavnica in glasbena inštalacija z Darjo Švajger

Slovenska pevka Darja Švajger bo 28. in 29. novembra v Gorici, kjer bo vodila dvodnevni pevski tečaj, ki je namenjen učencem oddelka za jazz in zabavno glasbo pri Glasbeni matici, zunanjim prijavljenim pevcem in slušateljem. Vpisovanje za aktivne udeležence je že zaključeno, zainteresirani slušatelji pa se lahko prijavijo še do 27. novembra. Za koordinacijo in organizacijo delavnice je odgovorna Andrejka Možina, bivša učenka Švajgerjeve, ki ni imela dvomov pri izbiri glavnega mentorja jesenskega študijskega vikenda:

Poznam res malo pevcov, ki bi imeli znanje, izkušnjo in odprte poglede, ki jih Darja Švajger izraža na koncertnem in pedagoškem področju, zato je bila izbira skoraj samoumevna. Po drugi strani sem tudi delala z njo in pogovori so lahko lažje potekali na bolj osebni ravni. Švajgerjeva namreč redno poučuje in nastopa tako v jazzovski kot v zabavni smeri, občasno se ukvarja tudi z muziklom. O njeni priznanosti v slovenski glasbeni sceni priča na primer najvišja uvrstitev za slovenskega pevca na Evrosongu, kjer je dvakrat zastopala svojo državo.

Tečajniki se poleg tega verjetno najpogosteje zanimajo ravno za zabavno glasbo.

Večina učencev ima v mislih predvsem zabavno glasbo, ravno s študijem pa večina širi svoje poglede. Namen našega tečaja ni postavljati pevca pred odločitev, temveč ponujati vpogled v širšo stvarnost. Če ne poznaš in ne preizkusiš različnih vrst, je odločitev nemogoča. Nekateri se vpišejo, ker jim petje pomaga psihološko oz. za doseganje večje samozvesti, za

sprostitve, se pravi iz zelo osebnih razlogov. Drugi se nam pridružijo, ker imajo svoj bend in bi želeli okrepiti svoj potencial, starejši pevci pa ker želijo izvajati evergreenne. Starostni razpon je precej širok.

Kako bodo delovali aktivni udeleženci?

V osnovi želim, da bi se soočili s komunikativno osebo, ki je polna pozitivne energije in jim bo vlila veliko samozavesti, poleg posredovanja ogromnega tehničnega znanja. Pevska tehnika je namreč njeno področje, v poučevanju je zelo pikolovska in bo gotovo znala povedati drugačne stvari, ki bodo dale pevcem veliko novega zagona.

Kolektivna dejavnost predvideva realizacijo inštalacije eolian : lyidian. Kaj je to?

V bistvu gre za skupinski eksperiment; člani zbora bodo izvedli improvizacijo, ki bo privedla do glasovnih in zvočnih prepletov. Izhodiščna točka bo osnovno gradivo, na katerem bo vsak moral ustvarjati. V bistvu bomo spozna-



100 LET GLASBENE MATICE-PROTAGONISTI...

... v Benečiji: Nino Specogna

Zgodba mojega glasbenega udeleževanja se začne pri spominih na troletno obdobje, ko sem orgljal v semenišču v Vidmu, kjer sem sodeloval z množičnim, krasnim zborom izbranih pevcov. Orgljanje in orgelsko kompozicijo sem študiral z Albinom Peroso. Ko sem se vrnil v naše doline, sem si prizadeval, da bi kvaliteta cerkvenega petja doživela kakovostni vzpon; v teh krajih sem poznal več spontan skupin amaterskih pevcov, ki so postali zame velika spodbuda v tem smislu. V Marsinu sem skušal ustanoviti zbor mladih, ki naj bi po takratnem običaju peli pri maši ob spremljavi instrumentalnih skupin. Moja želja pa je bila ustanovitev glasbene šole...

Kako pa se je konkretno uresničila misel o ustanovitvi slovenske glasbene šole v Benečiji?

Iskro je prižgal arhitekt Valentino Simoniti, član krožka Nadiža, ki je živel v Barnasu, kjer je bila glasbena tradicija posebno živa. On je predlagal, naj ustanovim zbor, ki naj bi postal zgled za razvoj tovrstnih dejavnosti. Jaz pa sem mu predstavil svoj projekt za redno delovanje glasbene šole. Že nekaj let sem dvakrat tedensko poučeval na glasbeni šoli v Latisani, sanjal pa sem o možnosti, da bi v naših krajih imel na razpolago razred in klavir za poučevanje, kar je bilo v danih razmerah skoraj nemogoče. Simoniti pa je soudeležil pri projektu študijski center Nadiža, ki je posredoval pri Glasbeni matici za sodelovanje. Zadeva se je nekoliko zavlekla, potem pa smo imeli potres in se je pojavilo vprašanje otrok, ki so v neugodnem položaju potrebovali razvedrilo, skupnih aktivnosti v poletnih mesecih. Zato smo organizirali glasbene urice v okviru poletnih središč; otroke sem učil beneške ljudske pesmi. Priskrbel sem nekaj flavt in metalofonov in smo se začeli igrati z glasbo. Stvar se je nadaljevala in februarja leta 1977 smo imeli skupino rednih učencev, ki so oktobra istega leta postali jedro novoustanovljene podružnice Glasbene matice.

Kako se spominjate teh prvih korakov šole?Kdo je poučeval in katera je bila didaktična ponudba?

Pri ustanovitvi je bil bistvenega pomena doprinos Paola Petriciga, ki je bil koordinator in animator šole. Iz čisto praktičnega vidika je poskrbel tudi za prostore. Ko smo začeli z delovanjem v Petjagu smo imeli na voljo veliko učilnico v poslopju osnovne šole, kjer smo pozimi zmrzovali, potem smo se selili v podzemne prostore stavbe, ki je bila v Špetru namenjena slovenski manjšini. Ko je število učencev naraslo pa smo se nastanili v zgornjih prostorih. Na didaktičnem področju smo začeli s poukom klavirja. V prvem letu sva za pouk skrbela dva profesorja, kasneje smo klavirju dodali harmoniko in kitaro in število profesorjev se je postopoma povečalo. Vsi docenti so prihajali iz tržaške Glasbene matice. Z vključitvijo violine in violončela je šola pridobila veliko: začelo se je namreč uspešno delovanje godalnega kvarteta, kasneje smo poskrbeli tudi za mali orkester. Med



najlepšimi spomini je tisti na zborovsko in instrumentalno skupino, ki je oblikovala nepozabni božični koncert v Barnasu. Tudi število učencev je hitro naraslo, skoraj dvajset več vsako leto, da smo kmalu presegli stotino učencev.

Kakšno vlogo je ustanovitev Glasbene matice odigrala v tem okolju?

Sprejem je bil zelo dober. Največje težave so se pojavljale pri nakupu glasbil, saj je nabava tudi rabljenega klavirja precej vplivala na družinski proračun. Vsi so se potrudili v prepričanju, da je bila investicija potrebna za razvoj otroka. Predvsem pa je ustanovitev slovenske glasbene šole pripomogla k rušenju jezikovnega tabuja teh dolin in družine so se ponovno približale slovenski kulturi nasploh. Velik razvoj je bil viden tudi v cerkvenem okolju: nekoč je bilo petje zelo prisotno v teh krajih, po drugi svetovni vojni pa smo doživeli velik propad v tem smislu. Z glasbenim izobraževanjem mladine so tudi kori ponovno zaživi.

Katere so bile smernice, ki ste jih kot ravnatelj podružnice zaupali vašim naslednikom?

V določenem trenutku sem zaupal šolo mladim in njihovim idejam, ki so bistveno vplivale na razvoj delovanja. Prišlo je do generacijske in idejne konfrontacije. Osebo sem zagovarjal dvojno, vzporedno usmeritev šole, ki naj bi upoštevala želje mladih, ki so sledili tradicionalnim programom do državnih izpitov, kot



tudi učencev, ki so želeli pridobiti le bistvene osnove za delovanje v amaterskem okolju. S tem sta povezani dve različni didaktični metodi, zato je prišlo do nesoglasij glede poučevanja tradicionalnega programa teorije in solfeggia in do uporabe naših ljudskih spevov za lažje dojetje glasbenih prvin in obenem širitev krajevne literature. Te usmeritve so bile seveda povezane s prvo fazo delovanja šole, potem pa so mlajše generacije nadaljevale po svojih nazorih.

S kakšnimi občutki spremljate razvoj, ki ga je špeterska Glasbena matica doživela v zadnjih letih?

Bil sem prepričan od samega začetka, da bo šola imela dolgo življenje. V letih, ko sem študiral z Albinom Peroso sem začutil, kako so mladi stremeli po glasbeni izobrazbi in dejavnosti. Poznal sem muzikalični čut in tradicijo ljudi iz naših dolin, kar je predstavljalo zanesljivo osnovo za razvoj uspešne glasbene šole. Zelo se veselim dosežkov beneške Glasbene matice, ki nadaljuje svoje poslanstvo z otipljivim navdušenjem svojih docentov.

NAPOVEDNIK



PRVI APLAVZ

Učenci Gm na Slovenskem programu RAI: 24. novembra 2009- Lorenzo Dari, Vesna Gruden, Aleksija Terčon, tolkala in klavir; 15. decembra – Emil Poccocco, harmonika; 29. decembra 2009- Marco Obersnel, flavta/ Matjaž Zobec, klavir; 12. januarja 2010- Rok Dolenc, klavir.



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel/fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it

Urniki tečaja: individualne lekcije: v soboto, 28. novembra, od 11. do 19. ure, v nedeljo, 29. novembra, od 10. do 19. ure; **skupinski pouk:** v soboto, 28. novembra od 15.30 do 17.00, v nedeljo, 29. novembra, od 11. do 12.30.

Nastop tečajnikov v nedeljo, 29. novembra, ob 19. uri v dvorani KB centra v Gorici. Informacije in vpisovanje slušateljev na tajništvu Glasbene matice v Gorici.



BOGASTVO RAZLIČNOSTI

Prvi rojstni dan čezmejnega dekliškega zbora Krasje

Dekliški pevski zbor Krasje, ki deluje v okviru istoimenskega pevskega društva, praznuje v teh dneh prvo obletnico svojega prvega nastopa. Skupina

zdaj trudi, da bi obogatil svoj repertoar z izvirnimi skladbami, ki nastajajo izrecno za to zasedbo. V pripravi je na primer izvedba skladbe Aljoše Tavčar-

Na koncu oktobra ste se udeležili 5. Mednarodnega zborovskega festivala Dubrovnik. Kako ste se odrezali na vašem prvem gostovanju?

Za nastop so pevke pripravile petindvajsetminutni program, ki je moral obvezno obsegati tudi tri skladbe a cappella iz renesančne, avtorske in ljudske literature. Izvedle so skladbe furlanskega renesančnega mojstra Alessandra Orologia, kratko mašo Gabriela Faureja, dela Marija Kogoja, Mirana Rustje, Ignacija Ote, Ta-deje Vulc in še gospel skladbo Christopa Schonherra. Sprejem, ki so ga doživele s petjem v Jezuitski cerkvi kot tudi v akustični dvorani mestne trdnjave je presegel pričakovanja. Ob pevskega zadoščenju pa moram omeniti še nepričakovano srečanje z gospo Elviro Piščanc iz Trsta, ki zdaj živi v Dubrovniku, a je bila pevka komornega zbora, ki ga je vodil Ubald Vrabec in članica terceta, ki je nastal v okviru tržaškega radia. Spominjala se je časa, ko je pela tudi v opereti pod vodstvom Oskarja Kjudra in ljubezen do petja jo še zmeraj spremlja, saj je članica zbora in se z veseljem udeležuje pevskih dogodkov kot je bil ta mednarodni festival. Poleg prisrčnega srečanja z gospo Elviro, smo stopili v stik tudi z organizatorji mednarodnega festivala dekliških in ženskih zborov v kraju Targovish-te v Bolgariji, ki so nas povabili, naj se ga udeležimo.

Kakšen je obračun tega prvega leta delovanja?

Od začetka delovanja zasledujemo določeno kvaliteto. V tem prvem letu je zbor postavil temelje, na katerih bo lahko gradil. Pri tem je treba upoštevati, da polovica novih članic se nikoli ni ukvarjala z zborovskim petjem, zato je bilo treba graditi iz ničle. Program je zelo raznolik, saj je zborovodja želel predstaviti pevkam čim širšo paleto izrazov in hkrati preverjati, katera zvrst bi bolje ustrezala značaju in sposobnostim skupine. Trenutno so pevke še nekoliko sramežljive v odnosu do javnega nastopa in jim zato najbolj ležijo bolj nežne glasbene govorice. Do sedaj se niso še lotile zahtevnejših skladb, takih, ki naj bi v bodoče zaznamovale naše repertoarne izbire, a imamo seveda že v načrtu prvi korak naprej po uvodni, utrjevalni fazi.

Kaj pomeni peti v zboru Krasje oz. katera je povprečna starost članic, kdaj in kje vadijo?

Zbor trenutno nima sedeža. Za določeno obdobje je vadal pri meni doma, zdaj vaje potekajo enkrat tedensko v Bazovici. Vsaj enkrat mesečno imamo tudi intenzivne vaje ob sobotah in nedeljah. Zborovodji občasno priskoči na pomoč korepetitorica Ana Kodelja. Z nami sodelujejo tudi instrumentalisti Iztok Kocen (klavir) in Jakob Šček (električna kitara). Lani je pomagala tudi Nadja Bratina. Starostni razpon pevk je od 14. do 20. leta. Obstaja tudi pevska pripravnica za dekleta od 10 do 14 let, ki bo začela redno delovati od januarja.

Kljub temu, da je zbor komaj zaključil poskusno, formativno dobo, ima za seboj že nekaj nastopov in gostovanje.

Pevke potrebujejo spodbude in izzive tudi v prvih mesecih delovanja. Govorim predvsem o revijah in festivalih, kjer lahko veliko pridobijo na samozavesti in izkušnji tudi s krajšimi nastopi, ki jih zdaj premorejo. Za tekmovanja bo treba seveda počakati še nekaj časa. Predvsem pa je naš cilj vzgajati pevke k pristopu, v katerem je ljubezen do glasbe na prvem mestu. Cilj nastopa je podajati publiki sporočilno glasbo. Petje ni avtomatizem! Upam, da bodo vse članice zbora razumele, kakšen je smisel našega delovanja in po prvih odzivih sodeč mislim, da smo na dobri poti.

Srečanje folklornih skupin »Čez tri gore, čez tri dole«

Stiki, ki jih tržaška Folklorna skupina Stu ledi navezuje na mednarodnih revjah in festivalih, se že desetletja udeležujejo v obliki srečanj, na katerih je ljudsko izročilo sredstvo izmenjave, medsebojnega spoznavanja, širitve najbolj značilnih izrazov narodne tradicije. Že tradicionalna revija folklornih skupin »Čez tri gore, čez tri dole« se bo odvijala danes ob 17. uri v gledališču Prešeren v Boljuncu, kjer bosta ob gostiteljih nastopili še plesna folklorna skupina iz Aviana in tolminska skupina Razor, ki jih podrobneje predstavljamo v tej izdaji Kulturnih stikov:

Tržaška folklorna skupina in ženska pevska skupina »STU LEDI«



Ustanovljena leta 1973 je še danes edina slovenska folklorna skupina v Italiji in edina folklorna skupina v Trstu. Posveča se v prvi vrsti ljudskemu izročilu Dežele Furlanije-Juljske krajine in sosednih pokrajin, čeprav ne zanemarija folklorne tudi drugih slovenskih področij.

Skupina je nastopala v najrazličnejših krajih Italije in Slovenije, a tudi na mednarodnih festivalih in srečanjih na Hrvaškem, v Srbiji, v Avstriji in v Franciji. Do danes je izvedla okrog 670 nastopov. Ob 25-letnici je za svoje pomembno poslanstvo na področju Folklore v zamejstvu prejela Maroltovo plaketo, najvišje priznanje, ki ga za dosežke na področju folklorne podeli Javni Sklad za kulturne dejavnosti Republike Slovenije.

Ženska pevska skupina STU LEDI iz Trsta je nastala leta 1978 v okviru istoimenske tržaške folklorne skupine. V glavnem izvaja ljudske pesmi, največ pozornosti pa posveča ljudski pesmi Slovencev v Italiji. Nastopala je v raznih krajih Dežele Furlanije-Juljske krajine, Italije, Slovenije, Hrvaške, Avstrije in Francije.

Današnji program: splet »Kraška ohcet«

Folklorna skupina Federico Angelica, Aviano



Ustanovila jo je leta 1924 skupina navdušencev ljudske kulture, ki so si zastavili cilj obujanja starih furlanskih običajev. Raziskovali so tako tradicije noš, glasbe in plesa, ki so se v stoletjih prenašale po ustnem izročilu. Prebivalci Aviana in okolice so bili znani že v 18. stoletju po posebno živahnih plesih, s katerimi so popestrili praznične priložnosti, predvsem svatbe in pustna rajanja. V 19. stoletju so plesalci iz Aviana nastopili celo pred cesarjem Ferdinandom I v Vidnu in Francem Jožefom v Pordenonu. Med ustanovitelji skupine je bil Federico Angelica, ki je za dolgo obdobje vodil njeno delovanje. Več generacij navdušencev je v naslednjih letih prevzelo njegovo dediščino in jo ohranilo do današnjih dni. Skupina je prejela številna državna in mednarodna priznanja in je nastopila tudi pri furlanskih izsejlenjih v Argentini. Plesalci iz Aviana sodelujejo pri organizaciji Revije mednarodne folklorne, ki od leta 1968 povezuje folklorne skupine iz vsega sveta.

Današnji program: furlanska plesna tradicija iz 18. in 19. stoletja

Folklorna skupina Razor, Tolmin



Folklorna skupina Razor prihaja iz Tolmina in dobi ime po planini na pobočju gorskega grebena Juljskih Alp. Prihodnje leto bo praznovala 25 let delovanja. Z oblačili, plesi, petjem, glasbo in prizori vsakdanjih dogodkov izpred sto in več let skušajo sedanjim generacijam oživljati trenutke, ki bi sicer utonili v pozabo. Osnovni program skupine sestavlja jo plesi, pesmi in običaji iz Soške doline od Trente do Gorice. Člani folklorne skupine ne gubejo domačo folklorno zapuščino, a jo tudi raziskujejo, poglobljajo in širijo. Obleke so sešite po vzoru prazničnih oblačil z začetka prejšnjega stoletja, ki so jih nosili na tolminskem podeželju. Nastopili so že na vseh najpomembnejših mednarodnih folklornih festivalih v Sloveniji in so gostovali v Italiji, Avstriji, Franciji, na Madžarskem, v Bosni in Hercegovini ter na Hrvaškem. Sodelujejo tudi v oddajah na slovenski nacionalni televiziji in na lokalnih televizijah ter na radiu.

Današnji program: plesi iz zgornjega Posočja



ni začela delovati kot običajna dekliška zasedba, temveč da bi v sami zasnovi predstavljala nekaj novega kot prva tovrstna čezmejna zasedba, ki združuje pevke iz obeh strani meje na kraškem območju. Kljub kratki delovni dobi, v kateri so članice, zborovodja Matjaž Šček in njegovi sodelavci preverili potencial novoustanovljenega sestava, so usmeritve kot tudi prvi rezultati že vidni. Sama izbira priznane taktike je izražala željo po kakovostnem delovanju in neobičajnem repertoarju, odgovorni za promocijo in razvoj dejavnosti zbora pa so takoj poskrbeli za gostovanje in izmenjave v mednarodnem merilu, da bi pevke tudi v omejeni razsežnosti kratkih revijalnih nastopov dobile vtis o možnih, spodbudnih poteh, ki jih zborovska dejavnost lahko odpira. Na programskem področju pa se zbor že

ja za soliste, zbor in instrumentalno skupino.

Skupina je že večkrat nastopila v sodelovanju z žensko zasedbo mešanega zbora Ipavska, s katerim je večeraj delila celovečerni koncert v Luteranski cerkvi. Zbor Krasje se je pred kratkim udeležil zborovskega festivala v Dubrovniku, kjer je navezal pomenljive stike z nadaljnja gostovanja, v prihodnjem mesecu pa ga pričakuje še vrsta pevskih obveznosti: 28. novembra bodo pevke posebne gostje revije odraslih zborov v Sežani, 5. decembra bodo oblikovale glasbeni spored ob otvoritvi božičnega sejma v Trečah, 19. decembra pa bo sledil nastop na božično-novoletnem koncertu v Šempasu. O prvih dosežkih mladega zbora smo se pogovorili s predsednico društva Nidjo Sivitz.

agenda - agenda - agenda

PRAVLJICE SVETA

Animirano branje pravljic v organizaciji ZSKD, Slovenske knjižnice Damir Feigel, Zavoda združenega sveta v Devinu in Univerze v Vidnu bo 23. novembra ter 14. decembra od 18. ure dalje v mladinski sobi Slovenske knjižnice Damir Feigel v Gorici.

ZSKD obvešča, da "Associazione poesia e solidarietà" razpisuje 6. MEDNARODNI NATEČAJ POEZIJE »DEVINSKI GRAD«

Natečaja na temo »svetloba/senca« se lahko udeležijo mladostniki do tridesetega leta. Rok prijave zapade 31. decembra 2009. Razpis in ostale informacije nudi ZSKD.

HARMONIKARJI, NE PREZRITE!!!

Kulturno društvo Ivan Trinko iz Če-

dada vabi k sodelovanju vse harmonikarje in ljubitelje beneške glasbe na pireditev v spomin na Antona Birtiča-Beneškega, ki bo v nedeljo, 29. novembra 2009 ob 17.30 v telovadnici na Lesah (Grmek). Podrobnejše informacije nudi ZSKD.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu

Ob 60-letnici MePZ Mačkolje izid zgoščenke iZvir

»Pretekli rodovi pevcev in zborovodij so nam začrtali smer in mi se še vedno trudimo, da bi se je držali!«

Vitalnost, odločnost, moč in predanost odlikujejo Mešani pevski zbor Mačkolje že dolga desetletja in potrditve,



Niko Tul

da so temelji še vedno trdni in da iz njih izvira studenčnica prihodnosti, je prišla tudi prejšnjo nedeljo na Dolgi kroni na slovesnem in občutenem praznovanje njihove 60-letnice in izida zgoščenke iZvir.

Ob tem pomembnem dogodku smo za pogovor zaprosili podpredsednika Slovenskega prosvetnega društva Mačkolje Nika Tula.

Pri MePZ Mačkolje gre za enega najstarejših pevskih sestavov pri nas. Katera vodila so prispevala k temu, da iz roda v rod ves povojni čas tako uspešno delujete?

Šest desetletij je dejansko pomembno obdobje. Prvi koraki na tej dolgi pevske poti segajo v leta po drugi svetovni vojni, leta materialne revščine in trdne volje po obnovi, hkrati pa leta vsestranskega kulturnega, narodnega in duhovnega prerojenja. Ta pot je bila včasih strma, včasih položna, na njej ne manjka lepih trenutkov, napornih, a polnih zaščene. Glavno vodilo nam je bilo in nam je vztrajanje v našem poslanstvu cerkvenega in društvenega zbora, zavezanost lastnim duhovnim in narodnim koreninam in prepričanje, da se z majhnimi koraki daleč pride. Pretekli rodovi pevcev in zborovodij so nam začrtali smer in mi se še vedno trudimo, da bi se je držali. Zbor se je v zadnjih letih podal v "širni svet". In to ne le v zemljepisnem smislu, torej v kraje, kjer smo nastopali (Berlin, Olomouc), ampak tudi, in mor-

da še posebno tako, da smo zapustili "varan pristan" domačega občinstva in utečenih pevskih navad ter se napotili proti novim, zahtevnejšim izzivom, kot so pevsko-glasbena sodelovanja, odrske postavitve in tekmovalni nastopi. Zaradi tega se radi vračamo k svojim izvirom, k svojim koreninam - iz tega tudi naslov naše nove zgoščenke "iZvir".

Kakšno bodočnost in vlogo napovedujete ljubiteljski kulturi pri nas? Kaj menite o združevanju?

Zastojnost, žrtvovanje, čut pripadnosti skupini in skupnosti - vse to je zaobjeto v pojmu "ljubiteljska kultura". Ljubiteljska...iz gole ljubezni pač...kakor da bi lahko bila kultura kaj drugega kot izraz srca, izraz ljubezni. Vsi, ki so kdajkoli peli ali se kako drugače udeleževali



li v kulturnih in prosvetnih društvih, to dobro znajo. Tega ne pravim samo kot pevec ampak predvsem kot podpredsednik Slovenskega prosvetnega društva Mačkolje, ki že tri desetletja in več "bdi" nad delovanjem našega zbora, ga podpira in spodbuja ter ponosno sledi njegovi rasti in uspehom.

Pojmi, kot sta "združevanje" ali "racionalizacija", prinašajo neke vrste "medžersko logiko" na področje, kjer naj bi ljudje delovali na osnovi prostovoljstva in vzajemnosti, vsega tistega, kar smo nekoč poznali kot "narodov blagor". Osebnost sem združen z vsemi, ki se trudijo in delajo, v narodni in nabožni pesmi sem



združen z množico slovenskih pevcev v domovini in izven nje, v zamejstvih in v zdomstvu, združen sem z vsemi, "ki dobro v srcu mislijo". Vse ostalo so prazne besede.

Če smo zmogli v časih, ko nismo imeli nič razen svoje ljubezni, svojega ponosa, svojih moči in svojih idealov, potem bomo zmogli tudi v času, ko nam bo namesto 100 danov samo 50 ali še manj - seveda, če nismo medtem v preobili izgubili ljubezni, ponosa, moči in idealov, če nismo dejansko izgubili sebe.

Kaj ste z zgoščenko želeli sporočiti in od kod zamisel za tako zahteven projekt?

Kako je potekalo delo in kako ste izbirali spored?

Na zgoščenci so v glavnem posne-

te pesmi iz novejšega repertoarja, ki ga je zbor pripravil v zadnjih šestih letih pod vodstvom Andreje Štucin. Ona je dejansko naredila izbor skladb, ki naj bi jih posneli. V njih se odražata tako dvojno poslanstvo zbora kot pestrost našega pevskega programa. Dvanajst pesmi bi lahko razdelili v tri sklope: primorski skladatelji, tuje skladbe in Rheinbergerjeva Stabat Mater kot samostojna skladba z instrumentalno spremljavo. Vse pesmi smo snemali v obdobju od februarja do julija letos.

Snemanje je vedno nekaj posebnega: zahteva izredno koncentracijo, tako kot vsak nastop, ki pa v tem primeru nima publike in predvsem njenega odziva. Ta bo prišel šele veliko pozneje, ko bodo posnetki izoblikovani v celoto zgoščenke in bodo pesmi dosegle poslušalce, že med samim snemanjem pa si moramo predstavljati, kot da bi pel pred polno dvorano. Trudili smo se kar nekaj mesecev, a sedaj smo vsi resnično ponosni na ta naš "iZvir".

Kaj pa vaši nadaljni načrti?

Blizu se Božič. Že vrsto let zbor uvede polnočnico v domači cerkvi s pevskim nastopom in tako bo tudi letos. Božični napevi na ta način spremljajo poslušalce v samo skrivnost Rojstva in niso, kot se žal prepogosto dogaja, samo glasbena kulisa za decembrske potrošniške skomine. Pred tem bomo imeli še nekaj nastopov, med drugim tudi na reviji Pesem jeseni v priredbi Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, na kateri sodelujemo že od samega začetka. Vse podrobnosti o dosedanjem in bodočem delovanju pa so dosegljive tudi na naši spletni strani www.mepz.mackolje.org

Hvala lepa za pogovor.



V soboto v Bazovici

Reviji Pesem jeseni na pot

Tradicionalna zborovska revija Pesem jeseni je za mnoge naše zore priložnost za prvo resnejše soočenje s publiko v novi delovni sezoni. To je namreč revija, ki je posvečena posvetnim skladbam in jo Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta že dolga desetletja prireja v tem jesenskem času. O njej lahko trdimo, da je zato zelo priljubljena, saj mnogim pomeni začetni izziv, ki motivira pevce in zborovodje, da se temeljiteje pripravijo in resneje vadijo. Tako bo tudi letos za devet pevskih zborov in skupin, ki prihajajo s celotnega ozemlja tržaške pokrajine in ki se bodo zbrali v soboto, 28. novembra, ob 20. uri v dvorani Športnega centra v Bazovici. To bo že druga izvedba revije Pesem jeseni v

tej dvorani, ki se je pokazala kot zelo primerna za tako revijo. Dvorana je namreč res akustična, zborom pa je zagotovljeno tudi dovolj prostorov za vaje in da se lahko pripravijo na svoje nastope.

Pevski zbori in skupine, ki so se prijavili, so se v glavnem tudi odzvali na povabilo organizatorjev in v svoje sporede vključili pesmi skladateljev jubilarcev, kot so Matija Tomc, Radovan Gobec, Anton Nedved, Ivan Trinko-Zamejski in Stane Malič. Izbirali pa so tudi pesmi iz zakladnice priredb slovenskih ljudskih pesmi in dela raznih drugih skladateljev med katerimi izstopajo primorski ustvarjalci, kot sta Ubald Vrabec in Aleksander Vodopivec. Mnogi zbori, ki so napovedali svoj

nastop na reviji Pesem jeseni, so sicer v mesecu oktobru sodelovali tudi na dekanijskih revijah v Nabrežini in Boljuncu in so torej že v polnem pevskega zamahu. Jasno pa je, da je v teh dveh primerih šlo za predstavitev drugačnih sporedov, sakralne vsebine. ZCPZ želi namreč s tovrstnimi pobudami spodbujati včlanjene zore, da sežejo po zahtevnejših skladbah in naštvirajo nove pesmi, ki jih potem lahko koristno uporabijo tudi za liturgične potrebe. Sama revija Pesem jeseni pa je po vsebinski plati pestra, kot je z barvami bogata in raznolika jesen na kraški gmajni. Kdor se bo udeležil sobotnega koncerta, bo gotovo odšel bogatejši za lepo zborovsko izkušnjo.

gorica



ZSKP vabi danes, 22. novembra ob 17.00 na zaključni del 51. revije pevskih zborov CECILJANKA 2009. Revija bo potekala v veliki dvorani Kultur-

nega centra Lojze Bratuš v Gorici. Na začetku bo spregovorila predsednica ZSKP Franka Padovan.

Goriška Mohorjeva družba vabi v ponedeljek, 23. novembra ob 17.00 uri, na predstavitev knjižne zbirke Mohorjeve in Koledarja za leto 2010. Nadaljne predstavitve Mohorjev in Koledarja GMD za leto 2010 bodo v četrtek, 26. novembra na Knjižnem sejmu v Ljubljani ter v sredo, 2. decembra v Tržaški knjigarni v Trstu, ul. s. Francesco 20.

Kulturni center Lojze Bratuš iz Gorice sporoča, da bo od 22. do 27. novembra 2009 potekalo 9. Mednarodno kaviro tekmovalje "Città di Gorizia" ter 9. Mednarodno tekmovalje v klavirski interpretaciji - nagrada "Giuliano Pecar" (organizator: Kulturno društvo Florean, v sodelovanju z KCLB-jem in SCGV Emil Komel) 28. Pomeriggi d'invorno (Zimski popoldnevi)- A KING LISTENS (Peter Kus - Ljubljana)

trst



Zveza cerkvenih pevskih zborov - Trst vabi na tradicionalno revijo odraslih zborov Pesem jeseni 2009, ki bo v soboto, 28. t.m., v Športnem centru Zarja v Bazovici z začetkom ob 20. uri.

i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_go@libero.it



POGOVOR - O ljubljanskem Cankarjevem domu z njegovim direktorjem Mitjo Rotovnikom

Od ustanovitve na čelu kulturne zgodbe o uspehu

»Ljubljana je od začetka delovanja CD enkovredna evropskim kulturnim prestolnicam«

Če v Wikipediji, prosti spletni enciklopediji kliknemo na ime Mitja Rotovnik, najdemo dokaj suhoparno obrazložitev: slovenski kulturni menedžer; rojen: 21. oktobra 1942, Kamnik. Nato pa še navaja podatek, da je direktor osrednje slovenske kulturne ustanove, ljubljanskega Cankarjevega doma, vse od njegove ustanovitve.

Mitjo Rotovnika sem imel priložnost pobliže spoznati marca letos, ko je bil gost predavanja Slovika z naslovom »Odlično vodenje: primeri dobre prakse«. Najprej je bil gost Kulturnega doma, nato pa KB Centra. Rotovnik je zanimiva, vsekakor izredna osebnost. Definicija s sodobnim slovenskim prizvokom »kulturni menedžer« o njem na vsak način pove premalo. Rotovnik je po vsem nekaj drugega, kar so mi potrdili tudi razni uslužbenci Cankarjevega doma, ki so ga označili za humanega direktorja »stare garde«, s katerim je res prijetno delati.

Na osnovi navedenih stikov je nastal pogovor z direktorjem Cankarjevega doma za bralce našega dnevnika. Naj še dodamo, da je Rotovnik prevzel vodenje Cankarjevega doma v Ljubljani leta 1982 in je na direktorski funkciji nepretrgoma vse do danes. Cankarjev dom ni le do kulture prijazna hiša, pač pa tudi prizorišče najrazličnejših vrhunskih prireditvev, mednarodnih simpozijev, političnih in strokovnih srečanj v Sloveniji. Pod Rotovnikovim vodstvom se je razvil v enega od petnajstih največjih kulturnih centrov v Evropi. V njem so gostovala svetovno zveneča imena kot Luciano Pavarotti, Ivo Pogorelič, Leonard Bernstein, Carlos Kleiber, Claudio Abbado in drugi. Kot je poudaril Rotovnik na predavanju v Gorici, posluje Cankarjev dom že od same ustanovitve brez finančne izgube, kljub »standardnim« težavam. Še več. Finančno je eden najuspešnejših javnih kulturnih zavodov v državi.

Neformalen prijateljski pogovor je stekel ob kavi v petem nadstropju Cankarjevega doma. Izhodišče je bila sedanja vloga Cankarjevega doma v širšem slovenskem kontekstu.

Vloga Cankarjevega doma je večplastna. Zgradili smo ga zato, ker v Ljubljani nismo imeli sodobnih, akustičnih in dovolj velikih dvorani. Ne imeti dvoran za odrske umetnosti je za resne ansamble, kot so simfonični orkestri ali operni, baletni, plesni in dramski ansamblji hudo resen problem. Biti brez ustreznih dvoran pomeni biti brez resnega mednarodnega kulturnega, pa tudi kongresnega pretoka. Z izgradnjo CD sta prvič v zgodovini dobila oba simfonična orkestra veliko in akustično brezhibno dvorano. Dvorana Slovenske filharmonije je majhna, v zvočnem smislu je izvrstna le za solistično in komorno muziciranje. Vsak

Direktor Cankarjevega doma Mitja Rotovnik (desno) z Igorjem Komelom ob letošnjem obisku Kulturnega doma v Gorici

BUMBACA



simfonični koncert je bil v tej dvorani akustična polomija. Isto velja za nacionalno operno hišo, ki je bila zgrajena za deželno gledališče. Z volumnom torej, ki je primeren za dramsko predstavo ne pa za operno. Vsi trije ansamblji sedaj izvajajo program v Gallusovi dvorani s 1250 oz. 1400 oz. 1500 sedeži; opera in balet, ki sta v prenovi, izvajata predstave celo v Linhartovi dvorani. Tudi gledališča od časa do časa pripravijo produkcije v vseh šestih dvorinah - kolikor jih premore Cankarjev dom. SNG Drama Ljubljana je pripravila v Gallusovi dvorani Kralja Leara in Macbeth, SNG Maribor Pohujšanje v dolini Šentflorjanski, SMG, SSG Trst in SNG Maribor so lani uprizorili Vihar, da ne govorim o stotinah gledaliških in plesnih predstav v vseh šestih dvorinah različnih gledaliških hiš, nevladnih kulturnih organizacij in Cankarjevega doma samega.

Podobna zgodba se ponovi, ko gre za številna sodelovanja pri razstavnih, glasbenih, filmskih in kulturno-vzgojnih projektih, kjer je na tak ali drugačen v produkciji načrt vključenih na desetine najrazličnejših izvajalcev kulturnih programov.

Natančnejši odgovor na vaše vprašanje, ki pa s povedanim nikakor še ni izčrpan bi bil lahko tak: vloga CD je izjemna, saj je drugi dom številnih nacionalnih, mestnih in nevladnih zavodov. V zelo dobro opremljenih dvorinah so dani pogoji za najrazličnejše, še tako zahtevne umetniške projekte; kar je zelo pomembno za njihov vsestranski razvoj in uresničitev ambicioznih umetniških zamisli. V CD so se rojevale nove produkcijske prakse in z nji-

mi tudi umetniške.

Rekli ste, da odgovora na vprašanje o vlogi CD še zdaleč niste izčrpali. Na kaj ste mislili?

Najprej na mednarodni kulturni pretok; Ljubljana od začetka delovanja CD ni več kulturna provinca, saj je po bogastvu gostujočih imen enakovredna evropskim kulturnim prestolnicam. Rad uporabim prispodobno, da je Cankarjev dom najbolj odprto okno Ljubljane in Slovenije v svet. Pa ne le, ko gre za odrske umetnosti, vanj prihajajo največja pisateljska imena iz vsega sveta, številni mednarodni kongresi so gostili najuglednejše znanstvenike iz vsega sveta, tudi Nobelove nagrajence. Konec prejšnjega meseca je prišel celo Clinton, pred njim nas je obiskala astronautka Williamsova, da ne pozabim filozofa Chomskega, pa pisatelja Umberta Eca in še desetine drugih uglednih ustvarjalcev. Ko sem omenil kongrese, ne smem pozabiti podčrtati vloge CD, ko gre za razvoj mestnega in širšega turističnega gospodarstva. Vsak kongresni gost v CD pomembno prispeva k temu razvoju. Ne smem pozabiti tudi na državne proslave in številne protokolarnе dogodke, ki se odvijajo praktično vsak mesec. Celotno ljubljanski Festival je dobil krila s programom, ki ga poleti izvaja v Gallusovi dvorani. Prelepo matično letno prizorišče zaradi okoliškega hrupa ni bilo več primerno za vrhunске glasbene, operne in baletne dogodke.

Kakšne so prioritete nove kulturne sezone, ki poteka?

Prioriteta je zagotovo še vedno povečan obseg delovanja ljubljanske opere in ba-

leta. Njihova hiša je že predolgo v obnovi, tako da moramo vse razpoložljive termine v dvorinah ponuditi najprej njim, saj bi sicer razpadli kot umetniški kolektiv. Najodmevnejša bosta zagotovo januarski balet Bajadera in junijska uprizoritev Madam Butterfly. Vabimo tudi na obisk njihove čudovite pravljčne uprizoritve baleta Hrestač, ki bo v Gallusovi dvorani zadnji teden v decembru 2009.

Druga prioriteta je bogat mednarodni gledališki, plesni in glasbeni program, ki ga bo sklenil nastop Dunajskih filharmonikov z dirigentom Riccardom Mutijem 21. junija 2010.

Tretja prioriteta je obširna predstavitev armenske kulture in umetnosti.

Četrta prioriteta so redni festivali in sejmi - že novembra letos 15. jubilejni filmski festival (LIFFe), takoj za njim 25. jubilejni Slovenski knjižni sejem, marca Festival dokumentarnega filma, aprila Gorniški festival in Transgeneracije, maja glasbeni festival Druga godba in še literarni festival Fabula, kjer je CD koproducent, konec junija 51. jazz festival Ljubljana in oktobra šestnajsta izdaja čudovitega festivala sodobnega ustvarjanja žensk - Mesto žensk.

Po vrsti peta, v resnici pa kar prva prioriteta je obširen program kulturne vzgoje, številni abonmaji in še ni konec prioritete. Za nas je namreč prioriteta tudi 50 simfoničnih koncertov Slovenske filharmonije, pa 12 koncertov SO RTVS. In tako naprej!

Vaše izkušnje dosedanjega dela z zamejstvom?

Največja akcija, ki smo jo speljali lani je bila produkcija drame Vihar, v kateri je sodelovalo tudi SSG Trst. Sicer pa kulturno sodelovanje zamejske kulture z našo hišo ni razvejano, ga je malo. Povezani smo s Kulturnim domom v Gorici (Pesmi ob meji, razstavna in gledališka dejavnost itd.), Slovikom ... Dogovori so v teku, da izboljšamo izmenjavo. Moja bolečina je Skerkov kulturni dom v Trnovci, ki bi glede na vse, kar je zlasti na razstavnem področju pokazal do sedaj, lahko izzval večje zanimanje uradne zamejske kulturne politike, pa tudi politike na naši strani.

In kakšne so vaše želje glede nadaljnjega razvoja CD?

Vsekakor bi morali več narediti na predstavljanju najboljših dosežkov zamejske kulture tudi v CD. Umanjkala je medsebojna komunikacija, ni idej, ni pobud. Sedaj, ko je narejena hitra avtocesta še v Novo Gorico, se da priti na prireditve v CD zelo hitro. Ena mojih tihih želja je, da bi bilo med obiskovalci CD čim več zamejcev. Vstopnice so na voljo prek telefona + 386(0)1 2417 300 in interneta www.cd-cc.si (klik na nakup).

Sanjam o novi veliki dramski produkciji na odru Gallusove dvorane, o tem, da bi imeli v novih klubskih prostorih dobro gostinsko ponudbo, preurediti, se pravi polepšati moramo celo prvo preddverje, pa veliko sprejemno dvorano in Linhartovo dvorano, zamenjati moramo trideset let stare stole v obeh velikih dvorinah. Glede prihodnjega programa si želim več dobrih in finančno močnih koproducentov tudi iz Italije, da bi prišli do evropskih sredstev, boljšo Slovensko filharmonijo, boljši SO RTVS in čim prejšnji izhod iz hude vodstvene in umetniške krize, ki predolgo razjeda ljubljansko opero.

Iz srečanja z Mitjo Rotovnikom je bilo razbrati, da direktorsko funkcijo opravlja s očitnim entuziazmom. Ob slovesu mi je iznesel misel, ki jo je že šestkrat predstavil: »Kulturo moraš imeti neskončno rad, da se ji v vlogi menedžerja v celoti predaš. Veste, to ni devet ur na dan, včasih jih je štiriinajst, vsi tedni, pa še večina sobot in nedelj. Za silvestrovo na primer ne pomnim, da bi bil prost.«

Nedvomno je Cankarjev dom z Mitjo Rotovnikom na čelu od vsega začetka zgodba o uspehu. A ta zgodba bi morala v večji meri kot doslej zajeti tudi zamejsko kulturno stvarnost sosednjih dežel. Za našo kulturo bi bilo vsekakor pomembno, če bi znali imeti vsakodnevno slovensko kulturno hišo za referenčno točko. I.K.

TRIESTE PRIMA

Icarus ensemble navdušil

Mednarodna srečanja s sodobno glasbo Trieste Prima so v četrtek predstavila ansambel Icarus, sestav, ki je bil ustanovljen pred petnajstimi leti in je v svoj curriculum zapisal že veliko število prestižnih nastopov na domačih in tujih tleh. Koncert se je v dvorani Victor De Sabata pričel s skladbo za violino, klarinet, violončelo in klavir Armanda Gentiluccionia z naslovom Le clessidre di Dürer. Peščeno uro najdemo na Dürerjevi jedkanici Melanholija, kot simbol časa v kompoziciji, ki vsebuje veliko alkimističnih prispodob, nekakšna alkimistična zmes pa je bila tudi mehka podlaga skladbe, iz katere so postopoma vzklili ostri, celo do skrajnosti oglušujoči zvoki. Violinist Alessandro Ferrari, klarinetist Mirco Ghirardini, čelista Aya Shimura in pianist Andrea Rebaudengo (ki je odlično nadomestil obolelega Marca Pedrazzinija) so partituro zelo natančno razčlenili ter postvarili zanimive in raznolike zvočne podobe. Mnogo bolj preprosto strukturo je imela For You, Ann Lill op.58 Henrycka Góreckega: spевна melodija flavte, na katero je mojstrsko igral Giovanni Mareggini, se je ob umirjeni spremljavi klavirja postopoma naježila do silovitih viškov in naposled obstala na durovem akordu.

Dve kratki, ostri in učinkoviti miniatuiri Franca Donatonija-Elly in Cerocchi 70-sta zazveneli v odločni in kleni interpretaciji klarinetista, čelistke in pianista, nato pa je sestav nastopil v kvartetu Georgea Crumba z naslovom Eleven Echoes of Autumn (Enajst jesenskih odmevov). Ameriški skladatelj ljubi teatralno dimenzijo glasbe in je tudi tokrat poiskal najrazličnejše prijeme, od prepiriranega klavirja, ki je uvedel prvo, rahlo in delikatno sliko, do domiselnih figur flavte in klarineta, ki sta svoj zvok ojačila tudi z igro pod klavirskim pokrovom; med odmevi so se oglasili tudi odkruški verzov Federica Garcie Lorca, ki so še dodatno popestrili dinamično skrajno razgiban profil skladbe.

Sledil je Il volto della notte (Obraz noči) Paola Perezzanija, noči, ki je najprej spokojno blestela v složni kombinaciji flavte in basklarineta, nato pa se je razburkala z vznemirljivimi privedi.

Napetost je popolnoma razblinila duhovita in posrečena skladba Paola Castaldija: pod naslovom Fughetta Editoriale si je avtor privoščil zabavno nizanjanje imen največjih glasbenih založnikov in vokalni trio, ki so ga sestavljali flautist Mareggini, klarinetist Ghirardini ter pianist Rebaudengo (s kratkim posegom violinista), nam je z mojstrsko interpretacijo podaril izredno zabavne minute z zlogovanjem imen kot Ricordi, Bärenreiter, Sonzogno, itd...Inteligentna in prikupna domislica je upravičeno požela navdušene aplavze občinstva.

Katja Kralj

OSEK PRI ŠEMPASU - Doživljala je mučeništvo svojega naroda

Literarno kakovostna zapuščina pesnice in pisateljice Marije Lozar

Pesnica in pisateljica Marija Lozar iz Oseka pri Šempasu, v Vipavski dolini, je umrla lani jeseni, samo nekaj mesecev po predstavitvi njene izvirne pesniške zbirke Moje Pesmi. V njeni zapuščini pa je ostalo izjemno zanimivo in tudi literarno kakovostno oblikovano pričevanje o mladosti v domačem kraju, starših, prijateljih in - predvsem - o sodelovanju v narodnoosvobodilnem gibanju, aretaciji ter o najbridkejši osebni izkušnji v nacističnih koncentracijskih taboriščih Ravensbrück in Apterode - Buchenwald, ki je izšlo pod naslovom Kako so ukradli mojo mladost.

Komaj osemnajstletno aktivistko osvobodilne fronte so Marijo Lozar decembra 1944 zajeli Nemci. Ob pomoči domačih izdajalcev - belogardistov - so jo obtožili sodelovanja z »banditi« (tako so »nadjudje« imenovali upornike - partizane, borce za svobodo) in jo prepeljali v goriške zapore. V celici št. 39 je preživljala ustrahovanja in od tam so jo vodili na zasiljanja. Jetnice so se upirale s prepevanjem partizanskih in drugih do-

MARIJA LOZAR V MLADIH LETIH



moljubnih pesmi. Po stenah so pisale poslovilna pisma svojim domačim. S strahom so čakale povelja, da bodo odpelane na goriški grad. Vedele so, da tja vodijo zapornice in zapornike na streljanje.

Marija Lozar pa je bila določena za drugačno mučeništvo in smrt. S transportom v živinskih vagonih so jo odpeljali v Nemčijo. S tovarišicami je pretrpela grozote fašističnih in nacističnih taborišč smrti, v katerih so še posebej dekleta in žene doživljale nečloveško ponižanje do skrajnih meja bolne domišljije. Milijoni ljudi (okrog sedemdeset tisoč je

bilo samo Slovenk in Slovencev, navajajo zgodovinski viri), ki jih v trpljenju ne smemo gledati le kot množico, marveč v prvi vrsti kot posameznike, torej kot človeška bitja v polnem pomenu besede, so bili jetniki uničevalne mašinerije smrti, jetniki režima, o katerem je italijanski nobelovec Ignazio Silone preprosto in jasno zapisal: s fašizmom ni mogoče razpravljati!

V lanskem letu je domače kulturno društvo uresničilo Marijino željo in izdalo pesniško zbirko. Spremno besedo je prispeval Bojan Bratina, medtem ko je bil oblikovalec ter glavni uresničevalec projekta, akademski slikar Franc Golob; pri nastajanju zbirke je bila dragocena tudi pomoč domačinke Darje Prinčič.

Knjiga Kako so ukradli mojo mladost in zbirka Moje pesmi nam danes razodevata intimno doživljanje Marije Lozar, ki je življenjske preizkušnje svojega časa znala preleti v kakovostno literaturo z izredno pričevalno vrednostjo.

Radivoj Pahor



UMETNOSTNO KOTALKANJE - Svetovno prvenstvo v Nemčiji

Tanja stopila s prestola

V prostem programu druga za mlado Italijanko Deboro Sbei - Za tolažbo zmaga v kombinaciji



Na svetovnih prvenstvih je Tanja Romano od leta 2002 osvojila štirinajst svetovnih naslovov v članski konkurenci. Prvi kombinacijski naslov je osvojila leta 2002 v nemškem Wuppertalu. Od leta 2003 pa vse do lani je bila v prostem programu in kombinaciji nepremagana. Nemčija je najbrž za Tanjo še začarana ... Na sliki nagrajevanje prostega programa (iz leve): Tanja Romano, Debora Sbei in Cristina Trani

R. CORBELETTI

ROKOMET - A1 Na Siciliji točka za Tržačane

Girgenti - Pallamano TS 24:24 (8:14)

PALLAMANO TS: Modrušan, Cotti, Sedmak, Radojkovič 6, Ionescu, Pernich, Zampollo, Fanelli, Nadoh 5, Carpanese 2, Lo Duca 8, Leone 1. TRENER: Bozzola.

V taboru tržaškega drugoligaša so bili z osvojenjo točko zelo zadovoljni, saj glede na fizične težave, ki pestijo ekipo v zadnjem času. Kot je povedal predsednik Lo Duca, bi zato takoj sprejel, če bi mu pred srečanjem predlagali delitev točk. Vsekar bi Tržačani sinoči lahko pod streho spravili celoten izkupiček. V prvem polčasu so igrali res zelo dobro, saj so gostiteljem dovolili le 8 golov. Z vrhunskimi obrambami se je izkazal vratar Modrušan. V drugem polčasu pa so gostom pošle moči in gostitelji so iz minute v minuto nižali zaostanek. Dvajset sekund pred zvokom sirene pa je Trst zastreljal sedemetrovko in remi je bil neizbežen.

BALINANJE

Poraz Gaje v gosteh

V 5. krogu deželne C-lige je Gaja izgubila v gosteh proti Moimaccu s 14:6. Ostali izid: Portuale - Villarspa 10:10.

»Seveda mi je zelo žal, a šport je pač tak in tudi poraze je treba sprejeti. Borila pa sem se vse do konca,« je svoj včerajšnji nastop komentirala Tanja Romano. Šestkratni svetovni prvakinja v prostem programu včeraj v nemškem Freiburgu ni uspel naskok na najvišjo stopničko in prvič odkar nastopa v članski konkurenci, je 26-letna kotalkarica osvojila v prostem programu drugo mesto. Kot v kratkem programu je prvo mesto pripadlo šele 19-letni Debori Sbei, ki je žirijo bolj prepričala.

Tanja pa se iz Nemčije vrača kljub temu z zgodovinskim uspehom, saj je po 2. mestu v prostem programu in 9. mestu v obveznih likih osvojila še osmi naslov v kombinaciji. Skupno je torej zbrala štirinajst naslovov svetovne prvakinja.

Na včerajšnjem velikem finalu je naslov svetovne prvakinja v prostem programu osvojila tista kotalkarica, ki je na nemškem gostovanju izvedla nastop bolj natančno. Tako je po tekmi pojasnil Tanjin trener Mojmir Kokorovec. Tanja Romano je na ploščo stopila kot prva iz zadnje skupine petih najboljših tekmovalk. Med ogrevanjem ji skoki niso šli od rok, a kljub temu je prepričano stopila pred množico gledalcev in s temperamentnostjo začela nastop. Zataknilo pa se je že pri prvi kombinaciji trojnih skokov, kjer je bil trojni axel odlično izveden, trojni rittberger pa je za-

menjala z enojnim. Kljub napaki je prepričano nadaljevala, a ji je tudi druga kombinacija skokov dvojnega axla in trojnega salkowa ni uspela popolno. »Kljub temu pa se nisem vdala in sem se borila do konca. Ob koncu nastopa sem zato vključila še trojni salkow, ki ni bil predviden.« Umetniško popoln in dovršen nastop pa kljub temu ni zadoval, da bi Poletova kotalkarica še sedmič stopila na svetovni kotalkarski prestol. Tanja je za tehnično izvedbo prejela ocene od 9,3 do 9,8, za umetniški vtis pa od 9,0 do 9,9. »Sodniških odločitev ne bom komentirala. Vsekakor mi je žal, saj so priprave tekle vse do zadnjega tedna brez zastojev, zaradi viroze pa sem morala teden dni pred prvenstvom počivati. Kondicijsko zato nisem bila v optimalni formi. Utrujenost in manjši padec zbranosti pa sta bila odločilna za tak rezultat, ne pa drugo mesto po kratkem programu,« je še povedala Tanja.

Ceprav je novopečena svetovna prvakinja Sbejeva, ki je na ploščo stopila kot zadnja tekmovalka, izvedla tehnično lažji program, je člane žirije iz Kolumbije, Ukrajine, Nemčije, Portugalske, Nove Zelandije, Francije in Japonske bolj prepričala. Ocene ni pogojeval padec tik pred koncem nastopa, nasprotno: prevladali so dobri (a ne brezhibni) skoki (dvakrat je po skoku nerodno pristala na dveh nogah, trojni skoki pa niso bili zaključeni) in natančna

prva kombinacija trojnih skokov (trojni toe-loop in trojni salkow – v primerjavi s Tanjino trojno kombinacijo je bila sicer ta tehnično lažja). Sbejeva je za tehnično izvedbo prejela ocene od 9,5 do 9,8, za umetniški vtis pa od 9,2 do 9,8, kar je zadovalo za prvo mesto v prostem programu.

Na tretjo stopničko je stopila tretja italijanska reprezentantka mlada Cristina Trani, ki je s prepričljivim nastopom upravičila pričakovanja. Po spodletelem nastopu v kratkem programu, ko je osvojila šele osmo mesto, je Tranijeva potrdila, da velja za resno Tanjino tekmo. Člani žirije so ji za tehnično izvedbo dosodili ocene od 8,9 do 9,7, za umetniški vtis pa od 8,8 do 9,7. Četrto mesto je pripadlo Francozinji Marine Portet. Slovenski finalistki sta zadovoljili. Lucija Mlinarič je bila na koncu petta, v kombinaciji pa tretja. Nika Arčon, varovanka Sama Kokovca, pa je osvojila 10. mesto v prostem programu, četrta pa je bila v kombinaciji: »Nastop je bil dober, vendar menim, da je bila Nika na tekmovanje slabo pripravljena. Najbrž je na to vplival nastop na svetovnih igrah v Tajvanu: več tekmovalcem, ki so v Tajvanu prepričali, je v Nemčiji spodletelo.« (V.S.)

Izidi prostega programa: 1. Debora Sbei (Ita) 536,200, 2. Tanja Romano (Ita) 532,800, 3. Cristina Trani (Ita) 510,700, 4. Marine Portet (Fra) 503,600, 5. Lucija Mli-

narič (Slo) 496,400, 6. Sabela Rodriguez Senra (Špa) 478,200, 7. Kylee Berger (Zda), 484,600, 8. Nika Arčon (Slo) 464,900, 9. Monika Lis (Nem) 465,100, 10. Danna Distefano (Arg) 457,300.

Kombinacija: 1. Tanja Romano (Ita) 990,000, 2. Inge Krörr (Nem) 922,300, 3. Lucija Mlinarič (Slo) 911,800, 4. Nika Arčon (Slo) 881,100, 5. Diana Riberio (Por) 882,400.

NAVIJAŠTVO IN PLES - V Berlinu

Nepričakovana zmaga plesne skupine Fairies

Članice slovenskega društva Cheerdance Millenium se iz Berlina vračajo z bero dobrih uvrstitev. Na peti izvedbi mednarodnega tekmovanja Elite Beach Cup so za uspeh poskrbele plesalke. Članska plesna pom-pom skupina Fairies je nepričakovano osvojila prvo mesto. Osemčlanska skupina, ki jo sestavljajo Daša Ukmar, Ester Gregori, Katerina Iskra, Martina Timeus, Kim in Stephanie Furlan, Lara Iskra in Nikol Krizmancic, je z dovršeni in eksplozivnimi gibi prepričala žirijo. Druge so bile slovenske Puščice, tretja pa hrvaška ekipa Noa. V članski konkurenci pom-pom skupin je nastopilo pet ekip. Na stopničke so se uvrstile tudi Sprites: v konkurenci 18 ekip v kategoriji ženskih skupinskih dvigov je četvorka osvojila 2. mesto, prve pa so bile prav tako kot lani Norvežanke Viqueens Wannabes. Mešana peterka Elves je osvojila 8. mesto, mladinski pom-pom par Sanja Sossi in Martina Zubalič pa se je v ostri konkurenci 24 parov uvrstil na 10. mesto.

ZŠSDI - Če ne bo sprememb, najmanj 60 tisoč evrov manj

Velik strah, kako naprej!

Izvršni odbor se je podrobneje seznanil z delovanjem AŠZ Olympia - Predebatirali nov pravilnik, ki govori o organizaciji splošne gibalne vzgoje

Novembrska seja izvršnega odbora ZŠSDI je tokrat potekala v prostorih AŠZ Olympia v Gorici, piše v tiskovnem sporočilu ZŠSDI. Vodstvo naše športne krovne organizacije namreč dosledno izvaja zamisel, ki se je porodila takoj po zadnjem občnem zboru, da se izvršni odbor sestaja na sedežih raznih naših športnih društev in si tako ustvari jasnejšo, predvsem pa bolj izostreno vizijo nad delovanjem naših društev na teritoriji: predvsem se želi tudi samo soočiti s problematikami, s katerimi se društva srečujejo tako rekoč vsak dan. Tako so tudi tokrat z velikim zanimanjem prisluhnili besedam odbornika AŠZ Olympia Andreja Vogriča in predsednika Gregorja Sfiligoja, ki sta na zelo učinkovit način podala sliko svojega društva. Razveseljivo izstopa predvsem širok razmah mladinske dejavnosti, ki postavlja to goriško društvo med vodilna v našem športnem prostoru. Problem so, žal, finančna sredstva, ki primanjkujejo in ki ne zadoščajo, da bi društvo lahko opravilo še večji vsebinski in kvalitetni skok naprej. Gre vsekakor za društvo, ki bo v kratkem proslavljalo 50-letnico svojega obstoja, obletnico, na katero se v društvu že pripravljajo, saj je bila opravljena pot v vseh teh deset-

letjih res trnjeva, a vendar krona z dejstvom, da društvo še danes obstaja, da ima globoke korenine in je tudi danes lahko marsikomu, tudi izven strogo športnega prostora, za zgled.

Z veliko zaskrbljenostjo so v nadaljevanju seje prisotni prisluhnili besedam predsednika ZŠSDI, ki je navzoče seznanil z dokaj nespodbudnimi vestmi, ki so tesno povezane s financiranjem dejavnosti naših manjšinskih ustanov za leto 2010. Podatki vzbujajo malodušje pa tudi veliko zaskrbljenost, saj postaja jasno, da bo ZŠSDI v finančnem letu 2010 razpolagalo z najmanj 60 tisoč evri manj, razen če ne bo prišlo v zadnjem hipu do kakih pozitivnih premikov. To bo resna težava za vso organizacijo, velik zastoj pri dejavnostih, predvsem mladinskih, saj je znano, da ZŠSDI usmerja vso svojo finančno pomoč izključno v mladinske sektorje naših društev. Na kocko so postavljena načela in napor, ki gredo v smer utrjevanja slovenskega jezika v društvih, saj je izbira izvršnega odbora ZŠSDI, da vso svojo pozornost posveča mladinskim dejavnostim, usmerjena prav v to smer, da mladi poleg doma, šole in mogoče še kakega drugega področja, zadobijo smisel za slovenski je-

zik tudi na športnem področju. Od tu velik strah, kako naprej! Izvršni odbor je prepričan, da bo treba temeljito razmisliti o tem, katere izbire postavljati v našem prostoru, komu dajati prednosti, koga krepkeje podpirati in koga manj, saj je prepričan, da je tudi naš šport s svojimi vrhunskimi rezultati na italijanskem, evropskem in svetovnem nivoju eden bistvenih ambasadorjev spoznavanja slovenskega vprašanja izven naših ozkih meja.

Na seji so prisotni predebatirali tudi nov pravilnik, ki govori o organizaciji splošne gibalne vzgoje na šolah in pri kateri so neposredno vključena naša športna društva in ki bo stopil v veljavo s šolskim letom 2010/11. Ocenili so tudi potek nedavne podelitve Nagrade šport in šola, ki se je letos dokopala do svoje 19. izvedbe. Kritično so se obregnili ob dejstvo, da je bila prisotnost šolnikov na slavnostni podelitvi dokaj skromna.

Odborniki so na seji tudi izbrali imena športnih delavcev, ki bodo deležni nagrade na manifestaciji Naš športnik. Letošnja slavnostna razglasitev najboljših športnikov bo v četrtek 10. decembra v Postojni in tudi letos bomo lahko svečanosti prisluhnili na va-

lovih Radia Trst A in Radia Koper-Capodistria v neposrednem prenosu, celotno prireditev pa si bomo lahko ogledali tudi na televizijskih zaslonih.

Izvršni odbor je v celoti osvojil vse predloge interne komisije, ki je analizirala prošnje za prispevke, ki jih ZŠSDI podeljuje za priredbo manifestacij, za vodenje združenih ekip in za uspešnost. Kot znano je moralo ZŠSDI prispevek za uspešnost zamrzniti, zato da bi lahko obdržalo bilančno situacijo v dostojnih mejah sprejemljivega primanjkljaja in morebitna odmrznitev – verjetno zelo skromna – bo možna le v primeru, da se sedanja finančna predvidevanja korenito spremenijo.

Navzoči so na seji z zadovoljstvom prejeli novico, da so pri državni Civilni službi odobrili načrt, ki so ga v Gorici skupno predstavili ZŠSDI, ZSKD in UISP. Goriška društva bodo imela tako na razpolago pomoč skupine mladih (šest), ki so bili izbrani po predhodnem razpisu. O podrobnostih načrta, predvsem pa o tem, kje, kako in v kolikšni meri bodo lahko te nove moči na razpolago društvom, pa so bodo dogovorili na posebnem sestanku, ki bo sklican v kratkem, se konča tiskovno sporočilo ZŠSDI.



MOŠKA C-LIGA - V Štandrežu slovenski derbi

Val Imsa ni prepustil Soči ZBDS niti niza

Olympia Fer-Style in Sloga izgubili - D-liga: Naš prapor praznih rok

Val Imsa - Soča Zadrúžna Banka Doberdob Sovodnje 3:0 (25-23; 25-18; 25-14)

VAL IMSA: Ombrato 20, Masi 5, S. Faganel 3, D. Faganel 10, Nanut 4, Gagliardi 1, Plesničar (L), Devetak 2, Corva, Povšič 0, Mucci 1, Florenin. TRENER: Makuc.

SOČA ZBDS: Škorjanc 3, J. Černic 4, Juren 8, Testen 13, Braini 2, I. Černic 4, Kragelj (L), M. Černic, I. Devetak, M. Devetak Butkovič 0. TRENER: Battisti.

Goriški tretjeligaški derbi med odbojkarji štandreškega Vala in sovdenske Soče se je zaključil z zmago prvih, ki so pred številno publiko v domači telovadnici slavili že po samih treh nizih igre. Premoč varovancev trenerja Makuca je bila v vsem očitna in le v prvem nizu so jim bili gostje enakovredni tekmeči. Za razliko od prvega niza pa sta bila drugi in tretji veliko manj izenačena in v absolutni premoči gostiteljev, ki so suvereno držali vajeti igre v svojih rokah. Svoj delež so obenem prispevali tudi gostje, ki so sredi drugega niza povsem odpovedali in z bledo predstavo nadaljevali vse do konca srečanja. Valovci so se tokrat izkazali v vseh elementih, igrali so zelo motivirano in bili predvsem v polju dovolj pazljivi, da niso dovolili presenečenja. Tudi v napadu so bili prodornejši, posebno še po zaslugi podajalca Aljoše Devetaka. Ta je vstopil v igro sredi drugega niza in se izkazal z odličnimi napadalnimi posegi, ki so pogostokrat presenetili in zmedli nekoliko zbegani blok gostov. Ekipa trenerja Batistija pa je tokrat v glavnem zatajila, predvsem je pešal sprejem in posledično organizacija napadalne igre. Med napadalcji je igral na standardnem nivoju le Testen, in še to samo v prvih dveh nizih, in delno Juren. Ostali pa so nastopili krepko pod običajnimi zmogljivostmi.

Uvodni niz se je začel z vodstvom Vala 5:0. Sočani so takoj izenačili in so se tudi po ponovnem poobgu gostiteljev (13:8) kaj kmalu vrnili v igro in bili za petami domače ekipe vse do konca niza, ko je le-ta izkoristila tretjo razpo-



Za razliko od prvega niza sta bila drugi in tretji veliko manj izenačena in v absolutni premoči Vala Imse, ki je suvereno držal vajeti igre v svojih rokah

BUMBACA

ložljivo zaključno žogo. V drugem nizu sta se ekipi izmenjavali v vodstvu vse do 11. točke, ko je stopil v ospredje napadalec Ombrato in z nekaj uspešnimi napadi, predvsem iza črte treh metrov, zapечатil potek tekme. V tretjem nizu, kot zgovorno kaže končno razmerje v točkah, so gostje popustili na celi črti in brez reakcije spremljali uspešno igro domačinov.(J.P.)

Olympia Fer-Style - Il Pozzo 0:3 (23:25, 24:26, 19:25)

OLYMPIA: Terčič 15, Persoglia 8, Rosso 2, Valentinčič 18, Pavlovič 4, Sanzin 4, F. Hlede 3, Capparelli (L), Gatta 0, Gomischech, Culot. TRENER: Jerončič.

Olympio je tokrat izdal slab servis. Varovanci trenerja Zorana Jerončiča so tokrat zgrešili kar 18 servisov (v prvem setu kar 7) in tako nasprotniku po nepotrebnem podarili prav toliko točk. Pri goriški šesterki se je poznala odsotnost Matije Komjanca. V prvem in drugem setu so se Jerončičevi fantje sicer ena-

kovredno borili, čeprav jim je na koncu zmanjkalo moči in koncentracije. V zadnjem setu pa je bila zmaga gostov bolj gladka.

Fincantieri - Sloga 3:0 (25:24, 25:18, 27:25)

SLOGA: Cettolo, 15, Devetak 0, Ilić 2, Kante 8, Romano 7, Rožac 6, Privileggi (L), Pertot 0, Taučer 7. TRENER: Ivan Peterlin.

Sloga res nima sreče. Včeraj je v Tržiču izgubila tekmo brez osvojenega seta, izidi pa jasno govorijo, da so bili zelo blizu točke, saj so tako prvi, kot tretji niz izgubili na razliko. Med tekmo so pokazali veliko dobrih akcij, prav tako pa tudi nekaj naivnih napak, ki so jih seveda izkušeni nasprotniki znali spretno obrniti v svojo korist. Slogaši so med tekmo znali nadoknaditi zaostanek, prav tako pa tudi napraviti vodstvo, tekma pa je bila vsekakor vseskozi napeta in izenačena. Kljub porazu trener Peterlin nad svojo ekipo sploh ni bil razočaran: »Čeprav lestvica tega ne kaže igralci vidno na-

predujejo. Danes nam je tudi sreča povsem obrnila hrbet, tako da se nam je izmuznil vsaj en set. Zadovoljen pa sem, da lahko računam na vse svoje igralce, ki so si vedno bolj enakovredni, tako da je danes najmlajši med njimi, Ivo Ilić, celo nastopil v začetni postavi.

MOŠKA D-LIGA
Lignano - Naš prapor 3:0 (25:17, 25:18, 25:19)

NAŠ PRAPOR: Kuštrin 14, Braione 6, Juretič 3, Fogari 0, Boschini 6, Bernetič 4; Frandolič (L), Bajt 1, Fajt. TRENER: Leghissa.

Brici so bili proti prvi sili prvenstva nemočni in kot kažejo že izidi posameznih setov, je bilo srečanje dejansko enosmerno. Trener Leghissa je sicer poskušal s taktičnimi menjavami spremeniti potek srečanja (igrali so tako sistem 4-2 in 5-1), toda žal tudi to ni obrodilo zaželenih sadov. Proti izkušeni šesterki višjega razreda kot je Lignano bi morali Brici igrati s polno paro, da bi domov odnesli vsaj en niz.

Domači šport

DANES

Nedelja, 22. novembra 2010

KOŠARKA

DRŽAVNA MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Vidmu: Virtus - Jadran Qubik

UNDER 13 MOŠKI - 10.00 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Bor NLB

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Torviscosi: Torviscosa - Kras Koimpex

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventus - Villesse; 14.30 v San Danieleju del Friuli: San Daniele - Vesna; 14.30 v Lauzaccu: Union 91 - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Cormonese

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ul. Felluga: Montebello Don Bosco - Mladost

NAJMLAJŠI - 10.30 v Bazovici: Pomlad - Trieste Calcio B

ZACETNIKI 11:11 - 10.30 v Repnu: Pomlad - Trieste Calcio A

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Trstu, Palatrieste: Televisa Trieste Volley 2010 - Loreggia

UNDER 18 ŽENSKO - 17.30 v Trstu: Volley 3000 - Breg

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 v Trstu, 1. maj: Bor A Kinemax - Sokol; 11.00 v Sovodnjah: Soča Diva - BCC Staranzano

DEŽELNI POKAL U14 MOŠKI - 15.00 na Opčinah: nastopata tudi Sloga in Olympia

PO TV KOPER-CAPODISTRIA

Športel o Mladosti

Jutrišnja oddaja Športel (ob 22.30 na TV Koper) bo nogometno obarvana. Uvodni del bo posvečen slovenski nogometni reprezentanci, ki se je uvrstila na SP: v anketi so ob igriščih spraševali, kako se bo uvrstila Slovenija v Južni Afriki. Sledil bo pogovor o doberdobskem klubu Mladost, ki letos praznuje 40-letnico. V studiu bosta ob predsedniku Ivanu Pahorju spregovorila starosti doberdobskega nogometa Karlo in Gabrijel Ferfolja, gost bo tudi Dario Frandolič, eden izmed avtorjev knjige Mladost 40. Prisluhnili bomo tudi anketi o tem, kaj menijo občani doberdobske občine ob tej obletnici. Voditelj Malalan bo postavil tudi nekaj vprašanj o krizi, ki je nastopila v klubu v tem tednu ob zamenjavi trenerja.

Oddajo bodo obogatila še poročila iz nogometnih tekem Primorje - Zarja Gaja in Montebello - Mladost ter odbojcarskih tekem Televisa - Loreggia in Val - Soča. Sledila bo igra Poglej me v oči.

ŽENSKA C-LIGA - V tržaškem derbiju v gosteh pri ekipi S. Andrea

Prva točka za Bor Breg Kmečko banko

Poškodovala se je Ivana Felgo - Nepričakovan poraz Sloge List - Četrta zaporedna zmaga Kontovela, poraz Govolleya

Sant'Andrea - Bor Breg Kmečka banka 3:2 (15:25, 28:30, 25:22, 25:17, 15:7)

BOR BREG: Grgič 10, Della Mea 5, Vodopivec 23, Spetič 12, Flego 11, Gruđen 2, Faimann (L), Zerjul 1 Pučnik 0, Sancin 0, Kneipp, Žerjal. TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega je osvojila prvo točko v letošnjem prvenstvu, bila pa je zelo blizu zmage s 3:0, saj je v tretjem setu vodila z 20:19, takrat pa začela grešiti na lahkih žogah in niz podarila domačincem. Po porazu v četrtem setu je imela naša ekipa tudi smolo, saj si je pri rezultatu 3:3 v tie-breaku zvišla gleženj Ivana Flego, kar je povsem zmelo Smotlakove varovance, ki jim ni več uspelo reagirati. Mestni tekmeec Sant'Andrea verjetno na začetku srečanja ni pričakoval take igre Vodopivčeve in ostalih, ki so bile zelo agresivne v vseh elementih. V polju so bile zelo dinamične, na mreži pa so bile uspešne iz vseh pozicij. Tako so gladko osvojile prvi niz in vodile tudi v drugem, a v končnici zgrešile nekaj zaporednih servisov in tvegale, da zmago prepustijo nasprotnicam. Na koncu pa so pokazale veliko željo po zmagi in povedle z 2:0. Borbeno so igrale tudi v tretjem nizu, na koncu pa na žalost popustile, medtem ko so v četrtem na začetku povedle s 5:1. Tedaj je Sant'Andrea začel igrati zelo učinkovito, plave pa so postajale iz točke v točko bolj živčne in niso več igrale tako, kot v prvem delu srečanja. Spet so se zbrale v petem setu, po poškodbi Flegove pa so povsem odpovedale. Upajmo, da poškodba ni huda, saj čaka zdaj Smotlakovo ekipo serija tekem v boju za obstanek. (T.G.)

Sloga List - Blu Volley 1:3 (26:28, 23:25, 25:18, 18:25)

SLOGA LIST: Babudri 4, Crissani 3, Cvelbar 13, Fazarinc 17, La Bianca 0, Spanio 7; Gantar (L), Ciocchi 0, Gregori 2, A. Spangaro 5, M. Spangaro, Starec 0. TRENER: De Walderstein.

Slogašice so na domačem igrišču nepričakovano, žal pa tudi zaslužno izgubile proti ekipi iz Pordenona, ki je včeraj osvojila svoje letošnje prve točke sploh. Sloga List je prav gotovo odigrala letošnjo najslabšo tekmo, šibkejšo nasprotnice pa so se izkazale



Ivana Flego zaradi poškodbe tekme ni končala

KROMA

z zvrhano mero borbenosti, ki je nasprotno povsem manjkala slogašicam. Naše igralko so nasprotnice pred tekmo verjetno podcenjevale in take reakcije niso pričakovale, na igrišču pa potem niso zmogle ujeti pravega ritma in jim ni šlo skoraj nič od rok. Dobro so sicer servirale, slab je bil blok, od napadalk pa sta toč-

ki osvajali le Chiara Fazarinc in Staška Cvelbar. Trener De Walderstein je med tekmo preizkusil vse svoje igralko in tudi drugačen sistem igre, kar pa se tokrat ni obrestovalo. Tekma je sicer bila zelo izenačena, prva dva seta sta se zaključila z minimalno razliko, tretji pa je bil edini, v katerem so slogašice zaigrale tako, kot bi morale in so ga tudi osvojile brez težav. (INKA)

ŽENSKA D-LIGA

Kontovel - Altura 3:0 (25:21, 25:17, 25:22)

KONTOVEL: Verša 4, A. Zuzič 3, Micussi 3, Cassanelli 8, Bukavec 18, Pertot 5; Kapun (L), Antognolli 1, Balzano 5, Lisjak. TRENER: Cerne.

Kontovel je sinoči prišel do zelo pomembnih treh točk, ki so toliko bolj pomembne, ker je tokrat nastopil v zelo okrnjeni postavi (trenerka Cerne ni mogla računati na doprinos Starčeve in Miličeve, Lisjakova pa sploh ni stopila na igrišče zaradi vročine) in nič ne de, če Verša in soigralke tokrat niso povsem zadovoljile z igro. Ritem je bil zelo nizek, saj so se Kontovelke prilagodile igri Altura. V vseh treh setih so sicer igralko trenerke Cerne povedle, toda v nadaljevanju so nekoliko popustile. Nekaj zgrešenih servisov ter napadov je Alturi omogočilo, da je znižala zaostanek. Med Kontovelnkami bi tokrat omenili Ilenio Cassanelli, ki je na centru zamenjala Lisjakovo in je svojo nalogo dobro opravila ter podajalko Giulio Antognolli.

Il Pozzo - Govolley Kmečka banka 3:0 (25:17, 25:10, 25:19)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: Manià 12, Danielis 4, M. Petejan 2, I. Černic 9, M. Černic 1, Cella 4. TRENER: R. Petejan.

V taboru Govolleya zadnje čase nimajo sreče s poškodbami in gripo. Trener Petejan je sinoči imel na razpolago le 6 odbojkaric in prav kratka klop ter neizkušenos sta glavna razloga za poraz. Največ težav so varovance trenerja Petejana imele pri sprejemu, saj so igralko Pozza servirale zelo agresivno. Vsekakor mogoče bi lahko Govolley sinoči spravil pod streho vsaj en niz.



NOGOMET - Derbi kroga 2. amaterske lige pri Briščikih

Zarja Gaja vodila, nato reakcija in slavje Primorja

V prvem polčasu premoč vzhodno-kraške ekipe - Tri priložnosti in trije zadetki rumeno-rdečih

Primorje - Zarja Gaja 3:1 (0:1)

STRELCI: Milič v 32., Siccardi v 48. in v 85. in Colasuonno v 93. min.

PRIMORJE: Zuppin, Mihic, Zidarich, Pulitanò (Colasuonno v 27. min.), Merlak, Sardoč, Tomasi, Mescia, Pauletic (Bullo v 62. min.), Pipan, Siccardi. Trener: Gulič

ZARJA GAJA: Grgič, Bernetič, Franco, Candotti, Goran Križmančič, Vitomir Križmančič, Kariš, Mihečič, Bernobi (Jarc v 84. min.), Bečaj, Milič (Zocco v 76. min.). Trener: Di Summa.

IZKLJUČEN: Franco v 82. min.

Zmaga Primorja le ni bila tako gladka, kot kaže končni izid. Pravzaprav je bila Zarja Gaja na včerajšnji derbi tekmi 10. kroga za odtenek boljše ekipe. Predvsem v prvem polčasu, ko so gostje vodili z 1:0 in nato zgrešili še vsaj dve dobri priložnosti za gol.

V uvodnih štirih minutah so bili nogometaši Zarje Gaje (ekipa vzhodno-kraškega društva je včeraj nastopala z 10 slovensko govorečimi igralci) kar štirikrat nevarni pred vrati Primorja. V 1. minuti je Aron Mihečič zgrešil z glavo (podaja Bečaja), v 2. je bil nenatančen Bernobi, v 3. je Aljaž Milič podal Mihečiču, ki je streljal čez gol, v 4. pa je bil Bernobi znova nenatančen. V nadaljevanju je stopil v ospredje borbeni Milič, ki je bil včeraj med boljšimi na igrišču. Dvakrat (v 24. in v 25. min) je njegov strel ubranil domači vratar Manuel Zuppin, ki je bil v 32. minuti brez moči. Siloviti Miličev strel je neubranljivo poletel pod prečko. Zarja Gaja je do konca polčasa držala vajeti igre v svojih rokah. Le v 43. minuti je Pipan za Primorje s prostega strela streljal visoko nad prečko.

V drugem polčasu so gledalci (na tribuni Ervattija se jih je zbralo okrog 300) videli povsem drugačno tekmo. Po treh minutah je nepričakovano izenačil Siccardi (lep in neubranljiv strel). Za Zarjo Gajo je bil to psihološki udarec. Za Primorje pa pravi kisik. Gostitelji so se nekoliko organizirali in se bolj urejeno branili. Gostje so bili zbegani. Napadali so brezglavo. Deset minut pred koncem je sodnik izključil Franca (dvojni opomin) in tedaj se je tehtnica obrnila na domačo stran. V 85. minuti je Mihic tekel po levem krilu in visoko podal na sredino do dobro postavljenega (in nepokritega) Siccardija, ki je z glavo še drugič premagal vratarja Jaša Grgiča. Gostje so zaigrali na vse ali nič in poskusili izenačiti. Po sodnikovem podaljškju pa je Primorje zabilo še tretji gol. V protinapadu je bil natančen Colasuonno, podal mu je Tomasi.

Na kratko: Zarja Gaja je v prvem delu že imela zmago v svojih rokah (v prvem polčasu so pokazali mogoče najlepšo igro v letošnji sezoni). V drugem polčasu je Primorje odločno reagiralo in izkoristilo vse dane priložnosti. Bolj pravičen bi bil neodločen izid.

Rdeče-rumeni so tako prekinili niz dveh zaporednih porazov, rumeno-modri pa so izgubili po treh zaporednih zmagah.

IZJAVE PO TEKMI:

V slačilnici - Kapetan Primorja Mitja Merlak: Začeli smo zelo slabo. Zarja Gaja je v prvem polčasu zaslužen vodila. V drugem delu smo igrali bolj zbrano in nam je uspel preobrat. Mogoče bi bil bolj pravičen neodločen izid.

Zvezni igralec Zarje Gaje Aron Mihečič: V prvem delu smo igrali zelo dobro in lahko bi vodili tudi s 3:0. Izenačujoči zadetek nas je popolnoma presenetil in zmedel. Skušali smo doseči še kak gol, ampak nismo več igrali dobro. Škoda, ker smo že imeli zmago v rokah.

Na tribuni - Ivan Kuk, nekdanji igralec Primorja: Lepa tekma in lepi goli. Lepo, da je zmagalo Primorje, vsekakor si Zarja Gaja ni zaslužila poraza.

Nevio Bidussi, trener: Zarja Gaja bi po prvem delu lahko vodila z 2 ali 3:0. V drugem delu lepa reakcija Primorja. Pri Zarji Gaji sem pogrešal usklajenost napadalcev.

Jan Grgič



Branilec Primorja Omar Zidarich (levo) je tako skušal zaustaviti napadalca Zarje Gaje Aljaža Miliča (desno)

KOŠARKA - V deželni C-ligi

Breg podaljšal serijo zmag

Za Brežane je to že sedma zaporedna zmaga - Kljub boljši igri še ni konec črnega niza Bora Radenske - Tesna poraza v promocijski ligi



Sandi Zeriali je bil s 17 točkami drugi najboljši strelec v vrsti Brega

KROMA

Breg - CBU 75:67 (18:15, 36:25, 56:39)

BREG: Bozic 3 (1:6, 1:3, 0:2), Huskič 23 (-, 1:5, 7:13), Klarica 13 (1:2, 6:8, 0:2), Buttignon 14 (3:4, 4:9, 1:1), Jevnikar 5 (3:5, 1:3, 0:1); Zeriali 17 (1:2, 8:11, -), Lokatos (-, -, 0:1), Petaros nv, Švara nv, Bandi nv. TRENER: Krašovec. SON:17; PON: Lokatos (38), SKOKI: 35 (29 v obrambi, 6 v napadu).

Brežani nizajo zmage kot za stavo. Tokrat so si na domačem parketu privoščili mladince Snaidera, za katere igra tudi Mirza Alibegović, sin znanega slovenskega košarkaša Teomana. Za varovance trenerja Krašovca je bila to že sedma zaporedna zmaga. Kdor se je sinoči podal v dolinski športni center Silvano Klabjan, se ni kesal, saj je lahko videl zabijanje Elvisa Klarice, trojke organizatorja igre Elvisa Huskiča (kar 7) ter dolinske »Zmajčice« (plesalke plesne skupine Ultra iz slovenske Primorske), ki niso nič slabše kot veliko slavnejše navijačice ljubljanske Olimpije.

Klarica in soigralci so začeli dobro, vendar v prvi četrtini si niso uspeli priigrati odločilne prednosti. Srečanje se je dejansko zaključilo v tretji četrtini, ko so po odmoru Brežani na parket stopili veliko bolj zagrizeno in so zaigrali veliko bolj odločno v napadu, mladi Videmčani pa jim niso bili več kos.

Med boljšimi na igrišču je bil tokrat Sandi Zeriali, ki je ob koncu srečanja povedal: »Začeli smo dobro in v obrambi smo se izkazali na odbitih žogah. V zadnjih minutah nam je sicer zmanjkalo goriva, tako da so gostje znižali zaostanek. Mislim, da ključ današnje zmage je to, da smo jih fizično nadigrali in predvsem izkušnost naših igralcev. Glede prvenstva pa moram priznati, da sem nekoliko presenečen, da smo na drugem mestu.«

Ardita - Bor Radenska 69:65 (15:21, 32:32, 58:39)

BOR RADENSKA: Bole 5, Madonia 9, Krizman 5, Creavtin 12, Štokelj 3, Alberti 14, Bocciai 2, Sila 12, Šušteršič 2, Devcich, Pertot nv, Nadlišek nv. TRENER: Zovatto. SON:22; 3T: Štokelj 1, Krizman 1, Crevatin 2.

Borovci se iz Gorice vračajo praznih rok, a napredek je viden. Štokelj in soigralci so srečanje pričeli zelo dobro. V napadu so vedno prihajali do meta iz izdelanih položajev, v obrambi pa so bili zelo pozorni, predvsem pri odbitih žogah. Žal pa so tokrat drago plačali zelo slabo tretjo četrtino, v kateri so dosegli le sedem točk in še to le iz prostih metov. V napadu so bili preveč statični, v obrambi pa zelo nepazljivi, kar so izkoristili gostitelji, ki so povedali kar za 21 točk. Vendar so košarkarji Bora v zadnji četrtini s hitrimi protinapadi spravili povsem iz tira obrambo Arдите in razlika se je iz minute v

HOCKEY IN-LINE

Poletovci v Ferrari praznih rok

Ferrara - Polet ZKB Kwins 6:3 (4:2)

STRELCI ZA POLET: Strašnik, De Iaco in Battisti.

POLET: Gallessi, Viola, Strašnik, Sironich, Montenesi, Facchini, Berquier, Rebez, Fabbietti, De Iaco, Corazza, Battisti. Trener: Ferjanič.

Poletovci so se v Ferrari, v 7. krogu A1-lige v hokeju na rolerjih, uspešno upirali nasprotniku, čeprav jim ni uspelo odnesti domov točk. Gostitelji so že po desetih minutah vodili s 4:0. Med strelce (dva gola) se je vpisal tudi nekdanji in dolgoletni Poletov »bomber« Aleš Fajdiga, ki letos igra v Ferrari. Pred koncem polčasa je Poletu uspelo zmanjšati zaostanek na 4:2. Gol sta zabila Borut Strašnik in Doriano De Iaco.

Drugi polčas je bil veliko bolj izenačen. Openski »konji« so igrali bolj zbrano v obrambi, v napadu pa jim še vedno ni šlo od rok in so le enkrat premagali nasprotnikovega vratarja. Edini zadetek je v drugem delu dosegel Davide Battisti.

minuto nižala. Borovci so se približali na sami dve točki zaostanka in imeli celo zadnji napad, toda žal je žoga končala izven obroča in nato so košarkarji Arдите uspešno izvedli dva prosta meta. Kljub porazu so v borovem taboru optimisti, ker so tokrat dobro reagirali in se niso predali vse do zadnje sekunde.

PROMOCIJSKA LIGA

Sokol - Intermuggia 68:69 (17:16, 29:37, 51:50)

SOKOL: Guštin (-, 0:44, 0:1), Spadoni 8 (0:1, 4:5, 0:2), Trampus, Rogelja 2 (2:2, -, -), Malalan, Umek 12 (2:3, 3:7, 2:9), Doljak 9 (1:4, 1:3, 2:7), Piccini 4 (2:4, 1:2, -), Križman 16 (6:9, 5:12, 0:4), Hmeljak 11 (1:4, 2:4, 1:4), Budin 6 (-, 3:3, -). Trener Emili.

Sokol je doživel drugi zaporedni poraz, ki je toliko bolj boleč, ker je nabrežinsko moštvo izgubilo doma in za nameček za eno samo točko. Da bi bila mera polna, si je že v 8. minuti igre poškodoval gleženj Gregor Budin, njegova odsotnost pa se je v nadaljevanju srečanja še kako poznala. Tekma je bila, kot sicer kažejo izidi posameznih četrtin, zelo izenačena, v končnici pa so bili gostje prisrebnejši. »Za poraz smo sami krivi, saj nismo predvajali skupinske igre in so igralci raje sami iskali pot do koša. V košarki pa se ve, da ekipa brez dobre skupinske igre težko zmaga,« je po srečanju dejal spremljevalec nabrežinskega moštva Sergio Spadoni. (lako)

Bor Art group - Barcolana 52:54 (7:5, 23:23, 38:34)

BOR: Schiavo 12 (2:2, 2:3, 2:9), Querinuži 4 (1:4, 0:5, 1:3), Udovič 4 (0:2, 2:4, 0:3), W. Sancin 6 (4:6, 1:6, 0:1), Oblak 15 (1:1, 7:10, -), Trevisan 9 (-, 0:4, 3:4), B. Filipaz, E. Filipaz (-, 0:1, 0:1), Puzzer, Faraglia 2 (-, 1:1, 0:1), Corsi (0:2, 0:3, 0:1), trener F. Sancin. PON: Udovič (38').

Borovci so v četrtem krogu promocijskega prvenstva tesno izgubili z Barcolano, ki je pred tednom dni premagala Sokol. Bor Art group je tokrat nastopil v popolnejši postavi: že v prvi peterki sta igrala Werner Sancin in Luka Udovič, zaradi poškodbe kolena pa je še vedno miroval Widmann. Nasprotniki, za katere je igral tudi bivši borovec Jankovič, so bili v glavnem višji, fizične prednosti pa niso primerno izkoristili. V prvem delu sta obe ekipi ogromno grešili, tako da je bil izid izjemno nizek. Bor je na začetku druge četrtine z delnim izidom 9:3 prvič povedel, gostje pa so razliko nadoknadili do konca polčasa. Drugi del tekme je bil precej izenačen, igralci Barcolane pa so za odločilni preobrat poskrbeli sredi zadnje četrtine, ko so borovce zaustavili s consko obrambo, sami pa so dosegli skoraj toliko točk kot v prvem polčasu in tesno zmagali. (M.O.)

NOGOMET - V 1. amaterski ligi

Zaslužen poraz Primorca

Slab nastop v drugem polčasu - Deželni mladinci: zmagi Krasa in Vesne

Fogliano - Primorec 4:1 (0:0)

STRELCI: v 52. Percich, v 60. in v 68. Comentale, v 84. Moscolin (P) in v 87. Comentale.

PRIMOREC: Primorec, Sincovich, Ojo, Meola, Santoro, Leghissa (Franceschinis), Di Gregorio, Moscolin, Micor (Pergolis), Udina, Lanza (Mercandel). Trener: Sciarrone.

Slaba igra v drugem polčasu je bila usodna za trebenski Primorec, ki se je iz Foljana vrnil brez točk. V prvem delu so varovanci trenerja Maurizia Sciarroneja igrali še kolikor toliko dobro. V prvih desetih minutah so imeli »rdeče-beli« vsaj tri lepe priložnosti za gol, ki jih niso izkoristili. Do konca polčasa se rezultat ni spremenil.

Vsi goli so padli v drugem delu. Gostitelji so po sedmih minutah povedli s Percichem. V 23. minuti drugega polčasa je bilo že 3:0. »Z glavo smo ostali v slačilnici. Ne vem, zakaj smo igrali tako slabo. Predvsem v obrambni vrsti smo bili nezbrani,« je bil kritičen spremljevalec **Franko Milkovič**. Za Primorec je častni gol dal Moscolin.

OSTALI IZIDI - Elitna liga: Tricesimo - Pro Fagagna 0:0; **promocijska liga:** Trieste Calcio - Pro Gorizia 1:0 (Podgornik), Buttrio - Centro Sedia 0:0; **1. AL:** Pro Romans - Isonzo 1:2 (Panič; Trentin, Cester); **2. AL:** Fiumicello - Pieris 2:2.

DEŽELNI MLADINCI

Kras - Muggia 3:2 (2:0)

STRELCA ZA KRAS: Orlando v 13. in v 40., Martini v 26. min.



SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.10 Tv Kocka: »Roparski vitez Jaromir«

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.00 Aktualno: Quello che

6.30 Aktualno: Unomattina Week End

9.30 Aktualno: Magica Italia

10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti

10.30 Aktualno: A sua immagine

10.55 Sveta maša, sledi Angelus

12.20 Aktualno: Linea verde

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica In - L'arena

15.30 Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)

16.25 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 Dnevnik in športne vesti

20.40 Kviz: Affari tuoi

21.30 Variete: Grazie a tutti (v. G. Morandi, A. Amoroso)

23.35 Aktualno: Speciale Tg1

0.40 Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.05 Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

6.00 Aktualno: L'avvocato risponde

6.15 Aktualno: Inconscio e magia

6.45 Variete: Mattina in famiglia

10.05 Aktualno: Culto Evangelico (domenica della Riforma)

11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 20.30 Dnevnik

13.30 Aktualno: Tg2 Motori

13.40 Vremenska napoved

13.45 Variete: Quelli che... aspettano

15.30 Variete: Quelli che il calcio e... (v. S. Ventura)

17.05 Šport: Stadio sprint

18.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.05 Šport: 90° Minuto

19.00 Variete: Duet... risate

20.30 Dnevnik

21.00 Nan.: NCIS (i. M. Harmon, C. de Pablo)

21.50 Nan.: Criminal Minds

22.35 Šport: La domenica sportiva, sledi Domenica sprint

1.00 Nočni dnevnik

6.00 1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00 Variete: Aspettando è domenica papà

7.40 Aktualno: Mamme in blog

7.55 Variete: E' domenica papà

9.00 Glasb.: Il Gran Concerto (v. A. Greco)

9.40 Dok.: Timbuctu

11.15 Aktualno: Tgr Buongiorno Europa

11.45 Aktualno: Tgr RegionEuropa

12.00 Dnevnik in športne vesti

12.25 0.45 Aktualno: TeleCamere Salute

12.55 Aktualno: Racconti di vita

13.25 Aktualno: Passepartout

14.00 19.00, 23.20 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30 Aktualno: In 1/2 h

15.00 Dnevnik L.I.S.

15.05 Aktualno: Alle falde del Kiliman-giario

18.00 Kviz: Per un pugno di libri

18.55 0.35 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Aktualno: Che tempo che fa

21.30 Aktualno: Report, vodi Milena Gabanelli



23.35 Variete: Glob (v. E. Bertolino)

6.30 Dnevnik: Pregled tiska

7.10 Nan.: Valeria medico legale

8.55 Nan.: Nonno Felice

9.30 Dok.: Artezip

9.35 Dok.: Magnifica Italia

10.00 Sveta maša

11.00 Aktualno: Pianeta mare

11.30 Dnevnik in prometne informacije

12.10 Aktualno: Melaverde

13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved

14.05 Variete: Ieri e oggi in tv

14.30 Film: 20 chili di guai! ...e una tonnellata di gioia (kom., ZDA, '63, r. N. Jewison, i. S. Pleshette)

15.05 17.25, 22.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

16.35 Film: Il colonnello Von Ryan (voj., ZDA, '65, i. F. Sinatra, T. Howard)

19.35 Nan: Il ritorno di Colombo (det.)

21.30 Film: Don Camillo (kom., It./Fr., '52, r. J. Duvivier, i. G. Cervi, Fer-nandel)

23.40 Šport: Controcampo

1.40 Dnevnik - Pregled tiska

6.00 Dnevnik - Pregled tiska

7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved

8.00 Jutranji dnevnik

8.50 Aktualno: Le frontiere dello spirito

9.45 Aktualno: Verissimo

12.30 13.40 Resničnostni show: Grande Fratello

13.00 Dnevnik, vremenska napoved in Okusi

14.00 Variete: Domenica 5 (v. B. D'Urso)

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.40 Variete: Striscia la Domenica

21.30 Nan.: Distretto di polizia 9

23.35 Talk show: Maurizio Costanzo Show 25 anni (v. M. Costanzo, A. Signorini)

1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

7.00 Nan.: Phil dal futuro

7.55 Risanke

10.55 Nan.: Malcolm

11.20 Nan.: Chuck

12.25 Dnevnik in športne vesti

13.00 Šport: Guida al campionato

13.50 Film: Merlino (fant., '98, r. S. Bar-ron, i. S. Neill, I. Rossellini)

15.45 17.55, 20.00 Dnevnik - Kratke vesti in vremenska napoved

17.00 Film: Tom & Jerry e l'anello incantato(anim., ZDA, '02, r. J.T. Walker)

18.30 Dnevnik in vremenska napoved

19.00 Film: Io, me & Irene (kom., ZDA, '00, r. B. e P. Farrelly, i. J. Carrey, Renè Zellweger)



21.25 Variete: Colorado

0.30 Film: E allora mambo! (kom., It., '99, r. L. Pellegrini, i. L. Bizzarri, P. Kessisoglu)

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije

7.00 Aktualno: Omnibus - Week End, sledi Omnibus Life - Week End

10.10 Aktualno: La settimana

10.30 Film: Professore a tutto gas (kom., ZDA, '62, r. R. Stevenson, i. F. Mac-Murray, N. Olson)

12.30 0.40 Dnevnik in športne vesti

13.00 Dokumentarec

13.35 Film: La calda notte dell'ispettore Tibbs (triler, ZDA, '67, r. N. Jewi-son, i. S. Poiter)

16.00 Film: Storia di un soldato (dram., ZDA, '84, r. N. Jewison, i. H.E. Rol-lins jr., A. Caesar)

18.00 Film: Il caso Thomas Crown (krim., ZDA, '68, r. N. Jewison, i. S. McQueen, F. Dunaway)

20.00 Dnevnik

20.30 Resničnostni show: S.O.S. Tata

21.35 Film: Il giorno della civetta (dram., It., '68, r. D. Damiani, i. C. Cardinale, F. Nero)



23.35 Aktualno: Effetto domino

7.00 Film: Detour

8.30 Salus TV

8.40 Musa TV

8.50 Aktualno: Italia Economia

9.40 Super Sea

10.25 Incontri al caffè de la Versiliana

11.40 Aktualno: Rotocalco ADNKronos

12.00 Sv. maša in Angelus

12.25 Carnia, terra d'emozioni

12.45 Variete: Village

13.10 Aktualno: Qui Tolmezzo

13.15 Glasb. odd.: Musica, che passione!

13.30 Attenti al cuoco

14.05 Camper magazine

14.30 Campagna amica

15.20 Dok. odd.: La grande storia

16.00 Proza: Si racconta

17.30 Risanke

19.15 Aspettando... E domani è lunedì

19.45 E domani è lunedì

23.00 Film: Rent a kid - Bambini a no-leggio ('95, r. F. Gerber, i. L. Niel-sen)

0.40 Voci dal ghetto

7.00 Ris. Nan.: Živ Žav

9.50 Šport Špas

10.20 Dok. nan.: Na krilih pustolovščine (pon.)

10.50 Na obisku

11.20 Ozare (pon.)

11.25 Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15 Na zdravje! (pon.)

14.30 Prvi in drugi (pon.)

15.00 15.20 NLP, razvedrilna oddaja: Glasbeni troboj

15.15 Športne novice

15.40 Nedeljsko oko z Marjanom Jerma-nom

15.50 Športna oddaja

16.00 Družabna

16.25 Kuharska odd.: Za prste obliznit

17.00 22.40 Poročila, športne vesti in vre-menska napoved

17.15 NLP, razvedrilna oddaja: Naglas!

17.30 Fokus

18.25 Žrebanje Lota

18.35 Risanke

18.55 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.50 Gledamo naprej

19.55 Spet doma

21.45 Družinske zgodbe

23.05 Nad.: Samosežig

0.35 Nad.: Strasti (pon.)

1.05 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 22.11.1991 (pon.)

1.30 Dnevnik

1.50 Dnevnik Slovencev v Italiji

6.30 0.50 Zabavni infokanal

8.50 Skozi čas

9.00 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 22.11.1991

9.25 Globus (pon)

9.55 Alpe-Donava-Jadran

11.30 Med valovi (pon.)

12.25 Rad igram nogomet

13.25 Turbulenca

14.15 Film: Šepet med oblaki

15.15 Rokomet: Gorenje - Rhein

17.10 Magazin v alpskem smučanju

17.35 Film: Velika laž

18.55 Rock'n roll koncert

20.00 Dok. odd.: Knežji zakladi

20.50 Nad.: Klan Pasquier

22.30 Na utrip srca

22.15 V spomin... operne arije v izvedbi sopranistke Irene Baar

22.50 Glasb. odd.: Tristan in Izolda, pos-netek opere iz milanske Scale

0.00 Nad.: Deadwood (pon.)

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - dežel-ne vesti

14.10 Euronews

14.30 Vas tedna

15.00 Trendovska oddaja: »Q«

15.45 Sredozemlje

16.15 Alpe Jadran Jazz Ensemble

17.00 City folk

17.30 Potopisi

18.00 Glasbeni spomini z Borisom Kopi-tarjem

19.00 21.50, 0.40 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25 Tednik

20.00 Vesolje je...

20.30 Istra in...

21.00 Dok. oddaja: Mednarodna obzor-ja

22.05 Nedeljski športni dnevnik

22.20 Rokomet: Liga prvakovj, Gorenje - Rhein (posnetek)

23.50 Zaključni koncert festivala Tartini

0.45 Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

15.30 Sodobna umetnost (pon.)

16.00 Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)

17.00 Hrana in vino

18.00 Duhovna misel (pon.)

18.15 Tedenski pregled (pon.)

18.30 Mavrica pogledov (pon.)

19.15 Pravljica

19.30 Med Sočo in Nadižo

20.00 Razgledovanja (pon.)

20.30 Kmetijska oddaja (pon.)

21.30 Odprta tema: Previdno z elektriko

22.30 Sodobna umetnost

23.00 Šank Rock, koncert

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domače za-kladnice; 10.35 Otroški kotichek; 11.15 Na-božna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Radio brez meja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Mopped show; 14.30 Ne-deljskih sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poroči-la; 17.30 Z naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Radio je živ; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igri-ščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horo-skop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Ple-soči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko po-poldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Al-bum charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Prome-nada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na da-našnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.20 Ne-deljsko popoldne; 16.30 Reportaža; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za pri-jeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kro-nika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska na-poved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napo-ved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki ted-na; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno popoldne; 14.20 Obvestila;

14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste ve-deli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ge-nerator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. maša; 11.05 Evro-radijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno-instr. glasba; 20.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utri-nek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestit-ke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svo-bodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sed-mi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Če bo pri denarju v prihodnjem tednu malce zaškripalo, se lahko tolažite s tem, da je vaše ljubezensko življenje zadnje čase bolj srečno. Vaša čustva so ustaljena in umirjena.

BIK 21.4.-20.5.: Zadnje čase ste pogosto nezadovoljni. S trmo in naglico se boste lotili spre-minjanja zdajšnjega stanja, a vam to ne bo prineslo spodbudnih re-zultatov.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Visoka pričakovanja vas samih, vaše okolice in še posebno domačih, vas na trenutke naravnost dušijo. Zadržite si realne cilje in si pustite prostor za na-pake. Nihče ni popoln.

RAK 22.6.-22.7.: Na delov-nem mestu se boste umakni-li, kadar vam razmere ne bodo pisane na kožo. Težko se boste prilagajali. Vze-mite si čas zase, da boste tako z večjo voljo reševali odprta vprašanja.

LEV 23.7.-23.8.: Občutek ima-te, da se vas drži smola. Služba vam bo pobrala veliko energije, z učinki pa še vedno ne boste zadovolj-ni. Namesto da rinete z glavo skozi zid, raje poskrbite zase.

DEVICA 24.8.-22.9.: Težko se boste počili, saj vaše sanje mori Mars. Utrujeni boste in se tako pogostejše znašli v sporih z drugimi ljudmi. Bolj boste občutljivi ter manj premišljeni pri izbiri besed.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Pri komunikaciji vam bo manj-kalo potrpljenja. Težje boste prisluh-nili drugim, saj boste imeli občutek, da tudi vas nihče ne posluša. Pred očmi boste imeli svoje potrebe in želje.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Te-žave s pozabljanjem in izgu-bljanjem predmetov vam bodo v marsičem zapletle prihodnje dni, kljub temu pa se boste na koncu lah-ko le nasmejali.

STRELEC 23.11.-21.12.: Pred vami so naporni dnevi. Več-krat se boste z grenkim nasmehom spomnili pregovora, da kdor nima v glavi, ima v nogah. Z razmerami na de-lovnem mestu ne boste zadovoljni.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Pred vami je dokaj prijeten teden. Brez težav boste opravili vse obvez-nosti, nekoliko težje pa si boste vzeli čas zase in za svoje konjčke. Tokrat si pri-voščite tudi vi malce lenarjenja.

VODNAR 21.1.-19.2.: Trud, ki ste ga v preteklem obdobju usmerjali v svoje delo, bo končno po-plačan. Uživali boste v rezultatih in pri-znanju. V ljubezen morate vlagati več časa, pozornosti in energije.

RIBI 20.2.-20.3.: Na delov-nem mestu boste deležni pri-tožb, ki si jih boste močno vzeli k srcu, čeprav bodo nekatere izrečene brez tehtnega premisleka. Poskušajte loči-ti zrnje od plev.



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: Alya in Rudi - Zadnji dan
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nad.: Julia
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.30 Dnevnik in vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 23.30 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nan.: Un medico in famiglia 6 (i. G. Scarpati, L. Banfi)
23.35 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespas)
1.10 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Aktualno: Cercando cercando
6.20 Aktualno: Tg2 Zdravje
6.25 19.00 Talent show: X Factor
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.20 Aktualno: Protestantesimo
9.50 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)
14.45 Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)
16.10 Nan.: La signora del West
17.40 Variete: Art Attack
18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
18.30 Aktualno: Tg2 Notizie
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30 23.10 Dnevnik
21.05 Dok.: Voyager - Ai confini della conoscenza (v. R. Giacobbo)
23.25 Dok.: La Storia siamo noi
0.30 Aktualno: Magazine sul 2

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.15 Dok.: La Storia siamo noi
9.15 Aktualno: Figu - Album di persone notevoli
9.20 Aktualno: Cominciamo Bene - Prima, sledi Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25 Aktualno: Tg3 Shukran
12.45 Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Vento di passione
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
15.10 Dnevnik - kratke vesti
15.15 Variete: Trebisonda
15.20 Nan.: Zorro
16.00 Aktualno: Tg3 GT Ragazzi
16.35 Variete: Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
18.10 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Le storie di Agrodolce
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarelli)
23.10 Šport: Replay
0.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

6.50 Nan.: Vita da strega
7.20 Nan.: Quincy
8.20 Nan.: Hunter
9.45 Nad.: Bianca
10.30 Nan.: Giudice Amy
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.10 Nad.: Sentieri
16.25 Film: La gatta sul tetto che scotta (dram., ZDA, '58, r. R. Brooks, i. E. Taylor, P. Newman)



17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Il comandante Florent
23.25 Film: Alien 3 (fant., ZDA, '92, r. D. Fincher, i. S. Weaver)
1.35 Dnevnik - pregled tiska in vremenska napoved
2.00 Aktualno: Passwor*d il mondo in casa

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Pannicucci, C. Brachino)
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne (v. M. De Filippi)
16.15 Talent show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)
21.10 Resničnostni show: Grande Fratello
0.20 Variete: Mai dire Grande Fratello
1.10 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.30 13.40, 17.45 Risanke
8.55 Nan.: Happy Days
9.30 Nan.: A-Team
10.20 Nan.: Starsky & Hutch
11.20 Nan.: The Sentinel
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
15.20 Nan.: Wildfire
16.20 Nan.: Il mondo di Patty
17.10 Nan.: Hannah Montana
19.30 Nan.: La vita secondo Jim
20.05 Risanke: Simpsonovi
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Film: S.W.A.T. Squadra Speciale Anticrimine (akc., ZDA, '03, r. C. Johnson, i. C. Farrell, J. Renner)
22.05 0.35 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

23.40 Film: Bulletproof (pol., ZDA, '96, r. E.R. Dickson, i. D. Wayans, A. Sandler)

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: L'ispettore Tibbs
11.30 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: I tromboni di Fra' Diavolo (kom., It./Šp., '62, r. G. Simonelli, i. U. Tognazzi)
16.00 Aktualno: Così stanno le cose
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: The District
20.00 0.35 Dnevnik
20.30 2.20 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: L'infedele
23.40 Aktualno: Reality
0.55 Aktualno: Prossima fermata
1.15 Aktualno: Effetto domino

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.05 Dnevnik
7.30 Dokumentarec
8.05 Pregled tiska
9.00 Rotocalco ADNKronos
9.35 Nan.: San Pietro
11.35 Camper magazine
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.50 Carnia, terra di emozioni
13.15 Videomotori
14.05 Animali amici miei
14.35 Ciacole no fa fritole
14.45 Novecento contro luce
17.00 Risanke
19.00 Šport: Nogomet, Triestina
20.00 Športne vesti
20.05 Šport: Nogomet, Udinese
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nogometna tekma: Triestina - Cittadella
23.35 Nad.: Cold Squad

6.30 Utrip (pon.)
6.40 Zrcalo tedna (pon.)
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.10 Ris. nan.: Smrci
9.35 Ris. nan.: Animalija (pon.)
10.00 18.40 Risanke
10.10 Šport Špas (pon.)
10.40 Iz popotne torbe (pon.)
11.05 Dok. odd.: Daulagiri (pon.)
11.55 Ljudje in zemlja (pon.)
13.00 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved
13.15 Tv igra: Maistrova najdaljša mari-borska noč (pon.)
15.10 Dober dan, Koroška
15.45 Ris. nan.: Bine
16.10 Poučno-razv. odd.: Ajkec pri restavatorijih
16.30 Otr. nad.: Ribič Pepe
17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
18.25 Žrebanje 3x3 plus 6
20.05 Podelitev Zoisovih nagrad in priznanj 2009, prenos
21.00 Nad.: Umazani ples
21.25 Na lepše
22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.00 Pisave
23.25 Glasbeni večer
1.00 Nad.: Strasti (pon.)
1.30 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 23.11.1991 (pon.)
1.55 Dnevnik
2.30 Dnevnik Slovencev v Italiji

6.30 2.10 Zabavni infokanal
7.30 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 23.11.1991
8.00 17.30 To bo moj poklic (pon.)
8.25 Rad igram nogomet (pon.)
8.55 Seja državnega zbora, prenos
18.00 Nad.: Jesenin (pon.)
18.50 Derren Brown - Miselni triki
19.00 Iz sobotnega popoldneva
20.00 1.15 Dok. serija: Južni tihi ocean
21.00 Studio city

22.00 Nogometna oddaja: Pozdrav Afriki
22.30 Knjiga mene briga (pon.)
22.50 Dok. odd.: City Folk
23.15 Film: Vrnitev domov

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
15.00 Fanzine
15.30 Zaključni koncert festivala Tartini
16.10 Vesolje je ...
16.40 Tednik
17.10 Avtomobilizem
17.25 Istra in...
18.00 23.20 Športna mreža
18.35 23.55 Vremenska napoved
18.40 23.00 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Kuharski recepti
19.50 Kino premiere
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Meridiani - aktualna tema
22.15 Vzhod - Zahod
23.30 Športel
0.00 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 23.30 Mozaik
10.05 16.40 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
17.10 Kultura: Viljenica 2009, 2. del
17.40 Naj viža (pon.)
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport in vremenska napoved
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Nogomet: Uefa Futsal Cup (1/8 finala)
0.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Radio brez meja; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrek - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščaj; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opol-dnevnik; 13.30-15.00 Oddaja o morju in pomorščakah; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio je živ; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvo-nožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Single single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahka noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Povzetek imena tedna; 18.05 Hip hop; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Vzhodno od rocka; 21.30 Glasba za prave moške; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00-18.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Še danes se bo nad našo deželo zadrževal anticlon, jutri pa nas bo oplazila šibka atlantska fronta.

Nad Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska, ki pa počasi slabi. Od zahoda se Alpam bliža hladna fronta, ki bo v ponedeljek dosegla Slovenijo. Pred njo priteka k nam od jugozahoda še razmeroma toplel zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vziđe ob 7.14 in zatone ob 16.28

Dolžina dneva 9.14

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 11.42 in zatone ob 21.27

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.11 najvišje 16 cm ob 6.28 najnižje 8 cm, ob 10.50 najvišje 18 cm, ob 19.36 najnižje -31 cm.

Jutri: ob 3.39 najvišje 18 cm ob 9.04 najnižje 10 cm, ob 10.16 najvišje 10 cm, ob 20.57 najnižje -26 cm.

BIOPROGNOZA

Danes vreme sprva ne bo povzročalo težav, čez dan pa se bo začela krepiti vremenska obremenitev, pri občutljivi se bodo začele pojavljati z vremenom povezane težave. Moteno spanje v noči na ponedeljek.

MORJE

Morje je mirno, temperatura morja 14,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	10	2000 m	7
1000 m	10	2500 m	5
1500 m	8	2864 m	4

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 5, po nižinah 4 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

V hribovitem svetu bo jasno do delno jasno vreme. Popoldne bo lahko nastalo le nekaj visokih kopren. Od obale do Predalp pa bo v glavnem oblačno z meglicami, tudi gostimi, zlasti popoldne in zvečer.

Na Primorskem in Notranjskem bo oblačno, drugod bo še povečini jasno. Zjutraj bo po nižinah megleno. Čez dan se bo krepil zahodni do jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 3, na Primorskem okoli 10, najvišje dnevne od 10 do 15 C.

NAPOVED ZA JUTRI

V hribovitem svetu bo v ponedeljek spremenljivo vreme, po nižinah in ob morju pa bo oblačno tudi z rahlimi ali zmernimi padavinami. V torek bo v hriboh jasno, po nižinah in ob morju pa še vedno pretežno oblačno.

Jutri se bo od zahoda postopno povsod pooblačilo, predvsem v zahodni in osrednji Sloveniji bo rahlo deževalo. V torek se bo delno zjasnilo, le na Primorskem bo bolj oblačno.

DOPIS IZ PARIZA - Do vseh podatkov z enostavnim klikom

Digitalna revolucija

PARIZ - Internet, mobilni telefoni, gps, magnetne kartice... Sms, mms, mail... Kje so časi, ko si si moral za plačilo ali dvig vzeti čas oziroma koordinirati svoj urnik z raznoraznimi uradi. Kje so časi, ko si moral za šolsko raziskavo v knjižnico ter ure in ure brskati po enciklopedijah. Kje so tisti časi... Tisti časi niso niti tako daleč, saj je v relativno kratkem prišlo do prave revolucije oziroma do digitalne revolucije. Danes se vse uredi z enim klikom: plačilo, dvig, raziskavo in veliko več. Na primer, ste v mestu in iščete naslov? Nič lažjega! Dovolj je, da ga vtipkate v vaš mobilni telefon, ki vam bo pokazal, kako do cilja. Da vam bo pot bolj prijetna, lahko - vedno po vašem mobilnem telefonu - poslušate prijetno glasbo ali celo gledate novice. Eh ja, nekoč je bil telefon namenjen klicem, danes lahko z njim surfate po internetu ali gledate televizijo. Novosti si sledijo vrtoglavo, tako da je posameznik težko na tekočem, kaj trg ponuja. In kot pri vsaki novosti se ljudje delijo na dva oziroma tri tabore: za, proti in neopredeljeni. Digitalna revolucija spreminja svet in naš vsakdan, vpliva na izmenjavo informacij, znanja in tudi na odnos med ljudmi.

Stvari se vrtoglavo spreminjajo in občasno prihaja do debat in razmislekov. Tako je bilo pred kratkim v Franciji, kjer se Google pogaja, da bi postavil na splet celotno zbirko BNF - Bibliotheque nationale de France (Francoska nacionalna knjižnica). BNF je že sama začela to zamudno delo in »skenirala« 800 tisoč knjig, toda na digitalizacijo čaka še približno 13 milijonov del. Google je opravil tovrstno delo za nekatere knjižnice v ZDA in tako omogočil širši publiki dostop do dragocenih del. Vsaka medalja pa ima dve plati in katera je v tem primeru negativna? Monopol znanja v rokah ene same družbe. Google sicer zagotavlja, da bo dobiček imel v reklami, toda mu gre verjeti? Glede tega spletnega iskalnika moramo vsekakor priznati, da je neverjeten vir informacij, ki je spremenil naš odnos do znanja; slednje vključuje tudi šolo in odnos do profesorjev, ki niso več edini vir znanja, ampak bolj vodiči v morju informacij. Glede znanja je tu potreben oklepaj: dokazano je, da je vizualno in predvsem interaktivno učenje bolj učinkovito; kar vidimo si lažje zapomnimo, kot če kaj preberemo. Slednje je za mnoge težko sprejemljivo, saj je naša družba razvila poveljevanje pisane besede, ki pa z digitalno revolucijo propada.

Ko smo pri internetu in spremembi na-

šega vsakdana, ne moremo mimo fenomena »social networkinga« in seveda Facebooka, ki je v zadnjem letu vstopil v vsakdan mnogih. Kaj je ta fenomen, ki ga nekateri obožujejo in drugi strogo zavračajo? Gre za mrežo, kjer vsakdo lahko poišče tisto, kar potrebuje: prijatelje, »sladko polovico«, delo, enako misleče itd. Nekateri menijo, da je to propad medosebnih odnosov, da si ne znamo več poiskati prijateljev v realnem življenju. Vsako posploševanje je nevarno: morda za nekatere bo to res držalo, to-

da nekoč si bil prikljen na svoje mesto ali vas, danes lahko deliš svoje mnenje z ljudmi, ki živijo na drugem koncu sveta. Facebook, internet, mobilni telefoni nam olajšajo določena pravila in ker gre družba v to smer, ne moremo jih zanemarjati. Vse potuje hitreje: ljudje, znanje, informacije in to zahteva od posameznika, da vsaj do določene mere sledi novostim. Sicer pa treba tudi na spletu biti pazljiv na monopole in ekskluzivne pravice.

Jana Radovič

ZDA - Študentski protest Štiridesetletnica indijanske »zasedbe« otoka Alcatraz

SAN FRANCISCO - Pred 40 leti je skupina indijanskih študentov zavzela otok Alcatraz pri San Franciscu in ga držala pod nadzorom 19 mesecev, preden so jih nasilno odstranili zvezni in lokalni policisti. Zavzetje je opozorilo na probleme ameriških domorodcev in pomagalo končati politiko izгона iz rezervatov.

Ameriška zvezna vlada je imela na otoku albatrosov ali Alcatrazu do leta 1963 zapor za najhujše kriminalce, ki od tam niso imeli nobene možnosti za beg. Morje okrog otoka je namreč povečini hladno in z močnimi tokovi ter polno morskih psov. Vlada je nato nekaj let premišljevala, kaj naj stori z otokom, in je iskala tudi bogatega kupca.

Skupina indijanskih študentov, ki jih je vodil Richard Oakes, pa je 20. novembra 1969 izvedla diverzantsko akcijo, seveda brez orožja. Zvezna vlada je najprej nadnje poslala obalno stražo, ki je skušala otok blokirati, vendar ni imela sreče z lokacijo. San Francisco je bil namreč že takrat najbolj liberalno ameriško mesto in prebivalci so »okupatorjem« pomagali. S čolni so jim vozili potrebščine, mediji pa so s stalnim poročanjem skrbeli za to, da se je vlada vzdružala nasilja.

Tedanjí šef FBI J. Edgar Hoover je hotel okupacijo končati na silo, a se je predsednik Richard Nixon opogumil in mu to prepovedal. Indijanci so medtem postavljali zahteve, med katerimi je bila razglasitev lastništva nad otokom. V posmeh evropskim »odkriteljem« Amerike so trdili, da so otok prvi odkrili indijanci. Predlagali so sicer kompromis in izrazili pripravljenost, da ga odkupijo za 24 dolarjev, nekaj podobnega, kot so beli priseljenci v začetku počeli z indijanci, ko so jim za drobiž odkupovali ozemlje.

Priseljenci so domorodne Američane zapirali v rezervate, ki pa so postajali vse manjši. Trinajst let pred zavzetjem Alcatraza je zvezna vlada že začela politiko zapiranja rezervatov in selitve indijancev predvsem v mesta. Ena od zahtev indijancev na Alcatrazu je bila tudi končanje te politike, kar je Nixon leta 1970 tudi storil.

Otok Alcatraz je danes ena glavnih turističnih atrakcij San Francisca, ki na leto privabi več 100.000 ljudi. (STA)

V moldavski vojski s česnom in čebulo proti novi gripi

KIŠINJOV - Ljudje se proti novi gripi, ki je v minulih tednih v svetu poskrbela za veliko vznemirjenje, bori-mo na različne načine in z različnim sredstvi. V moldavski vojski se poskušajo proti prašičji gripi zavarovati z večjo dozo česna in čebule. Kot je pojasnil glavni zdravnik v moldavski vojski Sergiu Vasiluta, vojaki zato dnevno pojejo dodatnih 25 gramov čebule in 15 gramov česna. V moldavski vojski je novo gripo doslej prebolelo 24 vojakov, 19 pa jih je na zdravljenju v bolnišnici.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Orazio Bobbio - La Con-trada

»**Rdeča kapica**« / Urnik: danes, 22. novembra ob 11.00.

»**Una serata a futurista**« / Nastopa gledališče A Leggio. Urnik: jutri, 23. novembra ob 17.30.

Loretta Goggi: »S.p.A. Solo per Amore« / Režija: Gianni Brezza. Urnik: v petek, 27. in v soboto, 28. ob 20.30 ter v nedeljo, 29. novembra ob 16.30.

Gledališče dei Fabbri

Pino Roveredo: »Caracreatura« Nastopajo: Maria Grazia Plos in Massimiliano Borghesi. Režija: Franco Però. Urnik: danes, 22. novembra ob 16.30.

Stalno gledališče FJK Rossetti

»**Storia di un astronauta**« / Režija: Fabio Poggiali, nastopa: Fabio Poggiali. Urnik: v torek, 24. ob 21.30, v sredo, 25. ob 18.00, v četrtek, 26. in v petek, 27. ob 21.00, v soboto, 28. ob 21.00 ter v nedeljo, 29. novembra ob 17.00.

Plauto: »Metti in salvo il tesoretto« / Nastopa Enrico Tedeschi. Režija: Walter Mramor. Urnik: V sredo, 25. novembra ob 20.30.

»**La passione secondo Luca e Paolo**« / Nastopata Luca Bizzarri in Paolo Kesisoglu. Režija: Giorgio Gallione. Urnik: v četrtek, 26. novembra ob 20.30.

Dvorana Bartoli

Dacia Mariani: »Stravaganza« Režija: Claudio Misculin, nastopajo: Claudio Misculin, Sabrina Nonne Wagner, Dario Kuzma, Donatella Di Gilio, Gabriele Palmano in Giuseppe Feminiano. Urnik: danes, 22. novembra ob 17.00.

Molière: »Tartufo« / Nastopajo: Carlo Cecchi, Licia Maglietta, Elia Schilton, Angelica Ippolito, Antonia Truppo, Roberto De Francesco, Francesco Ferriero, Rino Marino, Barbara Ronchi in Diego Sepe, režija: Carlo Checchi. Urnik: danes, 22. novembra ob 16.00.

GORICA**Kulturni dom**

V torek, 24. novembra ob 20.30 / »EDA - Zgodba bratov Rusjan«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA**SNG Drama****Veliki oder**

Jutri, 23. in v torek, 24. novembra ob 19.30 / Sebastjan Horvat, Andreja Kopač, Eva Nina Lampič: »Pot v Jajce«.

V sredo, 25. novembra ob 16.00 / Andrej Rozman Roza in davor Božič: »Neron«.

Mala drama

Jutri, 23. novmbra ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.

V torek, 24. novembra ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V sredo, 25. novembra ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenički«.

V četrtek, 26. četrтка ob 20.00 / Evripid: »Helena«.

V petek, 27. novembra ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Jutri, 23. in v torek, 24. novembra ob 19.30 / Peter Stone, Jue Styne in Bob Merrill: »Sugar - nekateri so za vroček«.

V sredo, 25. novembra ob 15.30 in ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Reklame, seks in požrtija«.

V četrtek, 26. novembra ob 19.00 / Peter Stone, Jue Styne in Bob Merrill: »Sugar - nekateri so za vroček«.

V petek, 27. novembra ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Reklame, seks in požrtija«.

V soboto, 28. novembra ob 19.30 / Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame«.

Mala scena

V četrtek, 27. novembra ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zalkonski zločinik«.

Slovensko Mladinsko Gledališče

V sredo, 25. novembra ob 10.00 Zgornja dvorana / »Kekec« režija: Branko Potočan.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Giuseppe Verdi: »Il trovatore« Urnik: danes, 22. ob 16.00, v torek, 24. in v pe-

tek, 27. ob 20.30 ter v soboto, 28. novembra ob 17.00.

Stalno gledališče FJK Rossetti

V torek, 24. novembra ob 21.00 / Luca Barbarossa in Neri Marcorè: »Attenti a quei 2«.

V soboto, 28. ob 20.30 in v nedeljo, 29. novembra ob 16.00 / »La dame aux camelias«. Nastopa balet praške Opere. Urnik: v soboto, 28. ob 20.30 in v nedeljo, 29. novembra ob 16.00.

■ **WUNDERKAMMER****Festival antične glasbe**

V soboto, 28. novembra ob 20.30 Grad Svetega Justa - dvorana koncertov / »Come chiara luce del giorno«. Nastopa nizozemska skupina »Red Rose Four«.

■ **WUNDERGARTEN****Glasovi geta**

V torek, 24. novembra ob 20.30 Gledališče dei Fabbri / »Accrocco«. Nastopajo Fabio Accurso in Stefano Rocco.

OPČINE**Prosvetni dom**

Danes, 22. novembra ob 18.00 / "Openska glasbena srečanja": koncert klavirskega dua Beatrice Zonta in Vesna Zuppin. Na sporedu Goetz, Dvorak in Raichmaninov.

ZGONIK**Športni kulturni center**

Danes, 22. novembra ob 18.00 / »Dennis Novato in muzikantje Evrope«. Nastopajo: Ansambel Lojzeta Slaka, Jože Burnik, Ano urč'o al pej dvej, Goldried Quintett (Austrija), Krainer Quintett (Hrvaška), Krain Baby (Madžarska), harmonikarja Tomaž Boškin in Uroš Župančič ter Vinko Šimek.

GORICA**Kulturni dom**

V četrtek, 26. novembra ob 20.30 / v okviru »8-letnice Kulturnega doma v Gorici« koncet zbora »Carmina slovenica« iz Maribora.

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 22. novembra ob 17.00 / »Ceciljanka«. Nastopajo zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije.

Goriška stolnica

V soboto, 28. novembra ob 20.00 / »Visoka pesem«, nastopa skupina Musicum z mezzosopranistko Eriko Reguljovo, baritonistom Eugeniom Leggiam, baritonistom in organistom Marcom Colello, prvič bodo izvedli oratorij »Il cantico dei cantici«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA**Cankarjev dom**

Danes, 22. novembra ob 20.00 Gallusova dvorana / »Orkester Philharmonia London«; dirigent: Lorin Maazel, solistka: Arabella Stinbacher - violina. Program: Wolfgang A. Mozart, Concert za violino in orkester v G-duru, K 216; Gustav Mahler, Simfonija št. 9 v D-duru.

Šentjakobsko gledališče

V torek, 24. in v sredo, 25. novembra ob 9.30 in ob 10.00 / S. Makarovič: »Mali Kakadu« (muzikal za otroke).

Kino Šiška - Prostor urbane kulture

Danes, 22. novembra ob 21.00 / »Rončel v Šiški: Tony Allen«.

V torek, 24. novembra ob 20.00 / nastopa skupina Living Colour.

V četrtek, 26. novembra ob 21.00 / nastopa skupina »Yu Go! Serija (3. del)«.

V nedeljo, 13. decembra ob 21.00 / nastopa: »The Kilimanjaro Darkjazz ensemble« in »Bong-Ra«.

V torek, 15. decembra ob 19.00 / nastopa skupina Noctiferia / predstavitev nove plošče "Death Culture" / Nastopata še skupini: Dickless Tracy in Mordenom.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje ob 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

GORICA - V torek v Kulturnem domu ob 20.30 dramska predstava

Eda - Zgodba bratov Rusjan

Zadnja abonmajska predstava SSG v sezoni 2008/09 - Pred tem bo ob 18.30 še film Leteča brata Rusjan



Na plakatih, pa tudi v drugih sredstvih javnega obveščanja smo te dni prebrali, oz. slišali, da bo letošnja obletnica odprtja Kulturnega doma v Gorici posvečena 100-letnici prvega poleta bratov Rusjan v Gorici. Pred dnevi so v Kulturnem domu odprli dokumentarno razstavo o prizadevanjih goriških pionirjev letalstva, v torek 24. novembra, tj. na predvečer njune prvega poleta na Malih Rojcah, pa bo Kulturni dom gostil dve „letalski“ prireditvi. Najprej bodo ob 18.30 uri predvajali film Leteča brata Rusjan, ki so ga lani snemali na Goriškem, ob 20.30 uri pa bo sledila gledališka predstava Eda – Zgodba bratov Rusjan (na posnetku, Foto Matej Peternejl). Gledališka igra je svoj krstni nastop doživela maja letos v Mladinskem gledališču v Ljubljani. Takrat je tudi bila dana obljuba, da si bodo odrsko delo ob obletnici prvega poleta lahko ogledali tudi Goričani. Predstavo si je zamislila,

napisala in zrežirala mlada igralka in režiserka iz Renč, Neda Rusjan Bric. Pred nekaj dnevi je režiserka prišla na obisk v Gorico, se srečala z vodstvom Kulturnega doma in si ogledala odrske značilnosti velike dvorane. Pri tej predstavi namreč ne gre le za gledališko igro, temveč za kombinacijo teatra in dvojne filmske projekcije, ki zahteva določene značilnosti odra, dvorane in prisotnost drugih priprav, ki jih delo zahteva. Režiserka Rusjan-Bric je bila z ogledom zadovoljna, tako da bo tehnično dokaj zahtevna igra gledalcu prinesla vso lepoto res prijetne predstave.

V Edi - Zgodbi bratov Rusjan se prepletata dve vzporedni zgodbi. Prva se dogaja pred sto leti v Gorici, ko sta Edvard in Jože Rusjan sanjala, izumljala in preizkušala svoje letalne stroje, druga pripoved pa se odvija v sedanjosti. V njej nastopa mlada Eda, večna absolventka, ki se na vse kriplje tru-

di, da bi posnela film o goriških pionirjih letalstva. Zgodbi se zelo domiselno prepletata, s tem da se letalska zanesenjaka ubadata s svojimi izumi na odru in sta edina „živa“ igralca v predstavi, vsi ostali akterji pa so posneti na filmski trak. Filmski prizori so na trenutke projicirani na tanko tančico, ki je razpeta pred odrom, na momente pa jih projicirajo tudi na steno v ozadju prizorišča.

Tako zasnovana igra je v slovenski javnosti doživela navdušujoč sprejem in brez dvoma bo na ugodno oceno naletela tudi v Gorici, mestu, v katerem sta živela in ustvarjala brata Rusjan.

Predstava je koprodukcija Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica in Slovenskega mladinskega gledališča iz Ljubljane in je obenem zadnja predstava v abonmaju Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta v sezoni 2008/2009. (vip)

danes, 22. novembra je na ogled razstava Luise Tomasettig pod naslovom »Ekvilibristi«. Urnik: od 10.00 do 18.00.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

KOPER - PIRAN

Galerija Loža Koper in Mestna galerija Piran: Valentin Oman - razstava »Ara Pacis«, slanke. Ogled je možen še danes, 22. novembra.

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: razstava slik Janeza Mohoriča. Razstava bo predvidoma na ogled do sredine novembra. Odprto od torka do nedelje od 10.00 do 18.00

Vsako nedeljo, izpred cerkve v Štanjelu ob 15.30, do konca oktobra: nedeljsko turistično vodenje za individualne obiskovalce vključuje ogled gradu Štanjel, galerije Lojzeta Spacala, cerkve sv. Danijela, Kraške hiše, Stolpa na vratih in Ferrarijevega vrta. Ogled poteka približno 90 minut.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

TOLMIN

Tolminski muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovence v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

Galerija CD: do 15. decembra bo na ogled razstava Dušana Tršarja pod naslovom "Retrospektivna kiparska razstava".

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (21. 11. 2009)

Vodoravno: ejakulacija, Ose, kapitalizem, rta, Aseni, Amazonka, tlaka, Akira, rt, A.R., Al, kopica, Neva, S.K., Dasol, Rebula, ALAV, most, avt, amorevole, L.O., bakala, Ferina, ksantom, oporečnik, Naaf, Ervi, Loren, alabaster, Akan, Ela, kopiranje, lan, gin, niktalopija, najstnica, Adis, eritem, ahat, skat; *na sliki:* Alenka Rebula.



“DAJMO ENO ZA PET!”

za glasbenike, za podjetnike...



Dnevnik Slovencev v Italiji.

Za vse, ki si želijo, da bi jim bil Primorski dnevnik še bližji.

Vpis naročnin za leto 2010 je že v teku. Vsem, ki bi se radi naročili ali obnovili naročnino, sporočamo, da znaša letos znižana naročnina **210 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2010**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejeli na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2010** - darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj in ga bodo **do konca leta 2009 vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Znižana naročnina za leto 2010 se lahko plača do 31.1.2010:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8

Banca di Cividale - Kmečka banka - sedež v Gorici

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

Zadružna kraška banka

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

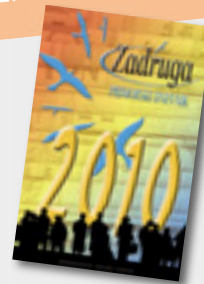
št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

STENSKI KOLEDAR



NAROČNIŠKA
AKCIJA 2010

 **Primorski**
dnevnik

ZA INFORMACIJE: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 533382 www.primorski.eu